

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
 Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
 S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
 D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 4 de enero de 1993
 Año XCIII.—Núm. 28.291



Instalaciones sanitarias. ARCHIVO

La Junta, a la espera de la Ley del Sistema Sanitario

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social afronta este año con la esperanza de poder contar en los primeros meses con la nueva Ley de Ordenación del Sistema Sanitario de Castilla y León. La pretensión de la Consejería era poder disponer de esta nueva reglamentación antes de que finalizara 1992, sin embargo aún ha quedado pendiente el reto de su consenso en las Cortes regionales.

José Manuel Fernández, consejero de Sanidad, ha reiterado su solicitud ante el INSALUD para que los responsables provinciales en Castilla y León "sean hombres de consenso y no con vocación de boxeo".

(Pág. 9)

AL DIA

10 El Gobierno espera aprobar la Ley de Huelga antes del fin de la legislatura.

13 La carretera se cobró 240 muertos durante las fiestas de Navidad.

14 Hurd urge un acuerdo a las partes beligerantes en Bosnia.

El alcalde de Prádena pide la modificación del trazado en la carretera a Soria

En estos días se cumple un año desde que fuera inaugurada la carretera N-110 (Soria a Plasencia) a su paso por la localidad de Prádena.

Los vecinos del municipio, que desafiaron a las autoridades realizando cortes de tráfico en protesta por el cambio de rasante construido en uno de los accesos del pueblo, al considerarlo una "trampa mortal" para el automovilista, continúan sin ver realiza-

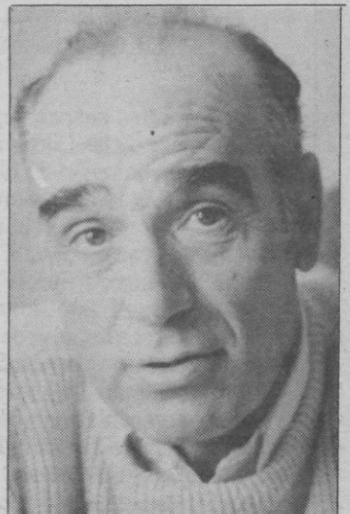
das sus peticiones. El alcalde de la localidad, Julio Moreno, representando las peticiones de sus vecinos, exige del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) que modifique este desnivel, al que considera un "punto negro" de la red viaria provincial.

Julio Moreno aseguró a este diario que el estado de la carretera está afectando no sólo a los automovilistas, sino también al

pueblo, que vive del sector servicios y que ve cómo la carretera y su peligrosidad es tenida en cuenta por los turistas para visitar el pueblo.

Moreno se pregunta si los "puntos negros" en las redes viales se crean para deprimir los pueblos. "Parece que quieren que desaparezcamos y convertir el pueblo en un coto de caza", añade el alcalde de Prádena.

(Pág. 7)



Julio Moreno.

PEÑALOSA

Este colectivo supone en Castilla y León un 12 por ciento de la población ocupada

Segovia tiene el menor número de personal funcionario de la Junta de Castilla y León

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia cuenta con un total de 1.188 funcionarios, que representan el 7 por ciento de los 16.000 existentes en la Comunidad. Esta cifra coloca a nuestra provincia en último lugar en cuanto a número de funcionarios

La entrada en vigor del Pacto Autonómico supondrá una hipotética unificación de los servicios de funcionarios con el traspaso de los recursos humanos y materiales de la Administración central a los organismos oficiales de la Junta. Este traspaso afectaría a un colectivo de 100.000 funcionarios en toda la Comunidad suponiendo un 12 por ciento del total de la población ocupada de Castilla y León.

Esta cantidad resulta de la suma de los 83.000 funcionarios pertenecientes a la Administración central y los 16.000 existentes en la Junta.

Ante estas previsiones, se considera preciso un nuevo modelo de Administración que



Una hipotética Administración unificada contaría con más de 100.000 funcionarios

PEÑALOSA

garantice una nueva estructura basada en la distribución de las funciones.

Este proceso implica un lar-

go periodo transitorio en el que se producirán en muchos casos una duplicidad de funciones, sobre todo en aquellas mate-

rias que comparten servicios dependientes de ambas administraciones.

(Pág. 3)

REBAJAS

antojos

30% descuento

Prendas a mitad de precio ¡ANTOJATE AHORA!

NAVIDADES / 92

Confecciones DIEZ

Les desea FELICES FIESTAS

Ofreciéndoles una selección de regalos prácticos en prendas confeccionadas y géneros de punto.

Restaurante LA COCINA DE SEGOVIA del Hotel LOS ARCOS

Estrenamos para su comodidad

SERVICIO DE APARCACOCHE



ORDENADORES OLIVETTI

M300-04 Microprocesador 386 SX 20 Mhz, Disco Duro de 85 MB, 3 MB de RAM, VGA COLOR, Disquetera 3'5" de 1'44 MB. Ratón. IMPRESORA JP 150 (Chorro de tinta, calidad Láser). SOFTWARE MS DOS / Windows.

PRECIO OFERTA: 149.000 ptas.

PCS 33 Microprocesador 386 SX 25 Mhz, Disco Duro de 40 MB con COMPRESOR DE DISCO, 2 MB de RAM, VGA COLOR, Disquetera de 3'5" de 1'44 MB, RATON.

REGALO: KIT DE SOFTWARE CA:

- Tratamiento de Textos.
- Hoja de Cálculo Tridimensional.
- Agenda electrónica.
- KIT DE JUEGOS

PRECIO OFERTA: 139.900 ptas.

* Importes más I.V.A. * Existencias limitadas.

EN SEGOVIA:

GONZALEZ MASEDA, S.L. OFIMATICA SAN FRANCISCO
 Pl. de los Espejos, 3 43 32 12 San Francisco, 23 42 83 02

Ante los retos del Pacto Autonómico y del X Aniversario del Estatuto

MANUEL ESTELLA.
Pte. Cortes Regionales

Tres asuntos pueden definir el balance de las Cortes de Castilla y León en el emblemático año de 1992: la firma del Pacto Autonómico el 28 de febrero, la creación de la Comisión de Asuntos Europeos el 3 de abril y el intenso trabajo de control e impulso de la labor de gobierno de la Junta que desarrollaron los cuatro grupos parlamentarios y los ochenta y cuatro procuradores que integran la Cámara.

La aplicación de los contenidos del Pacto Autonómico, que supondrá la transferencia de una treintena de nuevas competencias desde el Estado a nuestra Comunidad Autónoma, tendrá consecuencias directas a medio plazo para las Cortes regionales, que deberán afrontar el reto de legislar sobre las nuevas materias.

Este paquete de nuevas competencias, que incluye parcelas tan importantes como las del INSERSO, enseñanza universitaria y medios de comunicación, entre otras, se hará efectivo jurídicamente gracias a la Ley Orgánica de Delegación, publicada en el Boletín Oficial del Estado el pasado día 24, y, realmente, a través de los acuerdos que se adopten en la Comisión Mixta de Transferencias.

De cumplirse los plazos avanzados por el ministro para las Administraciones Públicas, en 1993 se habrá ejecutado el traspaso de un 28 por ciento de las nuevas competencias, y todo el proceso de transferencias habrá concluido



Juan José Lucas ARCHIVO
en 1995.

El incremento de competencias significará una sustancial dinamización de la función legislativa de las Cortes de Castilla y León, ralentizada en los últimos años al haberse aprobado ya las principales leyes sobre los asuntos que gestionaba hasta ahora nuestra Comunidad Autónoma.

CONTROL

No obstante, este impás legislativo ha tenido como contrapartida un amplio despliegue parlamentario en materia de control del gobierno de la Junta. En el capítulo de preguntas escritas, por ejemplo, a año y medio del inicio de la Tercera Legislatura, se ha superado con creces el número de las formuladas en toda la Legislatura anterior (1.138 frente a las 1.010 de la Segunda Legislatura). Algo similar ha ocurrido con las peticiones de comparencias de consejeros y otros cargos de la Junta, lo cual ha disparado igualmente el número de comisiones celebradas.

La creación de la Comisión de Asuntos Europeos el 3 de

abril fue otro de los hechos reseñables. Es la primera vez que se crea una comisión no permanente de estas características. Fue preciso ponerla en marcha en 1992 ante la inminencia de la aplicación del Mercado Unico Europeo, que tendrá importantes repercusiones en la economía de Castilla y León, así como por la firma del Tratado de Maastricht en el mes de febrero, que representa otro de los pasos fundamentales en el proceso de construcción de la Unión Europea y que también incidirá decisivamente en todos los ámbitos de nuestra sociedad.

En definitiva, el año 1992 ha sido para las Cortes de Castilla y León, que es lo mismo que decir para nuestra Comunidad, el de los retos del Pacto Autonómico y de la Unión Europea. Estos retos, que sabremos superar con la firmeza y tesón de nuestro carácter, obligarán en 1993 a la solidaridad de todos los partidos políticos, que deberán mantenerlos al margen de las disputas políticas que brindará un año electoral como el que se avecina.

El nuevo año será también el del décimo aniversario de la promulgación del Estatuto de Autonomía de Castilla y León. Se cumplirán por tanto diez años desde que nuestra Comunidad consiguió el autogobierno. Las Cortes regionales pretenden dar a tal celebración — que coincidirá en el tiempo con la apertura del proceso para la ampliación de nuestro techo de competencias — un realce especial y en este empeño han venido trabajando a lo largo de este año que concluye.

Días de ilusión

PURI REAL

Deseo felicitar la Navidad a todos, por lo menos a quienes leen nuestro periódico, a mis amigos y colegas de profesión, a las amas de casa, que tenemos un agradable papel estos días procurando hacer más amable la celebración de estas fiestas familiares. Alegra ver cómo Segovia se prepara para ello organizando concursos de villancicos, instalando belenes y realizando figurillas en las clases de manualidades que patrocina la Diputación.

Los adornos en ciudades y pueblos son una manifestación de esa alegría interior y es un gustazo encontrarse en los escaparates el misterio o el belén tradicional con sus figuras. Sabemos lo que celebramos. Que no falten en tantos hogares ese aire entrañable de la Navidad, que no es simplemente colocar el nacimiento sino adentrarnos en ese hogar de Jesús, María y José que no es algo improvisado. Nos gusta reunirnos con los familiares que están lejos, cosa que no siempre es posible, pero eso no importa porque el ambiente de hogar lo llevamos en el corazón, como la Sagrada Familia, creando ese ambiente entrañable allí

donde estamos.

¿Regalos? Permitidme unas palabras de "camino", el mejor regalo que me han hecho: "¿Por qué has de mirar, si tu mundo lo llevas dentro de ti?" El beato Josemaría Escrivá de Balaguer se refiere a ese Dios uno y trino que habita en nuestra alma en gracia. Hay muchas cosas que nos distraen de ese mundo maravilloso de Dios que en estos días vemos más cercano.

Hay cosas que no hacen daño a la vista y que son agradables. Demos gracias a Dios y a los hombres por ellas, que hacen tan buen uso de su imaginación. Hay otras que ensucian el pensamiento y el corazón con deseos y obras malas y que podemos superar con la ayuda de Dios. Días de ilusión, no sólo para los niños. "Camino" nos dice: "No me sonrío cuando te veo componer las montañas de corcho del Nacimiento y colocar las ingenuas figuras de barro alrededor del Portal. Nunca me has parecido más hombre que ahora, que parece un niño".

La fe, ese don que recibimos en el Bautismo, no es para los niños solamente, no podemos mantener la fe "bonsai", tiene que crecer en nosotros alimentada por la buena doctrina y, en este sentido ahora el Papa y los obispos han echo un nuevo catecismo precioso.

PLAZA MAYOR

SEGOVIA SOLIDARIA

P.M.C.

Cuando oigo hablar o leo frases como la de que Segovia tiene que ser solidaria y responder a los problemas nacionales, me entra una auténtica angustia de espíritu. Y no me importa del lado que venga la frase, sino el contenido o significado de la misma. Precisamente los segovianos, Segovia, siempre hemos dado muestras de solidaridad con los demás, pero a cambio de ello — seamos sinceros — no hemos recibido nada más que desprecios y lodos. Y ésto en el anterior régimen y en la presente democracia. Lo que ocurre es que los políticos tratan siempre de encubrir las gestiones de sus partidos y las suyas propias con un sutil velo encaminado a que los ciudadanos de a pie no nos enteremos de nada, estemos dispuestos a darlo todo y a sacrificarnos, pero sin pedir nada a cambio. Y ya está bien de que a Segovia se le tome el pelo cuando ella siempre ha sido generosa. Pero hacia ella, unos y otros gobiernos — y no excluyo a los de ninguna tendencia concreta — se han portado cicateramente. Y mucho me temo que seguirá ocurriendo en el tema de la cárcel, en el tema del Acueducto, en el tema de las carreteras de San Rafael y de circunvalación... vamos, en casi todos los temas. Y el casi lo pongo porque no digan que soy excesivamente catastrofista.

No retoquen la plaza de las Sirenas

GRUPO "PUNTO DE VISTA"

Un grupo de amigos que nos reunimos a menudo para departir y comentar temas de actualidad, tenemos en esta ocasión la iniciativa de ponernos en contacto con su diario al objeto de hacerle llegar nuestra inquietud por el proyecto piloto de mejora comercial de nuestra calle Real.

En primer lugar, queremos, hacer constar de manera clara y sin reservas nuestra felicitación para aquellos que, desde sus puestos de responsabilidad política o de otro tipo, han trabajado y se han movido con eficacia para obtener los recursos económicos necesarios para mejorar nuestra calle Real. Sin embargo, nos preocupa enormemente que una parte del proyecto se destine a retocar la plaza de las Sirenas con árboles, bancos, farolas, etc.

Nos parece que esta plaza reúne unas proporciones adquiridas con el transcurso del tiempo que, tanto en sus volúmenes generales como en su tratamiento más superficial, la hacen una de las mejor configuradas en su estilo que conocemos.

Por ello, somos decididamente contrarios a que se intervenga en ella; tenemos la certeza de que, además de no necesitarlo, se puede cometer una gran equivocación si se la toca, aunque sea someramente, por el gran peligro de romper su atractivo y amonioso encanto.

Del resto del proyecto se podría comentar, discutir y considerar muchas cosas; pero todas ellas serían secundarias y poco importantes comparadas con la que hemos citado. Por ello, insistimos tenazmente en que, por favor, no se toque la plaza.



Reyes de la Noche en Los Arcos

Gran Gala de Reyes con Cena Cotillón

Celebramos la Noche de Reyes con un excelente menú,
en un divertido ambiente,
y con la música de la Gran Orquesta NACAR.
En el Hotel Los Arcos, ustedes son los Reyes de la Noche.

Cena con Cotillón: 8.000.- ptas.

Cotillón: 2.500 ptas.

El champan gratis toda la noche. Chocolate con picatostes de madrugada.

¡Les esperamos! Información y Reservas: Tel. 437462



Juan José Lucas.



La entrada en vigor del Pacto Autonómico podría unificar los servicios de la Administración pública.

Un muerto y seis heridos graves en accidentes de tráfico durante el fin de semana

A.S.

Una persona muerta y seis más heridas de gravedad es el balance de víctimas contabilizado en los cinco accidentes de tráfico que se han producido en las carreteras de la provincia durante el pasado fin de semana.

El accidente más grave tuvo lugar en la N-110 a su paso por Zarzuela del Monte, donde José Antonio Fernández Rubio, de 33 años de edad y vecino de Villacastín, resultó muerto al salirse su vehículo por el margen izquierdo de la calzada, despeñándose por un barranco. Otro importante accidente tuvo lugar en Cuéllar, donde cuatro personas resultaron con heridas de gravedad al volcar el vehículo en el que viajaban.

También en Cantalejo, un turismo de Madrid se salió de la calzada, volcando posteriormente, y provocando heridas graves a dos de sus ocupantes.

ROBOS

Por su parte, la Guardia Civil detuvo a J.L.B.P. en Villacastín, que conducía un vehículo robado días antes en esta localidad sin permiso de conducción.

De igual modo, ha sido denunciado el robo en el bar de la estación de esquí de La Pinilla de dos mesas mezcladoras, un compact-disc y una pletina de discos, valoradas por su propietario en 300.000 pesetas.

En La Lastrilla, y del interior de una fábrica de embutidos, han sido robadas tres cajas de lomo embuchado.

Asimismo, en Segovia capital, ha sido denunciado el robo en un almacén de frutas situado en la calle Soldado Español de varios alimentos y una minicadena musical.

El PP constituye la comisión provincial de la tercera edad

A.S.

El Partido Popular ha constituido recientemente la comisión provincial de tercera edad, que tratará de estudiar los problemas de este colectivo en la provincia. Esta comisión, cuya responsable es Teresa Benito García, está formada por Jesús Miguel Gallego, Araceli Arranz, Pilar Reinoso, Bruno Martín y Fuencisla Mínguez, y trabajará en el sentido de valorar la actitud y sensibilidad de los grupos sociales relacionadas con este sector y organizar una programación provincial de futuro, que abarcará la integración social de los mayores, así como la atención sanitaria y gerontológica, entre otros temas. La promoción de hábitos saludables, el mantenimiento de sus capacidades físicas y psicológicas y potenciar el protagonismo social serán otros de los objetivos de esta comisión.

Más de cien mil funcionarios formarían una hipotética Administración única en la Comunidad

Segovia cuenta con el menor número de funcionarios de la Junta de Castilla y León

La provincia de Segovia con un total de 1.188 funcionarios pertenecientes a la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, ocupa el último puesto de la lista de provincias pertenecientes

a la Comunidad, con un porcentaje de un siete por ciento del total. Por su parte la Administración central cuenta con un ocho por ciento del total de personal en nuestra provincia. Ante la hi-

potética integración de funcionarios en una Administración única la Comunidad de Castilla y León contaría con más de 100.000 funcionarios, un 12 por ciento de la población activa.

A.S.

La unificación de los servicios de funcionarios en 1993 supondría, ante la entrada en vigor del Pacto Autonómico, un importante traspaso de funcionarios de la Administración central a la Junta de Castilla y León, de acuerdo con las materias que se vayan a transferir a esta Comunidad. La cifra que asciende a más de 100.000 funcionarios, integraría una Administración única según datos facilitados por el Gobierno regional y la Delegación del Gobierno de la nación en la Comunidad.

Esta cantidad resulta de la suma del total de funcionarios de la Administración periférica del Estado, unos 83.000 y los pertenecientes a la Comunidad de Castilla y León que contabiliza más de 16.000,

representando un doce por ciento de la población ocupada de Castilla y León, que asciende a unas ochocientas mil personas, según el anuario estadístico de la Junta.

El delegado territorial de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío, comentó "que el traspaso de funcionarios y de materias está en función de la propuesta que haga el Ejecutivo a las Cortes", y por tanto no se puede especificar qué materias y que número exacto de funcionarios puede estar afectado.

El proceso de traspaso supondrá un largo camino de negociaciones según el delegado, ya que la transferencia de competencias implica un estudio minucioso de los costos y de los recursos necesarios tanto humanos como materiales

para mejorar las condiciones de los servicios públicos.

SIETE POR CIENTO

La Delegación Territorial de Segovia, aunque cuenta con aproximadamente 1.188 funcionarios de la Junta, es la provincia con el porcentaje más bajo de personal con un siete por ciento. Valladolid cuenta con los servicios principales en los que desempeña su trabajo la mayor parte de los "altos cargos", además de contar con el doce por ciento del total funcionarios. De acuerdo con el reparto geográfico, León es la provincia que cuenta con el mayor número de funcionarios de la Junta.

Por su parte la Administración central presenta un reparto muy similar al de la Junta aunque en este caso es Valla-

dolid la provincia que cuenta con el mayor porcentaje de personal funcionario, Segovia en este caso cuenta con un ocho por ciento, siendo Soria la que cierra la lista con un cinco por ciento.

A estos datos habría que añadir todo el personal dependiente de las administraciones locales, es decir personal de los departamentos de las diputaciones provinciales y ayuntamientos.

La suma total de funcionarios en el territorio español asciende a 2.156.808, según datos ofrecidos y elaborados por la Delegación del Gobierno en 1989, de los que 1.308.692 funcionarios pertenecen al sector público estatal, 514.273 de las comunidades autónomas y 333.843 en las administraciones locales.

La Administración pública necesita una nueva estructura

A.S.

Ante las previsiones creadas por el Estatuto de Autonomía sobre la creación de nuevas competencias es preciso el estudio de un nuevo modelo de Administración en Castilla y León.

Para llevar a cabo con garantía la nueva estructura se hace necesario un proceso de distribución de las funciones de las administraciones periféricas del Estado a las administraciones regionales, que implicaría un largo periodo transitorio en el que se produciría en muchos casos una duplicidad de fun-

ciones sobre todo en aquellas materias que comparten servicios dependientes de ambas administraciones.

Este proceso debería disminuir notablemente la Administración central en beneficio de la estructura regional, sin embargo la ralentización del proceso ha provocado dos estructuras paralelas que frecuentemente, como es el caso de las áreas de Agricultura, Medio Ambiente, Sanidad y Servicios Sociales, han entorpecido los servicios al ciudadano.

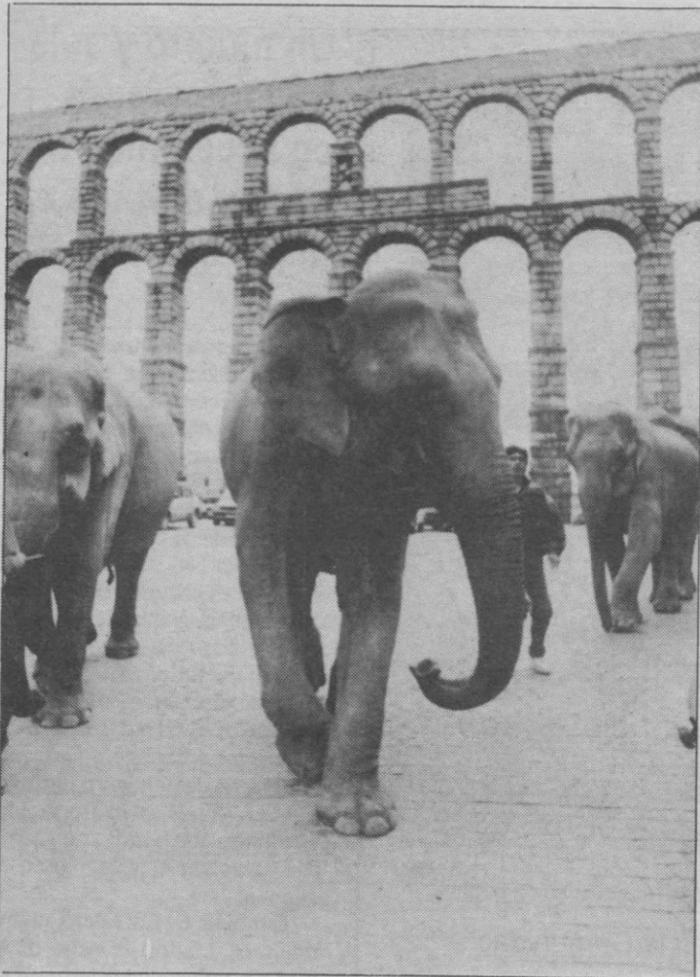
Es muy probable que el incremento de las competencias

de autogobierno de la Junta provoque aún más confusión durante un periodo de tiempo, no sólo por el hecho de que pudieran cambiar físicamente algunas oficinas, sino porque previsiblemente la Administración central mantendrá una cierta presencia en cada una de las provincias, como ha ocurrido en otras comunidades como el País Vasco y Cataluña. Esta situación no ha impedido extensión de nuevos servicios en cada una de las provincias.

El actual organigrama del Gobierno Civil y el esquema básico de las delegaciones te-

ritoriales de la Junta dependen de unos servicios centrales que perfilan una estructura muy similar para el desarrollo de las funciones que llevan a cabo en la Comunidad.

En todo caso las especiales características de la Comunidad de Castilla y León sobre todo por su extensión, su elevado número de municipios y la tendencia a la comarcalización hace indispensable un trabajo técnico que diera lugar al diseño de una organización propia y estable desde el punto de vista administrativo y jurídico.



Los elefantes volverán a pisar las calles de Segovia.

AURELIO MARTIN

Camellos y elefantes portarán a los magos de Oriente en la Cabalgata

M.G. El momento mágico de la noche de Reyes se acerca y todo está preparado para recibir a los magos de Oriente en Segovia, a través de la cabalgata que el Ayuntamiento de la ciudad ha preparado. El espectáculo tendrá un presupuesto de cinco millones de pesetas, y este año contará con la particularidad de incorporar animales exóticos a la comitiva como camellos y elefantes.

La cabalgata saldrá de la estación de autobuses a las 18,30 horas, pero 45 minutos antes, un espectáculo de animación realizará el recorrido de la misma de forma inversa para amenizar la espera de los miles de niños que acudirán a gritar y vitorear a sus majestades.

La cabalgata recorrerá las calles Fernández Ladreda, Azoguejo y Calle Real, para llegar hasta la Plaza Mayor, donde los Reyes serán recibidos por las autoridades locales. Posteriormente, los magos de Oriente saludarán y atenderán las peticiones de los niños en el interior del quiosco de la Plaza.

CINCO MILLONES

El presupuesto destinado a la organización del acto que pone fin a la Navidad es de cinco millones de pesetas, de los cuales casi la mitad está destinado al alquiler de los camellos y elefantes. Los animales llegarán mañana a las 15 horas a la estación de autobuses, y han sido contratados a través de la empresa "Espectáculos Capitol".

En el espectáculo participarán un total de 200 personas, corriendo a cargo de la asociación de estudiantes "Horizonte Cultural" la organización de la comitiva que acompañará a cada

rey. Por otra parte, los magos este año tendrán un aspecto muy semejante al de tres funcionarios municipales.

En el transcurso de la cabalgata tendrán lugar tres momentos escénicos en los que se representarán episodios evangélicos. El primero de ellos será la anunciación, y será representado en las cercanías de la iglesia de San Clemente, para posteriormente, en el Azoguejo, escenificar el episodio del Rey Herodes. Las escenas religiosas finalizarán en la plaza de San Martín, donde la Asociación de Vecinos del barrio de Nueva Segovia instalará un belén viviente al que acudirán los magos de Oriente.

RIGOR

Uno de los aspectos que fue muy criticado por el público que asistió a la cabalgata del 92 fue la falta de seriedad y de rigor que se podía apreciar en algunas comitivas, donde sus componentes no guardaban las formas debidas en un acto de estas características. Desde fuentes cercanas a la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento, se ha indicado que en este año se adoptarán las medidas oportunas para que no se repita lo ocurrido en años anteriores.

"Hemos pedido a Horizonte Cultural que cuide al máximo todos los detalles de las diferentes comitivas a través de varias reuniones que hemos mantenido con ellos en los últimos días —explicaron desde la Concejalía— y este aspecto no nos preocupa en gran medida, porque tenemos una plena confianza en que todo va a salir muy bien". El espectáculo será supervisado y dirigido por el coordinador de actividades Culturales del Ayuntamiento, Fernando Ortiz.

"Juanito el de la Taurina" deja la hostelería tras 53 años de trabajo

Juan Herrero Rubio: "Tratar bien a la gente no es humillarse"

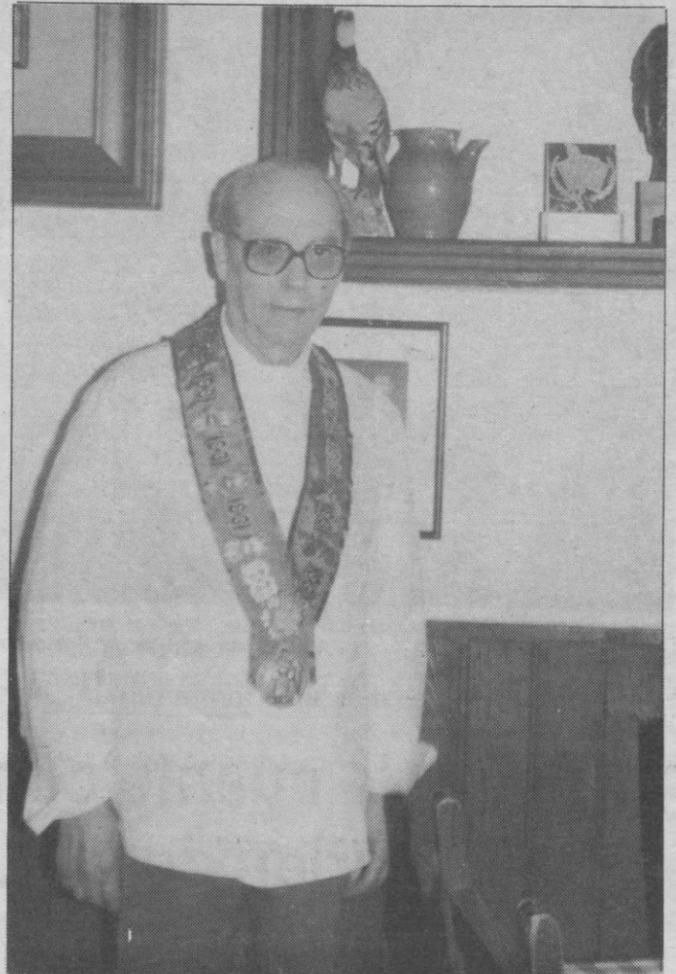
El próximo 15 de febrero, Juan Herrero Rubio, conocido popularmente como "Juanito el de la Taurina", pondrá fin de forma definitiva a su trabajo al frente de su típico mesón, en el que ha estado atendiendo a clientes de todas partes del mundo durante más de medio siglo.

M.GALINDO

La andadura profesional de este segoviano de Espirido comenzó en 1926 en una pequeña taberna de Madrid, en la que hizo sus primeras armas como hostelero; cuando los "chatos" de vino costaban ocho céntimos. Herrero Rubio permaneció diez años en Madrid, hasta que estalló la Guerra Civil, siendo movilizado en la zona republicana, sirviendo como sargento de Intendencia. Al finalizar la contienda, Juanito permaneció cuarenta días en un campo de concentración, tras los que volvió a su pueblo y de ahí a Segovia, donde estableció en la Plaza Mayor el 2 de julio de 1939.

"Los comienzos fueron durísimos, dadas las circunstancias de postguerra que nos afectaban —dice Juanito—. La economía era un desastre e incluso teníamos que alumbrar con carburo el mesón, ya que no teníamos luz eléctrica". Juanito recuerda nítidamente el primer día de "La Taurina", en el que recaudó 25 pesetas "que se gastaron entre mi hermano y mi cuñado".

A pesar de las dificultades, el mesón fue poco a poco prosperando, en gran parte debido al trabajo, simpatía y don de gentes de su propietario; y de esta manera fue superando las dificultades que el devenir del tiempo ha ido trayendo. El "día sin postre", o el asunto de la congelación de precios, que a punto estuvo de costar un serio disgusto a Juan Herrero, fueron dos de los momentos más complicados de su vida profesional, que tuvo que afrontar además como presi-



Juan Herrero Rubio, una vida dedicada a la hostelería.

PEÑALOSA

dente de la extinta Unión de Sindicatos de Hostelería y Turismo.

NO ME ARRODILLO

Ahora, los sinsabores quedaron atrás y Juanito afronta una nueva etapa de su vida, dedicada íntegramente a servir a los demás y amando mucho a su profesión, pero sin perder la dignidad. "He dedicado 68 años de mi vida a servir a mis clientes y en este tiempo nunca he tenido una etapa de respiro —afirma satisfecho—. Yo no he elegido esta profesión, pero a la larga he visto que es la más hermosa del mundo, porque te permite servir y atender a la gente".

Herrero Rubio, que cumplirá 80 años el 6 de mayo, considera bajo su experiencia que "tratar bien a la gente no es humillarse". "Yo no me he arrodillado nunca ante nadie

—dijo— pero para mí es una satisfacción que unos clientes, tras esperar una hora a sentarse a comer en mi casa, al salir me digan 'ha merecido la pena esperar'; porque eso es algo que no se paga con dinero".

Ahora llega la época de un merecido descanso, en el que Juanito podrá dedicarse con mayor ahínco a sus dos pasiones: el Real Madrid y el mus, aunque reconoce que dejar el mesón "va a ser difícil". "El día que abandone el mesón seguramente echaré unas cuantas lagrimitas —dice emocionado— pero me voy con la tranquilidad de haber servido a los demás lo mejor que he podido y con la seguridad de que el mesón queda en buenas manos, porque mis sobrinos han demostrado que valen para esto. Creo que sabré acompañarme a la jubilación".

Tres mil cartas en la Expo

M.G.

La personalidad de Juan Herrero Rubio es conocida en los cinco continentes, debido a sus múltiples viajes por todo el mundo, pero tuvo su punto de inflexión cuando "La Taurina" fue seleccionada para representar a la cocina segoviana en el restaurante del Pabellón de Castilla y León en la Exposición Universal de Sevilla. Para Juanito, este hecho ha supuesto culminar "con un broche de oro" su carrera profesional.

"Para mí, la estancia en la Expo fue una semana de felicidad —dice el popular hoste-

lero—, porque durante ese tiempo he procurado dejar muy alto el pabellón de la cocina regional y de la de Segovia en particular".

El éxito de Juanito en su semana sevillana se puede contabilizar en las tres mil cartas que dedicó personalmente durante su estancia en el restaurante del pabellón, así como las miles de fotografías que firmó como recuerdo de su presencia en la Expo sevillana.

La vitalidad de este profesional y el afán de servir a los demás hizo que en el restaurante de Castilla y León tra-

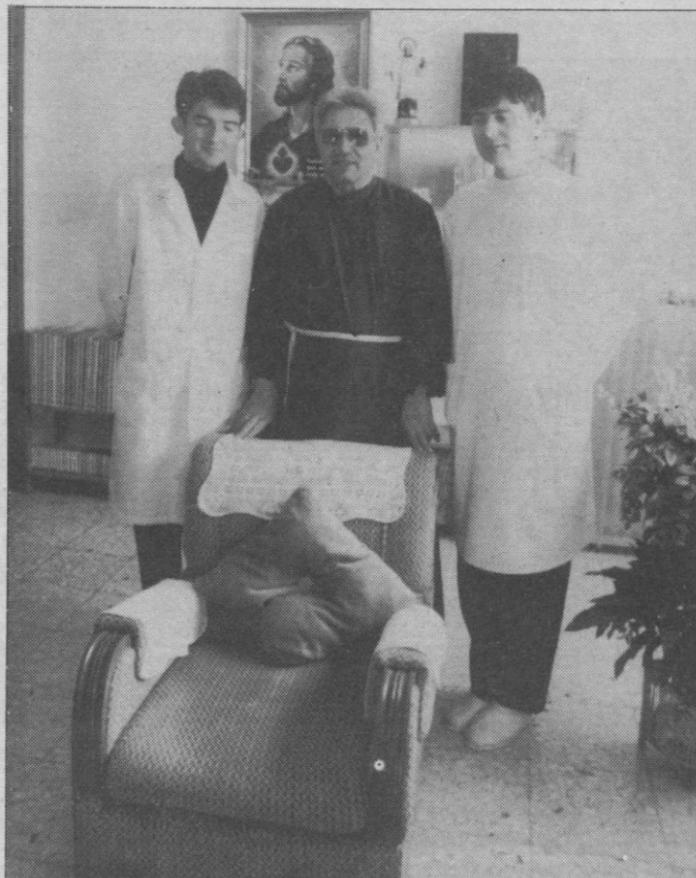
bajara una media de 14 horas diarias, lo que le impidió visitar otros pabellones. "Cuando me preguntan si me gustó la Expo —dice—, yo siempre contesto que lo que más me gustó fue el restaurante del pabellón, que fue lo único que vi, aunque reconozco que ha sido una obra muy importante para España.

La simpatía y humanidad de Juanito hizo que su recuerdo permaneciera en el pabellón mucho tiempo, refrendado por un cuadro donde todo el personal que trabajaba en el restaurante firmó dedicándose al hostelero.



Los subnormales profundos acogidos por la orden viven en un ambiente familiar.

PEÑALOSA



Javier Alcalá, Antonio Oliver y Antonio Plaza cuidan de los enfermos.

PEÑALOSA

Una subvención de la Junta, las pensiones de los internos y los donativos hacen posible esta labor

Los Hermanos de la Cruz Blanca cuidan a 15 subnormales profundos

Los Hermanos de la Cruz Blanca se encargan desde 1980 del cuidado en Segovia de los subnormales más profundos. Se trata de una de las órdenes religiosas de más reciente creación, cuyo objetivo es

precisamente la atención a este tipo de enfermos, a los que se les ofrece, ante todo, un ambiente familiar. El centro, situado en la calle Capuchinos, acoge en la actualidad a 15 subnormales profundos y subsiste

gracias a una subvención de la Junta, a las pensiones de aquellos internos que tienen derecho a ella y a los donativos de los segovianos, cada vez más sensibilizados con el trabajo de los Hermanos.

JESUS MARTINEZ CALLE

Los centros que los Hermanos de la Cruz Blanca tienen repartidos por toda la geografía española y por algunos otros países pretenden ofrecer a esta clase de enfermos un ambiente familiar.

"Hay que tener en cuenta que muchos de estos subnormales no tienen familia, su única familia somos nosotros", comenta el hermano Antonio Plaza.

Natural de Quesada (Jaén), Plaza, de tan solo 35 años, lleva ya 11 en Segovia. "Nuestros centros —señala— tienen una limitación en el número de plazas, impuesta por el fundador de nuestra orden, pues en caso contrario se perdería el calor que debe haber en una familia y eso no nos gusta".

Antonio reconoce que los hermanos que cuidan a los subnormales llegan a cogerles mucho cariño. "El roce —explica— hace el cariño: ellos entran y hasta que mueren aquí están con nosotros". Por tal motivo, estas Navidades han sido algo más tristes en la familia de Cruz Blanca, ya que hace no muchos días murieron dos de los internos acogidos por la orden.

Aunque en otras capitales existen residencias mixtas, éste no es el caso de Segovia, donde el centro acoge exclusivamente a varones. El reciente fallecimiento de dos de los internos ha dejado ahora tres plazas por cubrir. "Es algo normal —destaca Antonio— que cuando uno muere ocupe su plaza otra persona, que lo necesite". "Hay de todo en el centro —añade—: internos que están aquí porque la familia no los acepta; o sí les acepta pero

no puede tenerlos por problemas económicos o de salud; o los hay que ya no tienen familia y alguien tiene que hacerse responsable de estas personas".

TRES ANDALUCES

Además de Antonio Plaza, en el enclave de la Cruz Blanca de Segovia desarrollan su labor otros dos andaluces: el hermano Antonio Oliver, un sevillano de 59 años; y el postulante Javier Alcalá, natural también de Quesada (Jaén), de tan solo 18 años.

"Desde que te levantas por la mañana, a las siete, —comenta Plaza— hasta que te retiras, pasadas las once y media no tienes tiempo de aburrirte". Los hermanos realizan el trabajo de cualquier casa: se atiende a los enfermos, se les le-

vanta, arregla, ducha, viste y da de comer. "Salvo alguna excepción —añadió—, son personas que no se valen por sí mismas".

La edad de los subnormales acogidos en el centro es muy variable. El más joven, Javier, tiene sólo doce años, mientras que el más mayor, Esteban, cumplió ya 83. A pesar de que los Hermanos de la Cruz Blanca recogen a algunos enfermos que no son de Segovia, la norma general es que los internos sean de esta provincia, ya que se recibe una subvención muy importante de la Junta de Castilla y León.

Esta aportación económica, única en lo que a instituciones se refiere, unida a las pensiones de aquellos internos que tienen derecho a la misma y a los donati-

vos de los segovianos permiten a la orden afrontar los gastos que un centro de estas características genera. "Gran parte del dinero —comenta el hermano Antonio— se nos va en gasóleo, pues los inviernos en Segovia son muy largos y hay que tener en cuenta que el edificio es muy antiguo".

Los locales donde se alberga el centro pertenecen al Obispado, quien los cede de forma totalmente desinteresada. "De ahí —continúa Plaza— que tratemos de mantener la casa en un estado digno, por lo que acometemos todas las obras que el presupuesto nos permite".

POCO AGRADECIDOS

Antonio es bastante claro en todos sus planteamientos y no tiene reparos en llamar a las cosas por su nombre. "Salvo en tres casos contados —comenta—, hay muchas familias de los internos que pasan y que no entienden nuestra labor". Determinadas familias no sólo no colaboran, sino que además crean muchos problemas. "Cuando alguna vez —recuerda— ha surgido alguna dificultad, ellos entienden que no hemos hecho nada y que sus familiares, a los que teníamos acogidos, se merecían mucho más".

Quienes sí deben sentirse más agradecidos por la atención que se les presta son Angel, José, J. Miguel, Carlos, Modesto, Manuel, J. Francisco, Maximiliano, Alberto, J. Luis, Enrique, Esteban, Javier y todos los enfermos que han pasado durante estos años por el centro.

Orden nacida en Tetuán

J.M.

Un canario, Isidoro Lezcano Guerra, director de Meteorología de Ceuta en la actualidad, fue el fundador de la orden de los Hermanos de la Cruz Blanca en Tánger en 1975, cuando entabló allí contacto con los subnormales profundos, mientras cumplía el servicio militar.

El arzobispo monseñor Carlos Amigó Vallejo, entonces en Tánger y ahora en Sevilla, dio el visto bueno a esta congregación de religiosos.

La llegada de la orden a Segovia, que no se hizo espe-

rar mucho, se produjo a través de una experiencia con Apadefim, asociación a la que estuvieron ligados durante seis años hasta su traslado a la residencia de "El Sotillo", pero con la que ahora no se mantiene, según Antonio Plaza, contacto alguno.

Los más de 100 Hermanos de la Cruz Blanca, que existen, hoy en día, mantienen abiertos centros por toda la geografía española y en países como Marruecos, Venezuela o Perú, centrando toda su atención, como así lo quiso su fundador, a los subnormales profundos.

"Una labor muy callada"

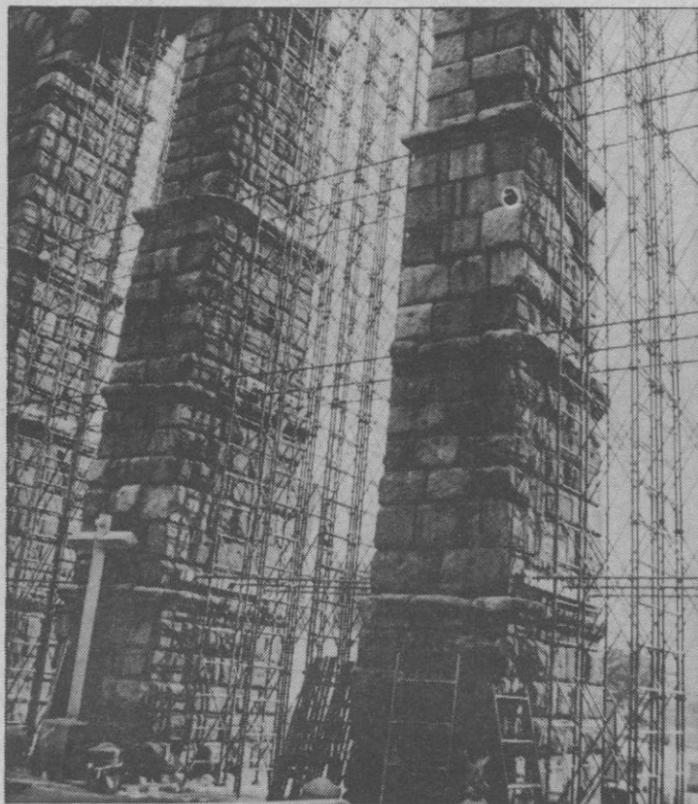
J.M.

"La labor de los hermanos es ante todo muy callada", explica Jacinta, una de las colaboradoras de Cruz Blanca. Un grupo de segovianos ayuda desde hace tiempo a las tareas diarias de esta casa de enfermos. "Normalmente —continúa la colaboradora— todos los días se tiene distribuido un trabajo: unas limpian, otras barren y otras se dedican a coser, pues los trabajos más íntimos los realizan los hermanos".

Este grupo de colaboradores de la orden se encarga de promover dos veces al año una campaña de ayuda al centro. Con las aportaciones recogidas el año pasado por estas fechas se pudo renovar la ropa de cama, adquirir camas articulares para los enfermos y cambiar el piso del comedor. Ahora, inmersos de nuevo en otra cuestación, los colaboradores esperan que los segovianos no se muestren tacaños e ingresen una pequeña ayuda en la cuenta 0001.140282.3 de la oficina principal de la Caja de Ahorros.

"Para nosotros —comenta Antonio— la labor de los colaboradores es muy importante, pues nos ayudan a comprender lo que les cuesta dedicarnos una hora, que podían ocupar en ocio". Sin olvidar a nadie, el hermano Plaza resalta, sobre todo, la ayuda que les prestan las familias de Juan Merino y Felipe Dimas. "Son —destaca Antonio— como si fueran nuestros padres, pues los tenemos para todo: para pintar o para arreglar una puerta".

VEINTE SIGLOS DE AGRESIONES (Cap. III)



Estado actual del Acueducto.

PEÑALOSA



Vista de la plaza Oriental desde la calle San Juan.

PEÑALOSA

El agua que abastecía y aún sigue abasteciendo a la ciudad de Segovia nace muy lejos del centro de su casco urbano. Pese a la distancia, los romanos supieron ver que, tanto por su caudal como por su calidad, ese agua era la mejor de todos el contorno y decidieron servirse de ella.

A. VILCHES ALONSO

El azud, o pozo de captación de aguas, es una "caja" formada por 26 piedras de granito de 69 centímetros de anchura, alineadas y unidas con llantones (grapas) de hierro, recibidas con plomo para que la acción del agua no las destruya. Tiene una capacidad de evacuación de 50 litros por segundo.

El azud "caza" el agua de un río que nace cerca del pico Montón de Trigo, a una altura de 1.560 metros de altitud sobre el nivel del mar. En un principio surgen tres arroyos: Los Horcajos, Las Cabras y La Mojada. Estos tres arroyos se unen para formar el río Acebeda que, sin duda, debe su nombre a la proliferación (aún mayor en el pasado) de acebos. Una vez pasado el azud, el río Acebeda pasa a denominarse Río Frío, y suministrar agua al embalse de Puente Alta que, hasta la fecha, es el más importante aporte de agua a la ciudad de Segovia.

Pero lo curioso es que también hoy día, unos 2.000 años después de su construcción, el azud sigue recogiendo agua para el suministro de la ciudad. A unos 18 metros existe un primer filtro en forma de laberinto donde se recogen las impurezas más gruesas. Este tamiz primario tiene unas dimensiones de ocho metros de largo, tres de ancho y dos de profundidad. Inmediatamente da paso a un canal de distribución y a la conducción de 26 centímetros de lado por 29 de profundidad que sigue en un 90 por ciento el trazado original, aunque posteriores obras de entubación lo cubren, de modo que

Se conservan las dos "castellum aquae" que servían para regular los aportes del canal

El Acueducto reconducía el caudal de agua que nacía en el pico Montón de Trigo

sólo puede verse en tramos discontinuos.

"CASTELLUM AQUAE"

La conducción propiamente dicha la constituye un canal de piedra de granito tallado en forma de "U". En la actualidad, se encuentra totalmente destruida en una porción que va desde el camino de "La Casona", donde hay cinco losas funerarias, hasta el primer "castellum aquae". También quedan los restos del antiguo molino de los Hoyos que, con toda seguridad, aprovechaba para su funcionamiento la fuerza del agua que en esa zona tenía un fuerte desnivel.

Después del molino no es posible seguir la conducción, puesto que se pierde todo rastro hasta el primer "castellum aquae", que todavía es llamado "Casa de Piedra". en 1974 (año del bicenario del Acueducto y coincidiendo con sus obras de restauración) se encontraba con el suelo pavimentado, tapiada la ventana, encalado en su frente, e incluso, el hueco de la puerta estaba cerrado con maderas haciendo las funciones de puerta, y habitada por una familia en condiciones verdaderamente lamentables.

La conducción aparece de nuevo a partir de aquí y lo hace

ya en toda su grandiosidad: con grandes piedras de granito talladas en forma de "U", colocadas directamente sobre el terreno. Descienden siguiendo el desnivel natural y, en numerosas ocasiones, se pierden por la plaza de toros, la avenida de Juan Carlos I y otras obras y construcciones que demuestran el escaso interés que se ha prestado a este monumento a lo largo de la reciente historia.

La conservación sólo es perceptible desde un obelisco formado por unos sillares cilíndricos del siglo XVII, que simulan (en un grabado realizado en al-torre relieve) un pergamino soste-

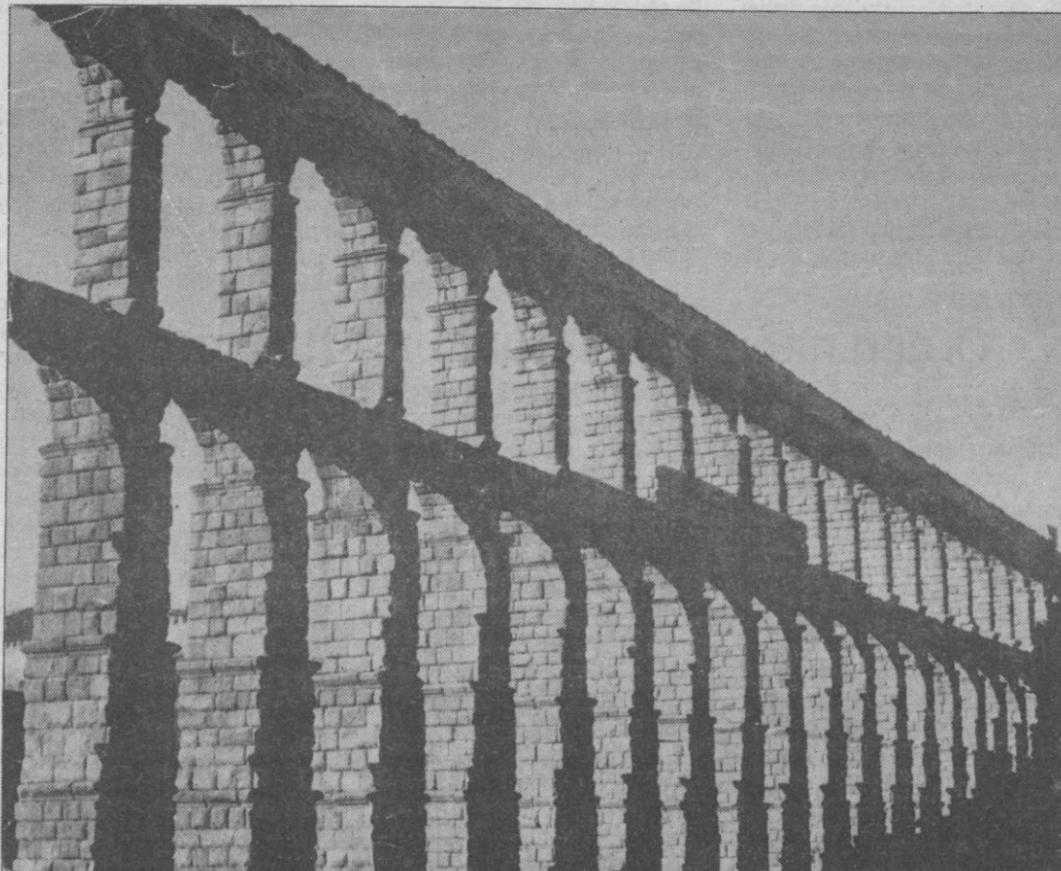
nido por dos brazos, en el que está representado el Acueducto. Según Somorrostro, estos sillares fueron encontrados cerca de la ermita de San Matías, en el camino de la Santa Cruz, y más tarde, en 1951, colocados en su emplazamiento actual. Aquí empieza la obra elevada y se puede decir que la conducción se encuentra en condiciones aceptables.

DECANTACIONES

A unos 80 metros de este obelisco, y ya formando parte de la obra elevada, de encuentra la segunda "castellum aquae", que tiene unas medidas exteriores de 8,90 metros de largo, 7,50 de ancho y unos diez metros de altura. En su interior hay un foso de 4,25 metros de largo, 2,18 de ancho y 2,90 metros de profundidad.

En abril de 1971, al realizarse el estudio para su posterior restauración, también esta casa presentaba un estado deplorable: tenía tres ventanas tapiadas, y se le habían cerrado las dos pequeñas puertas originales, una junto al canal de entrada y otra en el de salida. La cubierta, abovedada en el interior y con teja árabe en el exterior, estaba igualmente muy deteriorada.

La función de las casas de decantación era la de limpiar el agua. Para ello se interponían en el curso de la corriente unas grandes piscinas que, al detenerse totalmente la velocidad, hacían que las materias arrastradas se fueran al fondo por efecto de la gravedad. La segunda casa, además, tenía otras funciones: servía para regular el caudal adecuado que debía circular por el canal y reducir la excesiva velocidad alcanzada por el agua a causa del desnivel del último tramo.



El agua que abastecía a la ciudad nace lejos del casco urbano.

ARCHIVO

SANTO TOME
DEL PUERTO

El alcalde pide opciones a la falta de atención de Protección Civil

A.S.

El alcalde de Santo Tomé del Puerto, Alfredo Casado Díez, considera que algunos municipios de la provincia están discriminados por la falta de atención de los servicios de Protección Civil, en un escrito remitido a este diario.

Casado Díez solicita que se encuentren soluciones a las negligencias que este servicio ofrece en los pueblos, ya que según afirma "esta protección no existe y por tanto se deberá mejorar su funcionamiento".

De esta forma, Alfredo Casado sale al paso de las réplicas que Protección Civil realizó sobre su actuación en la explosión de la caldera en esta localidad. Cabe recordar que previamente el alcalde de Santo Tomé del Puerto había manifestado a través de estas páginas que ante el suceso acaecido en el pasado mes de noviembre en el citado pueblo, Protección Civil demostró ciertas negligencias y excesivo retraso a la hora de acudir, puesto que, según la versión de Casado Díez, después de comunicarse la explosión sobre las diez de la noche y tras personarse en el lugar la Guardia Civil, y servicios particulares de ambulancia y bomberos, Protección Civil acudió más de una hora después.

Ante estas recriminaciones el Gobierno Civil de Segovia replicó que la respuesta ofrecida por Protección Civil en este suceso fue adecuada y ha explicado que la presencia inmediata de las dotaciones del Cuerpo y Fuerzas de la Seguridad del Estado, en concreto de la Guardia Civil, fue gracias a los avisos cursados desde Protección.

EXPOSICION

Asimismo argumentó que el camión de bomberos propio no acudió a la llamada porque recibió un aviso en el que se indicaba que ya no era necesaria su actuación porque el fuego había sido sofocado por los vecinos.

Alfredo Casado Díez aclara que no pretende denunciar sino exponer, aunque en caso de que llegara a ser necesario lo realizaría por las vías adecuadas. El alcalde manifiesta que no ha pretendido en ningún momento buscar protagonismo al realizar estas declaraciones, pero considera que él cumplió con sus responsabilidades y siempre de acuerdo con los medios de que dispone.

Para el presidente de la corporación municipal de Santo Tomé del Puerto el siniestro puso de manifiesto el sentido de colaboración que reina entre los vecinos de la localidad ya que fueron precisamente éstos quienes dieron una respuesta más inmediata a la hora de sofocar el incendio y tratar a los heridos. Casado también aplaude el trabajo realizado por las Fuerzas de Seguridad del Estado.

PRADENA



Miembros de la Guardia Civil y vecinos del pueblo durante los cortes de enero de 1992.



Julio Moreno, alcalde.

Estos días se cumple un año de las protestas vecinales por el cambio de rasante de la travesía de Prádena

Los Reyes Magos podrían llegar a la localidad por la variante de la nacional Soria - Plasencia

En estos días se cumple un año desde que fuera inaugurada, con la presencia de antidisturbios de la Guardia Civil, la carretera N-110 (Soria a Plasencia) a su paso por la localidad. Los vecinos, que procedieron en varias ocasiones a realizar cortes de tráfico, desafiaban a las autoridades, por considerar que uno de los accesos al pueblo, situado a pocos metros de un cambio de rasante, constituía una trampa mortal. Un año después, el "punto negro" continúa en el mismo sitio. Los Reyes Magos puede que lleguen a Prádena por la variante de la N-110.

CONSUELO HERRERO

Un año después de que los vecinos del municipio decidieran desafiar a las autoridades, para pedir la modificación de la travesía de la carretera nacional 110, por considerar que uno de los accesos al pueblo, constituía una trampa mortal al estar situado a pocos metros de un fuerte cambio de rasante, el "punto negro" motivo de las protestas continúa en su sitio.

Tras los incidentes, y después de que la corporación de Prádena mantuviera una entrevista con el entonces jefe de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT), Angel Sánchez, anunciándose que se realizaría un proyecto de mejora de los accesos y drenaje de la variante de Prádena, las obras de arreglo, "continúan al igual que antes de los cortes de carretera", manifiesta Julio Moreno, alcalde de la localidad.

El alcalde, que continúa luchando para que este cambio de rasante sea modificado, afirma apoyar el proyecto que recientemente ha sido presentado al Ayuntamiento, en el que se traslada 300 metros más allá de Prádena la intersección de entrada al pueblo. "Aceptamos esta idea, pero no entendemos que se haga después de un cambio de rasante tan peligroso. No hay que esperar a que haya muertos para modificarla. Es un 'punto negro' de la red via-

ria, que además ha sido reconocido por varios ingenieros de caminos".

Moreno asegura que Tráfico "se pone las botas, poniendo multas. Se colocan en la carretera, terminan el carrete fotográfico y se marchan. No sabemos si es que Carreteras tendrá un acuerdo con ellos para que Hacienda recaude más por multas".

El alcalde asegura que el Ayuntamiento pidió al MOPT un estudio del perfil longitudinal del cambio de rasante, "pero todavía estamos esperándolo". Finalmente, la corporación contrató a un topógrafo para hacer un perfil y se lo regaló a Obras Públicas para que

tuviera conocimiento de los desniveles y un idea de proyecto en el que se suprimía parte del cambio de rasante".

"Esta modificación, en un proyecto que ha costado miles de millones no es nada. Es más, dicho por los mismos ingenieros, el director de obra tenía potestad para modificar el proyecto, si consideraba que había que rehacer el desnivel"—continúa Moreno.

SENTENCIA

El primer edil afirma que la obra que se hizo no estaba asignada en el proyecto, "ni en el primitivo ni en el posterior que se realizó. Ninguno de estos planes fue aprobado por el Ayuntamiento siendo ejecutados sin consentimiento municipal. Si cogemos el proyecto reformado, que el MOPT es el que dice que ejecutó, lo que está hecho en la carretera no está reflejado".

El alcalde de Prádena anunció a este diario, que el Tribunal Supremo de Burgos, en una reciente sentencia, ha fallado

contra los acuerdos adoptados por el pleno, en los que se aprobaba la paralización de las obras por carecer de licencia municipal.

La Abogacía del Estado fue la encargada de recurrir contra los acuerdos plenarios, por considerar que el Ayuntamiento no era quien para paralizar unas obras del Estado. Recurrió los acuerdos de los corporativos locales basándose en que el Estado central está por encima del gobierno municipal. "Respeto la opinión de los jueces, pero la discuto, puesto que en ese momento la carretera en discordia era la vieja. La nueva no había sido inaugurada, estaba en obras y en territorio municipal. Estaban trabajando en un terreno no expropiado, que se desvió en terreno municipal, que aún no se ha expropiado ni pagado. Me extraña que en la primera sentencia el expediente fuera archivado, y ahora se anulan nuestros acuerdos. Nosotros lo único que pedimos es un mejora para la seguridad de todos",—añade el alcalde.

Un futuro coto de caza

C.H.

Julio Moreno considera que el estado y peligrosidad de la carretera está perjudicando al pueblo. "La localidad vive del sector servicios. Prádena vive de los turistas. Si encima estamos en época de crisis y nos ponen un 'punto negro' en la carretera para que nos matemos, están echando a los posibles turistas".

"Estamos en la sierra pobre, deprimida. A veces nos preguntamos si los 'puntos negros' en las redes viales se crean para deprimir más los pueblos. Parece que quieren

que desaparezcamos y convertir la zona en un coto de caza. A lo mejor hay a quien le interesa".

La cercanía a la capital de España, su bello entorno, rodeado de bosques y una excelente cocina regional, hacen de este pueblo un lugar deseado por los miles de madrileños que quieren durante el fin de semana olvidarse de la gran urbe. Sus cuevas de estalagmitas y estalagmitas, todavía sin abrir al público, son otro reclamo turístico.

Las cuevas, en las que próximamente se procederá a ins-

talzar su iluminación y adaptar para las visitas, también quieren ser visitadas. Pero el cambio de rasante también las perjudica. Uno de los caminos de acceso parte del desnivel viario. "Por ese cambio de rasante vendrán cientos de autocares, que no tienen espacio para girar. Está comprobado y de ello dio fe un notario que es imposible girar en la zona. Hicimos la prueba con un trailer de cabeza articulada y no podía realizar el giro para adentrarse en el camino. ¿Cómo lo hará un autobús?"—se pregunta Julio Moreno.

La Estación Enológica amplía sus actuaciones

Valladolid. (Ical).— La Estación Enológica de Castilla y León, dependiente de la Junta, colaboró durante 1992 en varios proyectos nacionales e internacionales de investigación, entre ellos uno coordinado por el Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) sobre determinación de parámetros indicadores de la calidad de las maderas para crianza.

Este centro, que nació en 1986 y que está dirigido por Pascual Herrera, tiene como misiones fundamentales actuar como centro de consulta y asesoramiento de los problemas vitivinícolas que se planteen en la región, así como estudiar, experimentar y divulgar las técnicas más adecuadas para cada denominación y cada tipo de uva. Actúa además como organismo técnico asesor de los consejos reguladores de la región —Cigales, Rueda, Ribera de Duero, Bierzo y Toro— y como analista en controles de calidad.

En este sentido, durante 1992 ha desarrollado una ingente labor tanto a nivel regional como nacional, como por ejemplo colaborar con el CSIC y la Universidad de Valladolid en un estudio sobre la influencia de las condiciones ambientales en los vinos de crianza, reserva y gran reserva de la D.O. Ribera de Duero; o un estudio en colaboración con la Escuela de la Vid y el Vino de Madrid sobre la medición del color en los caldos españoles, para elaborar una carta de colores.

Otra de sus actividades más destacadas fue la organización del segundo concurso nacional de vinos "Premios Zarzillo" de Castilla y León, que tuvo como sede la D.O. de Ribera (este año pretende hacerse en El Bierzo), valorado por los expertos como uno de los mejores y de más calidad en el conjunto del Estado.

La Estación Enológica participó en el Consejo Científico de la Conferencia Europea de las Regiones Vitivinícolas, enmarcado en la Universidad Europea del Vino y de la Civilización de la Viña.

La asociación considera que la Consejería se ha "precipitado"

COAG pide aclaraciones sobre las primas para el ovino y el caprino

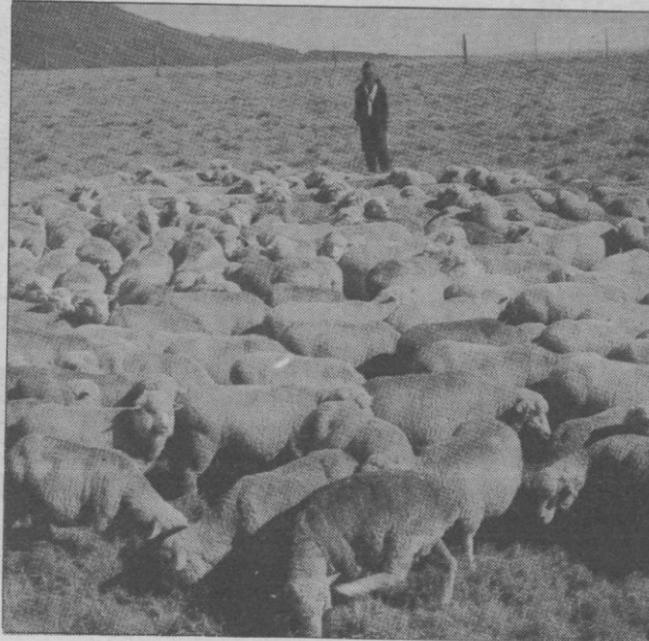
La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León, ante la confusión creada entre los ganaderos con las fechas para la tramitación de solicitudes de la prima de ovino y caprino de 1993, ha urgido tanto a la Junta como al Ministerio de Agricultura para que aclare extremos como transferencias, cesiones, reserva nacional, etcétera.

Valladolid. (Ical).— COAG valora positivamente la actitud de la Consejería de Agricultura de preocuparse por primera vez en informar al sector "con el fin de evitar un mayor desconcierto y alarma en un tema tan delicado y trascendente", aunque critica su "precipitación" por adelantarse a los acontecimientos al establecer fechas que no se corresponden con la realidad, ya que el MAPA todavía no ha redactado las órdenes que sirven de soporte a las solicitudes.

Este sindicato considera más racional que la Junta explique, a través de los distintos organismos provinciales, los pormenores y las nuevas condiciones de solicitud de la prima.

En cuanto al MAPA, la Unión de Campesinos cree que el retraso en la publicación de la normativa de ovino es "injustificable", y contribuye además a aumentar la preocupación de los ganaderos, que ven cómo se acercan los plazos reales para solicitar la prima sin que se les haya asignado su derecho individual a la misma y sin conocer las modalidades de transferencia ni de requisitos para solicitar derechos a la reserva nacional.

La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León estima que de demorarse por más tiempo la referida publicación de las órdenes deberá aplazarse considerablemente la fecha para pedir la prima de 1993, actuación que ambas administraciones deben aclarar "para evitar complicaciones".



El MAPA no ha redactado aún las órdenes sobre las solicitudes.

comisión y los países ricos e influyentes del Norte de Europa, como Alemania e Inglaterra.

CRITICAS A SOLBES

La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) ha rechazado el discurso "triumfalista" del ministro de Agricultura, Pedro Solbes, sobre el acuerdo agrícola suscrito entre la CE y Estados Unidos en el GATT, calificando su interpretación de "escandalosamente tendenciosa y contradictoria".

Para COAG, la reciente intervención del ministro ante la Comisión de Agricultura del Congreso de los Diputados tuvo el objetivo de salir al paso del importante eco despertado en la opinión pública por las movilizaciones contra este acuerdo desarrolladas por esta organización agraria.

Tanto Pedro Solbes como el Gobierno en general, afirma, "quieren ocultar la incertidumbre que se ciernen sobre la agricultura española y europea como consecuencia del acuerdo".

La coordinadora considera evidente que se han adoptado las directrices marcadas por la

comisión y los países ricos e influyentes del Norte de Europa, como Alemania e Inglaterra.

De esta forma, se habría utilizado a la agricultura como moneda de cambio para cerrar los restantes capítulos de la negociación del GATT (servicios, patentes, propiedad intelectual) en donde la CE espera alcanzar concesiones importantes.

"PASIVIDAD DEL MINISTERIO"

Por otra parte, COAG ha criticado la "pasividad" del ministro ante el hecho de que la Comisión Europea haya transgredido los límites de su mandato de negociación, incluyendo en el mismo a las producciones mediterráneas (vino, arroz, azúcar y frutas y hortalizas) cuyas OCM no estaba previsto inicialmente reformar.

Así, el efecto positivo que pudiera existir por el adelantamiento de la plena integración de nuestra agricultura en la CE "se difumina negativamente ante las rebajas aceptadas en Bruselas por el Ministerio de Agricultura".

Segovia, la provincia más "cumplidora" en medio ambiente

Valladolid. (Ical).— La Junta ha declarado desierto el setenta por ciento de los premios "ECOS 91" de Medio Ambiente, al conceder únicamente catorce de los 45 previstos para esta edición. La provincia más "cumplidora" ha sido Segovia, donde han logrado la calidad suficiente para otorgar tres de los cinco galardones de que disponía cada Delegación Territorial. La Orden de la Consejería de Medio Ambiente indica que los premios desierto lo han sido por falta de concurrencia, requisitos o calidad, determinada por los jurados provinciales.

Los "ECOS" estaban previstos para empresarios, agricultores, veteranos, corporaciones locales y comunidades escolares. En la provincia de Avila sólo puede contabilizarse el "ECO-Comunidad Escolar", que ha recaído en la guardería "Ávila II"; en Burgos han ido a parar al Ayuntamiento de Villafranca Montes de Oca y al colegio público "Las Matillas"; en León el premio ha sido para el colegio público "Santa Eulalia"; en Palencia han recaído en la Diputación Provincial y en el colegio público "Pan y Guindas"; en Salamanca ha ido a parar a la Mancomunidad de Municipios Alto Tormes y al colegio público "Nuestra Señora del Carmen"; en Soria ha sido para el C.E.E. "Santa Isabel"; en Valladolid para el C.E. de Adultos "Rondilla"; y en Zamora para el instituto "León Felipe". Por otro lado, la Consejería de Medio Ambiente ha fallado los ganadores del concurso de diapositivas, vídeos y carteles destinado a conmemorar el 5 de junio, "Día Mundial del Medio Ambiente", que también ha tenido un índice de premios desierto del 45 por ciento.

Vuelca un camión con 23.000 kilos de sosa cáustica

Burgos. (Ical).— Un camión tractor cargado con 23.000 kilos de sosa cáustica volcó esta noche en el kilómetro 91 de la carretera N120 Logroño-Vigo, en el término burgalés de Villamorico, al parecer por ir demasiado rápido en un tramo curvo.

El camión y su semirremolque se salieron de la calzada por el margen izquierdo, quedando fuera de la vía en zona de monte, al parecer sin peligro para el resto de usuarios. El trasvase a otro camión contenedor se ha producido esta mañana, en medio de fuertes medidas de seguridad. La sosa tenía el número de identificación 1823/80. El conductor del vehículo, Antonio Sánchez Lizana, de 44 años, resultó con heridas de carácter grave.

La peligrosa mercancía era trasladada desde la localidad tarraconense de Fliz hasta Valladolid.

LA SEÑORA

D^a María Gómez Martín

Ha fallecido en Segovia hoy día 4 de enero de 1993

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Paulino, Lucía y Angelita Serrano Gómez; hijos políticos, Juan-Ramón Uceda, Antonio Núñez, Pedro Borregón y Carmen Martín; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 5, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, y acto seguido el sepelio en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 7, a las 10, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano "San Juan de la Cruz".

Agencia Funeraria Santa Teresa

El Gobierno regional se mantiene a la espera de la aprobación de la Ley de Ordenación del Sistema Sanitario

Los "tira y afloja" entre la Junta y Administración central marcaron el "pulso" del año sanitario

Los continuos "tira y afloja" entre la Consejería de Sanidad y Bienestar Social y el Insalud han marcado la actualidad sanitaria en 1992, un año que concluye sin la aprobación en las Cortes regionales de la futura Ley de Ordenación del Sistema Sanitario de Castilla y León.

Valladolid (Efe).— El reto de consensuar esta ley ha sido uno de los empeños de la política sanitaria del Gobierno regional en los últimos meses. Sin embargo, habrá que esperar hasta los primeros meses de 1993 para ver aprobada una ley que ha sido concebida como marco jurídico necesario para reclamar a la Administración central las plenas competencias sanitarias, flexibilizar los instrumentos de gestión y coordinar los recursos privados y públicos que intervienen en este campo.

En la relación con el Insalud, los escollos surgidos a lo largo de este año han llevado al consejero de Sanidad, José Manuel Fernández Santiago, a pedir públicamente al Insalud que sus responsables provinciales en Castilla y León sean "hombres de consenso, y no con vocación de boxeo".

Uno de los puntos de fricción entre la Consejería de Sanidad y el Insalud ha sido la Unidad del Dolor del hospital "Los Montalvos" de Salamanca, inaugurada desde mayo de 1991, sin que hasta el momento haya podido prestar funciones debido a las diferencias de criterio entre ambas administraciones. Este centro, con una inversión de 200 millones de pesetas y capacidad para 50 enfermos y consultas externas, cuenta desde el pasado mes de junio con una plantilla de 89 profesionales y tecnología avanzada, todo ello dotado por la Junta, pero permanece sin pacientes. A pesar de que el conse-

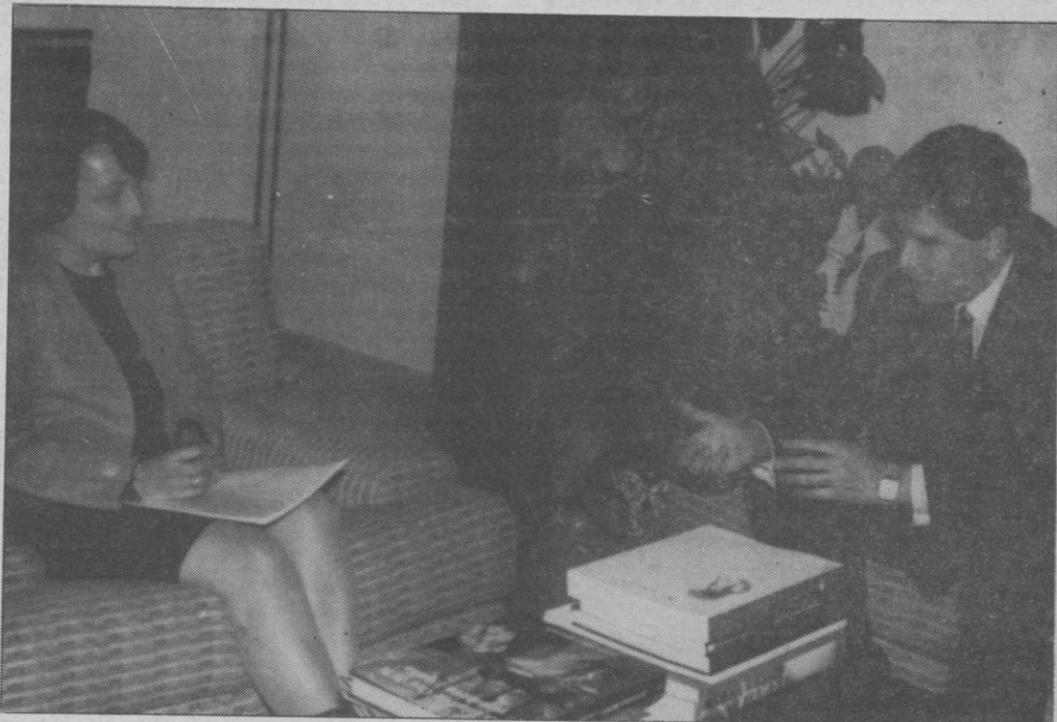
jero de Sanidad anunció reiteradamente su intención de llegar a un acuerdo con el Insalud para que este organismo mande pacientes al centro, el Instituto de la Salud ha mantenido su postura de considerar la unidad, por "superespecializada", innecesaria en el actual sistema sanitario.

Otro conflicto relacionó a la Junta y al Insalud en Salamanca: el de la integración de los hospitales Clínico y Virgen de la Vega en un complejo hospitalario hacia el que el Instituto da pasos que la Consejería de Sanidad considera que están al margen de la legalidad, ya que es responsable de un entramado sobre el que no se le ha pedido consulta.

En Burgos, la atención se ha centrado en el futuro del hospital provincial "Divino Vallés", desde que el 27 de febrero el presidente de la Diputación, Vicente Orden, y el ministro de Sanidad, José Antonio Griñán, anunciaron en Madrid la intención de crear un consorcio para la gestión conjunta del centro.

Ante el silencio del Ministerio de Sanidad, la Diputación Provincial se desvinculó en septiembre de este compromiso y se llegó a un acuerdo con la Junta para que en 1993 se firme otro acuerdo para la gestión del "Divino Vallés", sobre el que todavía no se ha pronunciado la Administración central.

La capital burgalesa ha estrenado este año el primer Centro Regional de Tratamiento del Tabaquismo, creado por la Junta dentro del Plan de Prevención y



El consejero de Sanidad pide que los responsables de Sanidad sean hombres de consenso.

EFE

Control de este hábito, y por el que durante sus seis primeros meses de funcionamiento han pasado cerca de sesenta castellano-leoneses que querían desintoxicarse. En León, el centro de acogida de menores "María Inmaculada", dependiente de la Consejería y regido por los Padres Amigonianos, ha vivido varias polémicas motivadas por el trato a los niños y por la gestión de personal hecha por la orden religiosa.

La FSP-UGT presentó una denuncia contra el centro por malos tratos a un menor, que fue archivada por falta de pruebas, y este sindicato y CCOO obligaron a suspender las pruebas de selección de personal preparadas por los Padres Amigonianos, por

entender que vulneraban derechos fundamentales.

Uno de los jóvenes internados en el "María Inmaculada", de 14 años, protagonizó a principios de este curso escolar diversos incidentes en el colegio público "Guzmán el Bueno" de León, al agredir a profesores y alumnos, lo que llevó a la Asociación de Padres a suspender las clases en dos ocasiones. Los tribunales también han tenido que resolver dos de los asuntos más polémicos en materia de personal sanitario.

El Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad anuló, el pasado mes de octubre, "por disconformidad con el ordenamiento constitucional" de varios de sus puntos la orden de

la Junta por la que se había convocado el concurso de traslados para médicos titulares de Castilla y León.

También a finales de año, el Tribunal Supremo dictó sentencia según la cual, el Insalud debe pagar su parte correspondiente de salario a once médicos interinos de Palencia a los que la Consejería de Sanidad, en octubre de 1989, integró en equipos de atención primaria de varias zonas de la provincia.

El Insalud no había reconocido en este caso, al igual que en otros similares ocurridos en otras provincias de la región, el criterio de la Junta para designar médicos interinos en atención primaria, cuyo salario debe ser costeadado por ambas parte.



Restaurante



MAESTRO ASADOR



OSCAR DE ORO DE LA COMUNICACION 1992



Fidel Díez.

Mesón Mayor

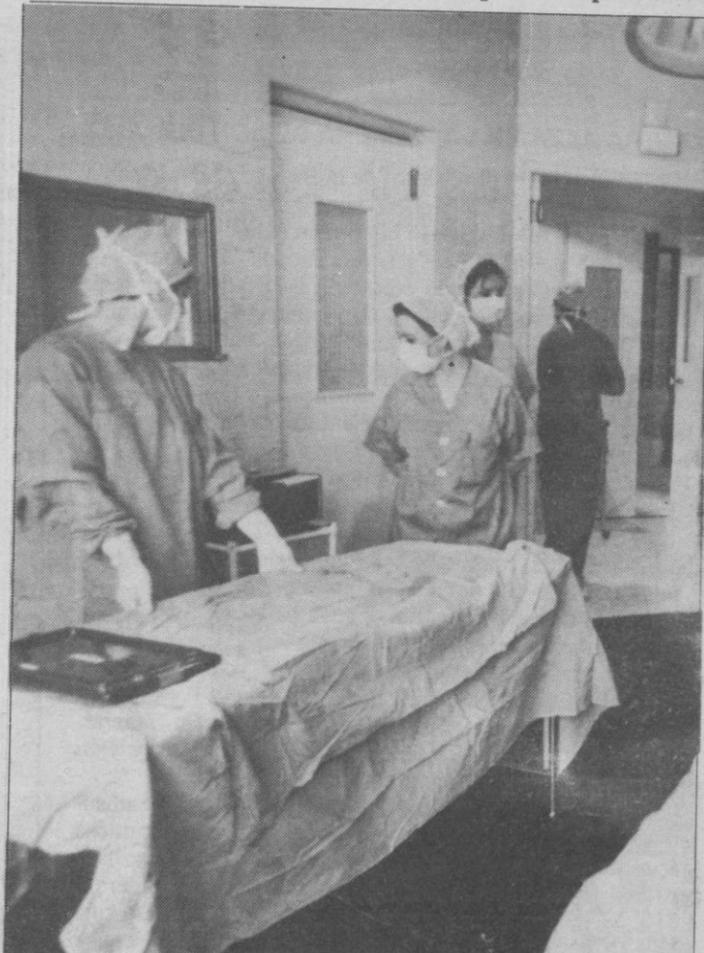
El DIRECTOR

y todo su equipo de PROFESIONALES,
agradecen a todos sus clientes y amigos la confianza
depositada en ésta su Casa, y les desean un
FELIZ AÑO 1993.

CENA A LA CARTA CON COTILLON

REYES, día 5

RESERVAS: 42 89 42



Flexibilizar la gestión y coordinar los recursos, principales objetivos de 1993.

ARCHIVO

El Gobierno espera tenerlas aprobadas antes de que finalice la legislatura

Los alquileres, la huelga y el Banco de España, principales reformas pendientes

La aprobación por las Cortes de los proyectos de ley de arrendamientos urbanos, huelga y autonomía del Banco de España son las principales reformas económicas previstas para los meses que restan de legislatura.

Madrid (Efe).— Una de las mayores novedades que introducirá en el sistema de alquileres la Ley de Arrendamientos Urbanos será la eliminación de las rentas congeladas en las viviendas, ya que a partir de su entrada en vigor serán actualizadas conforme al aumento anual de la inflación. El propio ministro de Obras Públicas, José Borrell, ha reconocido que en muchos casos la subida del alquiler será muy pequeña, aunque suficiente para conseguir el objetivo de romper la filosofía de la renta congelada.

En compensación, el propietario de la vivienda tendrá algunas ventajas fiscales, como la posibilidad de que impute al inquilino el pago del Impuesto de Bienes Inmuebles y que, en su declaración del Impuesto sobre el Patrimonio, el gravamen sea la rentabilidad real del inmueble, no su valor catastral. El proyecto de ley recientemente enviado a las Cortes permite hasta dos subrogaciones, con excepciones para determinados casos, y establece una duración mínima de cuatro años para los nuevos contratos de alquiler.

LEY DE HUELGA

El que ya está en trámite parlamentario desde hace se-



José Borrell.

manas es el Proyecto de Ley de Huelga, cuyo plazo de presentación de enmiendas fue prorrogado en ocho ocasiones para posibilitar la introducción de los aspectos acordados por los sindicatos y el Grupo Socialista. El eje central del acuerdo alcanzado es la negociación previa entre las partes implicadas de los servicios mínimos en caso de huelga, aunque los poderes públicos seguirán teniendo la potestad de garantizar en última instancia el funcionamiento de los considerados esenciales.

El acuerdo ha originado una cierta polémica con declaraciones, al menos aparentemente, contradictorias entre miembros del Gobierno y del PSOE. Mientras que el presidente del Grupo Socialista, Eduardo

Martín Toval, y el ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, han asegurado que se respetará el acuerdo alcanzado con los sindicatos —que cuenta incluso con la rúbrica del propio Noval—, el titular de Economía, Carlos Solchaga, ha sugerido la necesidad de reformar algunos aspectos de ese proyecto de ley.

BANCO DE ESPAÑA

La tercera norma legislativa de carácter económico que el Gobierno quiere que las Cortes aprueben antes de su disolución y convocatoria de nuevas elecciones generales es el Proyecto de Ley de Autonomía del Banco de España. Este estatuto, aprobado por el Consejo de Ministros el pasado 29 de diciembre, garantizará al Banco

de España autonomía plena a partir de 1994 para diseñar la política monetaria que crea más acorde con el objetivo primordial de luchar contra la inflación. A partir del año que viene, el instituto emisor será el único responsable de los tipos de interés, el volumen de reservas centrales de divisas y las intervenciones en los mercados, mientras que la fijación del tipo de cambio de la peseta continuará siendo potestad del Gobierno. La figura del gobernador también es objeto de atención, porque hace irrogable su mandato, que extiende de cuatro a seis años, y le prohíbe, tanto a él como a su familia, invertir en Bolsa y en sociedades relacionadas con el ámbito de actuación de la institución que dirige.

Suprimidas la Comisión del V Centenario y la Delegada de los JJOO

Madrid (Efe).— La Comisión Nacional para la Conmemoración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América y la Comisión Delegada del Gobierno para los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992 han quedado extinguidas, según sendos reales decretos que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

El primero de los reales decretos determina la extinción de la Comisión Nacional para la Conmemoración del V Centenario y la totalidad de sus órganos y asegura la coordinación de los programas pendientes de ejecución que será asumida por la Agencia Española de Cooperación Internacional, a través del Instituto de Cooperación Iberoamericana. A partir de la entrada en vigor de dicho decreto —el pasado día uno— quedan suspendidos los puestos de trabajo de la citada Comisión Nacional. Los funcionarios destinados hasta ahora en la comisión pasarán a disposición del subsecretario de Asuntos Exteriores y serán adscritos, en un plazo de tres meses, a puestos de este Ministerio o de otros departamentos.

El segundo de los reales decretos establece la supresión de la Comisión Delegada del Gobierno para los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992, creada para coordinar los programas de actuación de los diferentes departamentos y establecer los mecanismos de seguimiento y control pertinentes. Por este real decreto ha quedado suprimida igualmente la Comisión Intermunicipal creada en el seno de la propia Comisión Delegada del Gobierno para los Juegos Olímpicos.

La Bolsa de Madrid

LIGERA ALZA EN LA PRIMERA SESION DEL AÑO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,24 y quedó situado en 214,49 puntos.

La Bolsa de Madrid inició la primera sesión del año 1993 con un alza en su índice general, aunque el volumen de negocio continuaba siendo escaso en las primeras horas de una sesión marcada de nuevo por la atonía de las últimas jornadas del año. Los grupos que registraron alzas fueron los de Construcción, Petróleos, Metal Mecánica, Comunicaciones y Alimentación. Los sectores bancario y de Electricidad perdieron en pequeña cuantía, mientras que el de Inversión fue el que obtuvo la baja más profunda.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Bancos, Sindibank y Mapfre C repiten cambios.

En Aparcamientos, Subterráneos sube 2, Saba sube 13 e Iberpistas repite cambio. En Alimentación, Oscar Mayer, Aceprosa y Bodegas repiten cambios.

En Inmobiliarias, Industrial del Sur baja 25 y Santa Clara 5. Mapfre repite cambio.

En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla repite cambio. En Químicas, Española del Oxígeno y Faes repiten cambios. En Papeleras, Navarra repite cambio. En Minas, Tornalejo sube 8. En Metal Mecánica, Elecnor hace posición papel a 306 y Lingotes repite cambio.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Peninsular, Norvasa e Inverpastor repiten cambio. Banzano, Carmosa y Bansaliber hacen posiciones de dinero a 1.550, Fibansa hace posición dinero a 1.560 y Ceivasa hace posición dinero a 1.510. Mercapital hace posición papel a 210 y Fiponsa baja 12. En Otros Servicios, Naarden repite cambio y Campsa sube 82.

d' Ettore
Antigüedades
Exposición y venta
en
Hotel Acueducto
de

MUEBLES, PINTURA,
CERAMICA, BRONCES,
PLATA, JOYAS,
ALFOMBRAS
ORIENTALES, etc., etc.

El día 2 de Enero de 1993, de 12,30 horas a 21 horas.

Los días 3 y 4 de Enero de 1993, de 11 horas a 21 horas.

Precios especiales, sin competencia, en alfombras persas, turcas, pakistaníes, afganas, chinas, indias, etc...

Sorteo de una alfombra persa entre los clientes.



En atención a nuestros clientes organizamos:
LA GRAN CENA DE REYES

EN EL SALON DE LOS REYES

MENU

DELICIAS DEL CHEF

CREMA DE "AVE REINA"

GRAN MARISCADA "PORTICO REAL"

TERNERA ASADA

GUARNICION DE VERDURAS

NATA CON NUECES

CAVA DELAPIERRE ETIQUETA NEGRA

Vinos blancos y tintos de Rioja

CAFE — LICORES

COTILLON - ROSCON - SORTEO DE REGALOS

Gran baile amenizado por la orquesta: "CONTRASTE"

A media velada CHOCOLATE CON CHURROS

PLAZAS LIMITADAS (Rigurosa reserva)

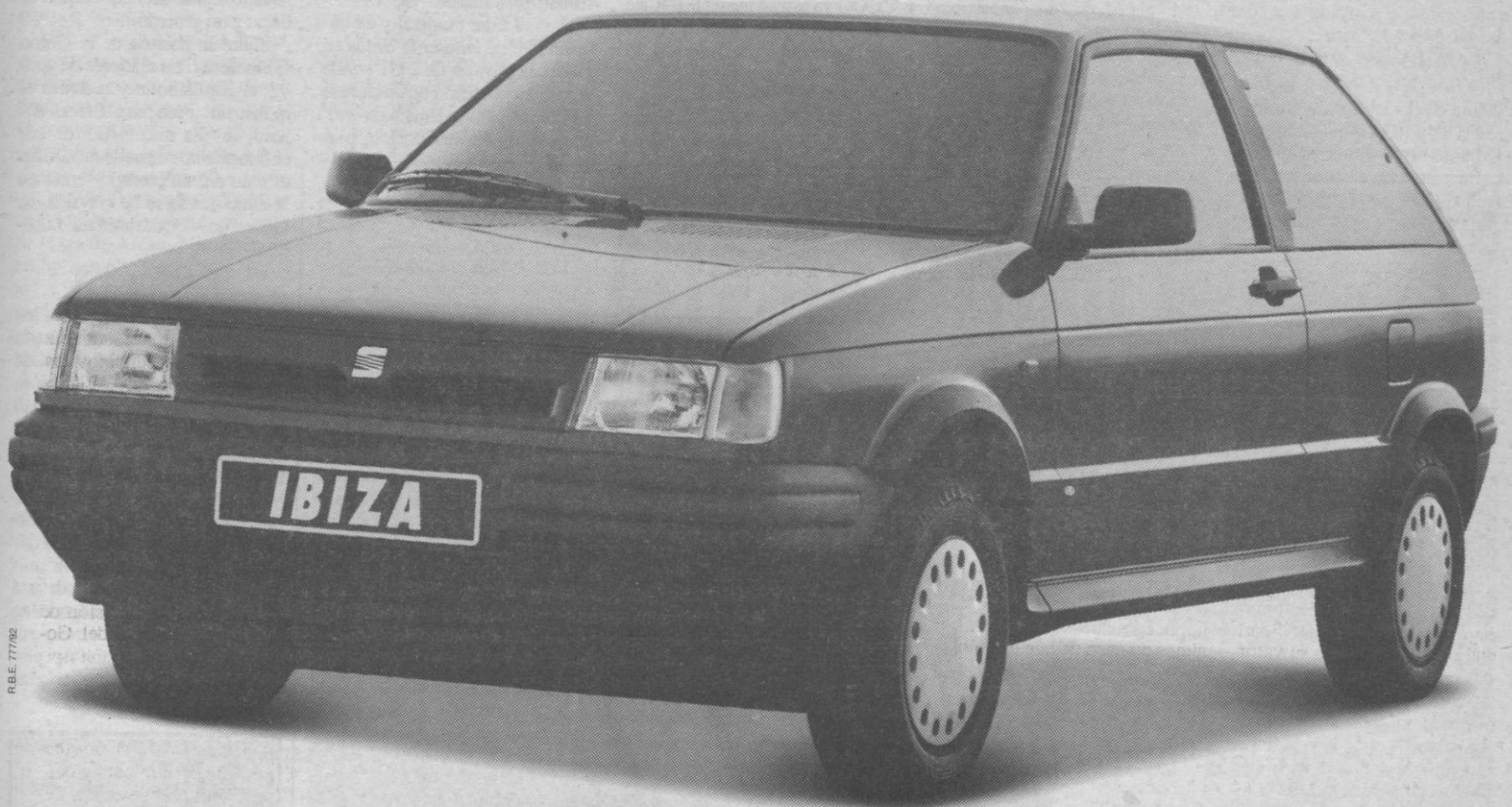
Teléfono 44 08 36

FELIZ 1993

Seat Ibiza
Friend

1.200i
C.C.

70
C.V.



Un amigo da más.

CON TODO DE SERIE POR SOLO

1.068.000 PTAS.
Y FINANCIALO POR

7.900 PTAS.
MES

EL PRIMER AÑO
ENTRADA 290.000 PTAS. 14 CUOTAS/AÑO.

Ibiza 1.2 i 3 p. P.V.P. 1.068.000 ptas. Entrada 290.000 ptas. Financiación a 48 meses. 3 años restantes 24.816 (14 cuotas/año). TAE 18,9%. Oferta válida hasta 31-1-93. Para Península y Baleares. Oferta Fiseat.

Ahora nuevos motores, de inyección 1.2 y 1.5 de 70 y 92 C.V. En 3 y 5 puertas.

Eco lógicos. Equipados con catalizador de 3 vías.

Para los que el respeto al medio ambiente es lo primero. **cierrre** centralizado. Toda la facilidad de

un simple giro de llave. **eleva** lunas eléctrico

Máximo confort en su interior.

SEAT
LA AMBICION DE SUPERARSE

Los ganaderos de Almonte, desalojados del parque natural de Doñana

Huelva (Efe).— Los 300 ganaderos de Almonte que ayer ocuparon varios puntos del parque nacional de Doñana, donde el sábado introdujeron un centenar de caballos y vacas, abandonaron el lugar obligados por la Guardia Civil, según un comunicado del Gobierno Civil de Huelva. Según éste, tras una manifestación convocada ayer por la coordinadora Pro-Futuro en El Chaparral, unas 120 personas en 30 vehículos, a las que luego se sumaron más hasta alcanzar el número de 300, se dirigieron hacia el parque, donde forzaron la

cerca de alambre por varios puntos. Sobre las cuatro de la tarde, los ganaderos fueron interceptados por la Guardia Civil, que les obligó a abandonar la zona y desde donde se trasladaron a las inmediaciones del cuartel de El Rocío, donde el responsable de la coordinadora Pro-Futuro había sido citado para declarar.

El objetivo de los "invasores" era, según el Gobierno Civil, alimentar a sus animales en las fincas públicas, ante el elevado coste que el mantenimiento de los animales en cercados y cuadras supone durante el invierno.

Comisiones Obreras, a favor de modificar el plan de viabilidad de la siderurgia

La unidad de acción sindical de UGT y CCOO, prácticamente rota

El secretario comarcal de CC.OO en Gijón, Francisco Prado Alberdi, declaró ayer que la unidad de acción sindical con UGT en el proceso negociador del plan de viabilidad de la siderurgia integral "está parcialmente rota y tendremos que reunirnos esta semana para analizar el nuevo panorama".

Gijón (Efe).— A juicio de Prado Alberdi, la postura de CCOO ya estaba prevista porque "en los últimos meses, sobre todo tras la marcha de hierro, ya se veía el deseo de UGT por firmar el plan laboral de Ensidesa". "Nuestra posición es que este plan laboral es una parte de

un plan global con el que no estamos de acuerdo y por eso no firmamos", añadió.

Para el líder sindical y ex coordinador de Izquierda Unida en Gijón, la postura de UGT puede significar "la firma de un cheque en blanco para futuras reducciones de plantilla en Ensidesa, por-

que todavía está pendiente de la CE el plan laboral y por lo tanto no sabemos a cuántas personas puede afectar el excedente".

Comisiones Obreras ha reafirmado su tesis de oposición al plan laboral y al industrial diseñado por la Corporación Siderúrgica y por lo tanto rechazan la posibilidad de llegar a un acuerdo.

Sobre la postura de la Unión General de Trabajadores de apoyar el plan laboral y rechazar el industrial, Francisco Prado Alberdi resalta que "UGT da por hecho que no se puede modificar el plan del Gobierno y entra en la dinámica falsa de la polémica Gobierno - Comunidad Europea".

MODIFICACION

Ante esta nueva situación, los responsables de CCOO destacan que el plan industrial "no puede ser aceptado, y por lo tanto es necesario modificarlo incluso aunque sea aprobado por el Consejo de Ministros de Industria de la CE".

De cara a lo que ocurrirá en las próximas semanas, Prado Alberdi lo califica como "período delicado", porque aunque la unidad de acción sindical "no está rota, si ha sufrido un importante parón tras el anuncio hecho público este fin de semana por parte de UGT de aceptar el plan laboral".

BREVES

Cuatro personas han sido detenidas en la costa gaditana de Conil cuando desembarcaban 148 kilos de hachís, procedentes de Marruecos, desde una embarcación camuflada con pintura gris para intentar sortear los controles de la Guardia Civil, informaron ayer fuentes del cuerpo. La detención y aprehensión tuvo lugar el pasado 1 de enero cuando agentes destacados en Conil observaron movimientos extraños en la zona denominada Cala Quinto. Tres de los cuatro detenidos son marroquíes y el cuarto es malagueño. La embarcación utilizada por los traficantes de droga es igual que las que se usan para la inmigración ilegal desde las costas de Marruecos a España.

La huelga en el sector del campo de la provincia de Córdoba, convocada con carácter indefinido por CCOO y UGT, ha sido secundada por cerca del 95 por ciento de los 35.000 trabajadores que integran este sector, y que durante las grandes campañas se eleva hasta 63.000 personas, según fuentes sindicales. El cultivo más afectado por la huelga es el del olivar, que se encuentra en plena campaña de recogida, aunque un portavoz de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) aseguró que el puente festivo hizo que la incidencia no fuera importante, apreciación que no comparten los sindicatos.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 2-1

ESTE JUEVES

7/1/93

280

MILLONES

2 BOTES

TES

Sorteo 2-2

ESTE SABADO

9/1/93

559

MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería  primitiva
Jueves y Sábados

Dos muertos y dos heridos en un ajuste de cuentas entre narcotraficantes

Villagarcía de Arosa (Pontevedra) (Efe).— Dos muertos y dos heridos graves es el resultado de un presunto ajuste de cuentas entre narcotraficantes de la ría de Arosa, ocurrido anoche en las poblaciones de Villagarcía y Cambados.

El propietario del restaurante Ponmar, de Corbillón-Cambados, Juan Agra Carro, resultó muerto a consecuencia de un disparo de escopeta.

Uno de los dos heridos graves, que presenta según fuentes asistenciales sendos orificios de entrada en la tráquea, es Daniel Carballo Conde, considerado por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón como uno de los principales cabecillas de las tramas de narcotraficantes de la ría de Arosa. Fue detenido en la llamada "operación Nécora" y puesto en libertad tras pagar una fianza de 35 millones de pesetas. Carballo se encontraba tomando unas copas en el pub "Museo" uno de los más concurridos de Villagarcía, en compañía de otras personas cuando fue abatido de un disparo de escopeta. Fue trasladado junto con el otro herido, Rosalino Aido Brianes, al Hospital Provincial de Pontevedra en estado muy grave.

El autor de los disparos, José Antonio Ferreriro Chantada,

alias "Tucho", vecino de Cambados, se suicidó disparándose con una carabina una vez cometidos los hechos.

TRASLADADO

Daniel Carballo Conde, el herido más grave, ha sido trasladado a primeras horas de esta madrugada al hospital Xeral de Vigo ante la gravedad de sus lesiones, informaron fuentes sanitarias.

Carballo Conde ingresó en el Hospital Provincial de Pontevedra, según un parte médico "con herida por arma de fuego con orificio de entrada a nivel de región submastoidea derecha y orificio de salida en mejilla izquierda. Ingresó inconsciente presentando crisis convulsivas y posterior parada respiratoria que precisa ventilación asistida".

El otro herido, Rosalino Aido Brianes, tiene herida por arma de fuego en extremidad superior izquierda con orificio de entrada en tercio superior de brazo con fractura por estallido de tercio superior de húmero, sin afectación de grandes vasos.

Aido Brianes fue ingresado en el servicio de traumatología y a primeras horas de la madrugada se le estaba practicando una intervención quirúrgica. A la hora de cerrar esta edición no se había facilitado parte médico alguno.

Ayer se cumplieron 45 días del secuestro de María Angels Feliú

Los raptos de la farmacéutica de Olot siguen sin dar noticias

El secuestro de la farmacéutica de Olot (Gerona) María Angels Feliú cumplió ayer 45 días, sin que se haya producido ninguna novedad desde la última llamada de los secuestradores a la familia de la mujer, el pasado 29 de diciembre, según fuentes de la investigación.

Olot (Gerona) (Efe).— Los familiares recibieron ese día una llamada en la que se reproducía una grabación de María Angels hecha dos semanas antes, por lo que se ignora su estado actual. Los mensajes lanzados por la familia y el alcalde de Olot con motivo de la Navidad para que fuera liberada en estas fechas, no han sido atendidos por los secuestradores.

Desde que María Angels fuera asaltada en el garaje de su casa el 20 de noviembre, tanto los investigadores de la Policía como el detective privado contratado por la familia barajan todas las posibilidades sobre el secuestro, el más largo cometido en España por delincuentes comunes, y el único del que ha sido víctima una madre. Desde el móvil económico hasta la venganza perso-



TELEFOTO EFE

María Angels Feliú con dos de sus tres hijos.

nal contra la familia, propietaria de varias industrias y exaccionista del Banco Industrial de los Pirineos, que quebró en 1981, los investigadores no descartan ninguna hipótesis.

NIÑO MUERTO

El niño de diez años Iñaki Marzo, que cayó desde un séptimo piso de un hotel en Sierra Nevada el día 1 de ene-

ro, falleció anoche como consecuencia de sus heridas, según fuentes del Hospital Clínico de Granada donde estaba ingresado. Los padres del niño decidieron donar los órganos de su hijo, por lo que le fueron extraídos los riñones, que serán implantados en las próximas horas a dos jóvenes granadinos, y el hígado, que ha sido trasladado al Hospital de la Paz de Madrid.

Cerca de 240 personas han muerto en las carreteras durante la Navidad

Madrid (Efe).— Un total de 239 personas han fallecido en los accidentes mortales de circulación registrados desde que el 20 de diciembre pasado la Dirección General de Tráfico puso en marcha la operación "Navidad 92", balance que supone una reducción de 48 víctimas respecto a las anteriores vacaciones navideñas. Fuentes de la DGT explicaron hoy que los siniestros ocurridos en las carreteras entre el inicio de la operación y la medianoche de ayer fueron 191, y que en ellos también resultaron gravemente heridos 128 ocupantes

de vehículos y sufrieron heridas leves otros 107 viajeros, según los mismos datos.

La operación "Navidad 92" se prolongará hasta la medianoche del próximo jueves día 7, para controlar con los 6.500 agentes de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil el retorno masivo de automovilistas a sus lugares habituales de residencia, después de disfrutar del periodo vacacional de Navidad.

La tendencia a la baja en el número de accidentes con víctimas mortales detectada en estas fechas concuerda con la tónica

general del año 1992, en que la cantidad de fallecidos, con ser muy abultada —5.088 personas— supone un descenso de 656 muertos respecto al año anterior, destacaron las fuentes. Durante estos últimos quince días de vacaciones, la fecha más trágica por el número de siniestros fue el pasado día 25 de diciembre, en que perecieron 32 personas en 24 accidentes, seguido del primer día de 1993, cuando fueron 21 las personas fallecidas en 14 accidentes, siempre según los datos facilitados hoy.

Diez heridos al descarrilar un "tren ruso" en Valencia

Valencia (Efe).— Diez personas resultaron heridas, dos de ellas de gravedad, al salirse de los raíles uno de los vagones del "tren ruso" instalado en la feria de atracciones de Valencia, a consecuencia de la "rotura del sistema de transmisión", según informaron hoy fuentes de la Policía Local. El accidente se produjo anoche en el "Tokio súper 8", una especie de montaña rusa de dimensiones reducidas en forma de ocho y que es presentado por los feriantes como el tren más rápido del mundo "capaz de alcanzar los 200 km. por hora".

Fuentes de la Policía señalaron que el "descarrilamiento" se produjo en una de las curvas de la montaña rusa por un "fallo mecánico" y, posteriormente, fueron chocando el resto de los vagones hasta aplastar el cuarto, en el que se encontraban los dos jóvenes que sufrieron heridas de mayor gravedad. Los diez heridos fueron trasladados al Hospital Clínico de Valencia para realizarles una exploración radiológica y determinar la gravedad de los golpes sufridos, aunque por el momento no se ha emitido un parte médico de su estado.



Celebre la FESTIVIDAD DE REYES de una forma diferente

RESTAURANTE

Los LINAJES ***

**FALCONI
DISCOTECA**

GRAN FIESTA DE REYES

CENA / COTILLON / CHAMPAN — 0 — COTILLON / CHAMPAN

Cena: 9,30 noche
Cotillón: 12 noche

Plazas limitadas
Información y reserva: Teléfono: 431712

Brindaremos con
champán Codorniu
Gran Cremant



HAMAS asesta un duro golpe a Israel con el asesinato de un espía

Jerusalén (Efe).— El asesinato del agente israelí Haim Najmani por el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) ha sido uno de los peores golpes contra los Servicios de Seguridad General (Shin Bet), según fuentes de este organismo.

Najmani, de 26 años, muerto ayer a martillazos y puñaladas, fue eliminado por un colaboracionista palestino, que habría contado con la ayuda de otro, en una casa alquilada por el "Shin Bet" en el barrio residencial de Rejavía, en Jerusalén.

Los agentes del "Shin Bet", encargados de la seguridad interior, han sido vitales en los últimos veinticinco años para el control militar israelí sobre la población palestina en Cisjordania, Gaza y Jerusalén oriental, que llega a dos millones de habitantes.

En los medios de seguridad se informó hoy, lunes, que los colaboracionistas suelen ser reclutados entre palestinos del hampa, y se piensa que, en este caso, podría tratarse de dos que, quizá amenazados de muerte, han querido "rehabilitarse".

El único precedente data de 1980, cuando un colaboracionista del campo de refugiados palestinos de Balata, en Cisjordania, mató de forma similar al agente del "Shin Bet" del que recibía órdenes.

En menos de seis semanas, comandos de HAMAS mataron a siete miembros de las fuerzas israelíes de seguridad, cinco de ellos soldados que cayeron en emboscadas en Gaza y Cisjordania ocupadas.

Desde que comenzó el alzamiento palestino contra la ocupación israelí en esos territorios, hace más de cinco años, militantes palestinos de HAMAS y otras organizaciones asesinaron a más de 600 supuestos colaboracionistas o "delincuentes morales".

EN GUERRA

"La intensificación del terrorismo ha puesto a Israel en guerra", afirmó hoy a la emisora estatal el general Ariel Sharón, diputado del bloque opositor Likud, propuesto por la derecha nacionalista como "Ministro para la Lucha contra el Terror".

Fuentes del "Shin Bet", citadas hoy por la prensa local, suponen que el ataque del domingo en Jerusalén fue una represalia por la deportación al Líbano, el pasado 17 de diciembre, de 415 activistas pertenecientes, según Israel, a HAMAS y a la Yihad Islámica. La expulsión fue decretada por el Gobierno Rabin, tras el secuestro y asesinato del sargento de policía Nisim Toledo por un comando integrista musulmán.



El presidente yugoslavo Dobrica Cosic durante las conversaciones en Ginebra

TELEFOTO EFE

Musulmanes, croatas y serbios negocian la paz en Ginebra

Hurd urge un acuerdo a las partes beligerantes en Bosnia

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, efectuó hoy, lunes, un llamamiento a las partes beligerantes en el conflicto de Bosnia que negocian en Ginebra para que alcancen la paz cuanto antes, con el fin de evitar "más muertes y más sufrimientos". Mientras en Ginebra las posiciones serbias, croatas y musulmanas no han variado un ápice y, salvo sorpresas, tampoco se espera lo hagan hoy.

Londres (Efe).— En una entrevista difundida por la cadena de televisión británica BBC, Hurd indicó que el peligro de que se extienda la guerra de Bosnia no existe de momento aunque advirtió que ello puede ocurrir si "alguien, en particular los serbios, intenta alguna clase de nueva aventura que afecte a otros países".

Los líderes políticos y comandantes militares de las tres partes beligerantes en Bosnia-Herzegovina reanudaron hoy, lunes, las conver-

saciones de paz iniciadas el sábado en Ginebra.

Aunque según los copresidentes de la conferencia sobre la ex Yugoslavia, Cyrus Vance y David Owen, "todas las partes se muestran muy dispuestas a cooperar en este proceso", las posiciones serbias, croatas y musulmanas no han variado un ápice y, salvo sorpresas, tampoco se espera lo hagan en la jornada de hoy.

El presidente constitucional bosnio, Alija Izetbegovic, rechazó ayer "categóricamente" la división territorial de la

república propuesta por los copresidentes de la Conferencia internacional. Una de las primeras objeciones de Izetbegovic se refiere a Sarajevo, que según la propuesta de los copresidentes gozaría de un estatuto especial y se convertiría en una ciudad abierta con Gobierno necesariamente "multiétnico".

Por otra parte, el USS Kennedy, uno de los más grandes portaaviones norteamericanos, zarpó esta mañana del puerto de Marsella en dirección a las costas de la ex-Yugoslavia para una misión de seis meses, informaron fuentes de la Comandancia de Marina. Según dicha fuente, el portaaviones podría intervenir en el marco de una hipotética intervención militar internacional en Bosnia Herzegovina.

Para esperar a los Reyes Magos



NOCHE DEL 5 DE ENERO

Gran Cena Gala de Reyes

Restaurante LAGO

¡Extraordinario menú!

JAMON IBERICO, LOMO IBERICO, SALMON AHUMADO

GRAN MARISCADA

Cigalas, Gambas, Nécoras y Langostinos

SOLOMILLO DE CEBON CON GUARNICION

Tarta y helado — Café y licores

VINOS DE RIOJA: Blanco Castilcorvo y Tinto Bordón 1987

CHAMPAN CODORNIU — ROSCON DE REYES

De madrugada CHOCOLATE CON CHURROS Y BIZCOCHOS

REGALOS SORPRESA, ORQUESTA, COTILLON

ESPERE A LOS REYES MAGOS EN

RESTAURANTE LAGO

Todo un gran equipo de chefs, maitre y atentos camareros
RESERVE SUMESA. Teléfonos 42 00 59 y 42 47 60

La dimisión del ministro de Economía puede provocar un cambio del Gobierno alemán

Bonn (Efe).— Después de la forzada dimisión del ministro de Economía, Jürgen Moelleman, a causa de un escándalo de tráfico de influencias, el mundo político alemán espera ahora un cambio a fondo en el Gabinete.

El propio canciller Helmut Kohl confirmó recientemente que tiene planes de cambiar el Gobierno, y el portavoz parlamentario de la coligada Unión Cristiano-social (CSU) bávara, Wolfgang Boetsch, se mostró convencido hoy, lunes, de que tal cambio se producirá antes de que termine enero.

La desaparición de Moelleman, al que una carta de recomendación para la empresa de un primo político le costó el cargo en el Gabinete, eleva a dos el número de carteras ministeriales actualmente bajo jefaturas provisionales.

Tampoco se ha nombrado hasta ahora sustituto para el ministro de Correos y Comunica-

ciones, el cristianodemócrata Christian Schwarz-Schilling, que presentó hace tres semanas inesperadamente su dimisión.

Para el influyente diario liberal "Süddeutsche Zeitung", no ha habido en la historia de la República Federal de Alemania (RFA) otro Gabinete tan víctima de la erosión como el actual de Helmut Kohl, el cuarto que nombró desde que se convirtió en 1982 en sexto jefe de Gobierno desde la fundación de la RFA, en 1949.

Moelleman es el quinto ministro que dimite desde que el canciller, reelegido en diciembre de 1990 por tercera vez, presentó en enero de 1991 su actual Gobierno. Gerhard Stoltenberg (CDU), considerado en cierta época el delfín del canciller, abrió en marzo de 1992 la serie de dimisiones por sorpresa, a causa de un suministro de armas a Turquía que el Parlamento había prohibido.

Major excluye la vuelta de la moneda inglesa al SME

Londres (Efe).— El Reino Unido no regresará al mecanismo de cambios del Sistema Monetario Europeo (SME) este año, manifestó ayer, el primer ministro británico, John Major.

Major señaló a la cadena de televisión BBC que el retorno del Reino Unido a dicho mecanismo, donde la libra esterlina fue suspendida el pasado 16 de septiembre, en el denominado "miércoles negro", no es "inminente y no será este año".

Major insistió en que existen reservas británicas sobre el funcionamiento del mecanismo, por lo que el retorno al mismo no será posible hasta que se solucionen esas disfunciones. En tal sentido, indicó que uno de los problemas que han padecido los países europeos en los últimos meses ha sido el "desequilibrio" existente entre tipos de cambio y tipos de interés en Europa y en Estados Unidos y Japón.



Grupo Volkswagen,

Nº 1

número uno



en Europa.

Porque hemos invertido en tecnología, porque creemos en la importancia de la seguridad.

Porque somos firmes respetando el medio ambiente.

El Grupo Volkswagen una vez más es líder en ventas en toda Europa.

FINANCIACION EUROPEA

Válido hasta el 31-1-93.

10%

VW Credit. Producto FISEAT

TAE

En financiación a 24 meses.
Desde un 10% de entrada.

Y para que usted lo celebre con nosotros este mes puede entrar en un Volkswagen con unos intereses tan bajos como los europeos: el 10% TAE en financiación a 24 meses para todos los turismos Volkswagen.

 **VOLKSWAGEN**



Bush y Yeltsin se estrechan la mano después de firmar el tratado de desarme

TELEFOTO EFE

Tras la firma del tratado de reducción de armas estratégicas START II

Rusia y Estados Unidos, socios en el "nuevo orden mundial"

Los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin, y de EEUU, George Bush, declararon que sus países se han hecho socios en el "nuevo orden mundial" que ha sustituido a la guerra fría, al firmar ayer, domingo, el tratado de reducción de armas estratégicas (START II).

Moscú (Efe).— El histórico documento, que prevé la eliminación de dos tercios de los arsenales nucleares de Rusia y EEUU, fue suscrito en la sala Vladimir del Kremlin, en una sencilla ceremonia que fue transmitida en directo por la televisión rusa.

En la rueda de prensa posterior a la ceremonia, Bush resaltó que Moscú y Washington han respondido al desafío que supone el "transformar una relación de adversarios en una de cooperación entre socios".

Yeltsin alabó a "mi amigo George" por haber gestionado con éxito "la transición desde la guerra fría hasta el nuevo orden mundial".

El presidente ruso indicó que el START II, por el que Rusia reducirá a 3.000 y EEUU a 3.500 las cargas nucleares estratégicas, "supera todos los anteriores tratados de desarme" y se convierte en

el "eje del sistema de garantías para la seguridad global".

El START II, agregó, es "una muestra de nuestro decidido avance conjunto hacia un nuevo orden mundial", al resaltar que constituye una "verdadera revolución" en las relaciones entre las dos potencias.

Yeltsin dijo que como resultado del Tratado se reducirán las armas que más preocupan a las partes: Estados Unidos disminuirá los cohetes balísticos instalados en submarinos y los bombarderos estratégicos; y Rusia, los cohetes balísticos instalados en silos.

Agregó que el START II no debilita, sino, por el contrario, fortalece la seguridad de Rusia y, a la vez, no será "económicamente destructivo" para el país.

RATIFICACION

Los dos presidentes se mostraron confiados en que el

START II será ratificado de manera expedita por los parlamentos de sus respectivos países.

"Puedo predecir con toda seguridad que (el START II) será ratificado rápidamente por el Congreso", dijo Bush.

Por su parte, Yeltsin indicó que, si bien en el Soviet Supremo (Parlamento permanente) hay diputados que se oponen abiertamente a la política de desarme, "estoy seguro de que se impondrá el sentido común".

GOBIERNO ESPAÑOL

El Gobierno español considera el acuerdo START II, "un paso importante y significativo" hacia la disminución efectiva de los arsenales estratégicos, dijeron ayer a Efe fuentes de la Oficina de Información Diplomática (OID).

Las fuentes destacaron, no obstante, que el tratado todavía no ha entrado en vigor, lo que ha generado muchas incertidumbres sobre la aplicación práctica de ambos acuerdos, "que deberán disiparse para lograr un mundo más seguro y menos armado".

Los líderes de las facciones guerrilleras somalíes se reúnen en Adis Abeba

Adis Abeba (Efe).— Unos catorce líderes guerrilleros somalíes se reúnen desde hoy, lunes, en la capital etiope bajo la presidencia del secretario general de Naciones Unidas, Butros Gali, para tratar de sacar a su país de la anarquía en la que vive desde hace dos años.

Los dos líderes rivales del Congreso de Somalia Unificada (CSU) que se disputan el control de la capital somalí, Mohamed Farrah Aidid y Ali Mahdi Mohamed, figuran entre los participantes de esta reunión, en la que se pretende sentar las bases para una próxima conferencia de reconciliación nacional.

La reunión es inaugurada por el presidente etiope, Meles Zenawi, y presidida por el secretario general de la ONU, Butros Gali, quien vio ayer arruinada su visita a Mogadiscio por una turba de manifestantes que le acusaron de "colonialista" y que impidieron que se entrevistara, como tenía previsto, con los representantes de la ONU en la capital somalí.

Gali rechazó que Naciones Unidas pretenda establecer en Somalia un nuevo tipo de colonialismo y subrayó que "lo que queremos es que los somalíes participen en la construcción de su propio futuro".

A su llegada a Adis Abeba, el líder guerrillero Omar Jess, aliado de Farrah Aidid, afirmó, sin

embargo que "la ONU no ha tenido hasta ahora ningún éxito en Somalia y tampoco lo tendrá ahora". Pese a la presencia de unos 27.000 efectivos militares extranjeros en Somalia, la mayor parte procedentes de Estados Unidos, la inseguridad sigue reinando en el país.

El pasado sábado Sean Devereaux, británico miembro del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), fue asesinado por la espalda a sólo unos metros de la sede de esa organización en la ciudad portuaria de Kismayo, unos 350 kilómetros al sur de Mogadiscio, donde se encuentran desplegados desde el pasado 20 de diciembre centenares de soldados belgas y estadounidenses.

AMENAZA

Al igual que UNICEF, que evacuó el domingo a todo su personal de Kismayo, la mayoría de las organizaciones humanitarias en Somalia han subrayado que la seguridad de su personal en ese país está en la actualidad más amenazada que antes de la llegada de la fuerza multinacional integrada en la operación "Devolver la esperanza". Gali ha reiterado su deseo de que las tropas estadounidenses en Somalia desarmen a la población pues, de lo contrario, el país se sumergirá nuevamente en la anarquía.

La ola de frío provoca seis muertos en Francia

París (Efe).— Con la muerte de un anciano se elevan a seis las víctimas mortales provocadas por la oleada de frío que se ciernen sobre Francia desde hace una semana.

Jean le Blet, de 72 años, fue hallado muerto hoy por los gendarmes en una chabola construida con restos de maderas y plásticos.

Desde que el frío arreció en el país hace una semana, con temperaturas de hasta quince grados bajo cero, seis personas sin domicilio fijo, en su mayoría hombres, han perecido.

Al conocer la tragedia, el ministro de Educación y Cultura, Jack Lang, ordenó hoy a los rectores y jefes de establecimientos escolares que habiliten sus dependencias para acoger a personas sin alojamiento.

Los presidentes de las organizaciones humanitarias 'Médecins du Monde' (MDM), Gilles Brucker, y 'Médecins sans Frontières' (MSF), Rony Brauman, calificaron de 'intolerable e inadmisibles' que en un país civilizado y desarrollado como Francia pueda haber personas que fallezcan de frío.

Estas noches
brindaremos con

CODORNIU



HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Feliz Año Nuevo

¡GRAN FIESTA DE REYES!

CENA - COTILLON

Baile con orquesta ❁ Plazas limitadas

EN SUS ESPECIALES SALONES
CON AIRE ACONDICIONADO

Regalos con gratas
sorpresas

Y entre los asistentes se sorteará un viaje a Palma de Mallorca para dos personas con pensión completa

RESERVA DE MESAS: Teléfonos 43 71 61 - 43 72 50 - 43 75 50 (5 líneas). Fax: 43 79 63

Campeón regional

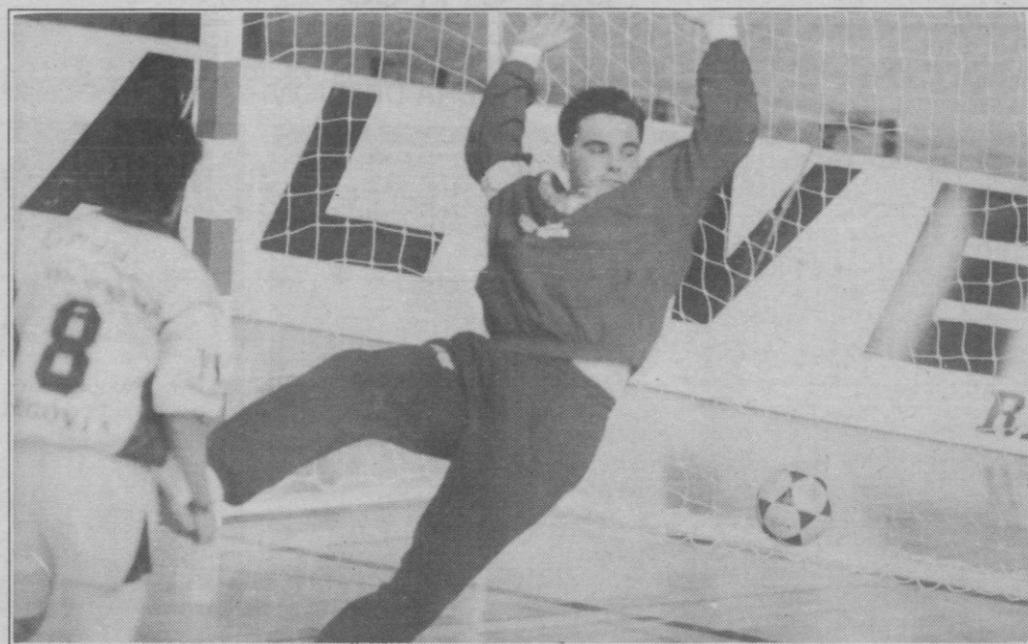
El equipo juvenil ATM Caja Segovia se ha proclamado campeón de Castilla-León de la categoría al vencer en la final a La Granja, de León, por 5-4.

El conjunto segoviano estuvo compuesto por David Lucio, Jesús Goya y Jaime de Mercado.

(Página 20)

TENIS DE MESA

FUTBOL SALA



Jota, tras su lesión, se reincorporó al equipo.

PEÑALOSA

El Caja sigue jugando mal y ganando

Siete puntos reales de los ocho posibles, tiene en estos momentos en Caja Segovia en la competición de liga. El balance no puede ser más positivo. El sábado en el "Pedro Delgado", en encuentro calcado al que jugó frente a Sego Zaragoza, el triunfo lo lograron, tras jugar con poca brillantez, en los últimos segundos. Puede que sea verdad y que el equipo no haga buen sala "porque, como dice su entrenador, aún es pronto para ello".

(Página 20)

LUNES DEPORTIVO



En pocas ocasiones inquietaron los delanteros gimásticos al portero visitante.

PEÑALOSA

La Gim. Segoviana perdió y rozó el ridículo

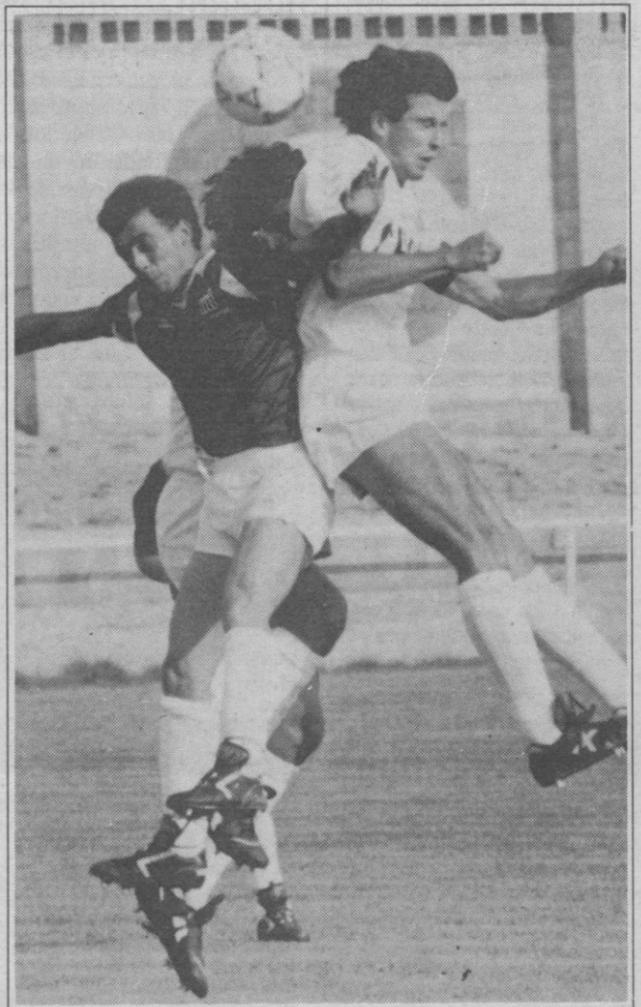
Si el 92, en orden al último marcador obtenido por el equipo de la G. Segoviana fue malo, el primer encuentro del 93 lo ha puesto aún peor. Se dice que lo malo no es perder y sí la cara que le queda al que pierde. Y es que en esta ocasión, en este encuentro frente a la G. Medinense, los jugadores azulgrana rozaron el ridículo. El presidente ya les ha dicho que hay que borrarlo ganando el miércoles.

(Página 18)

El Coruña, equipo revelación de la temporada, sigue afianzándose en el primer puesto de la tabla, seguido a un punto por el Barcelona; el Rayo de Camacho ganó cómodamente en Burgos y el Albacete goleó al Cádiz.

(Páginas 22 y 23)

Dos positivos de oro para el Monteresma



Buen comienzo de año del Monteresma.

MOSACULA

Sólo la plantilla de jugadores del Monteresma, la directiva y los técnicos pueden saber, porque están viviendo la liga desde dentro, cuánto valor tiene la victoria conseguida en Aranda. Era demasiado larga la liga y demasiado pesada la competición. Ahora, tras el triunfo, hay que pensar en que las cosas, trabajando igual, pueden cambiar para mejor. Como dice el entrenador, "el mérito es de los jugadores".

(Página 19)

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



Paquito desde el suelo y ante la presencia del árbitro zancadillea a un contrario.



Maroto se queja o suelta un "piropo".

A los jugadores de la G. Segoviana se les atragantó el turrón

Y la G. Medinense aprovechó los fallos defensivos para llevarse con justicia los puntos

LA ALBUERA

SEGOVIANA **1**
MEDINENSE **3**

G. Segoviana: Chema 0; David 0, (Rolando, s.c. m.65), Ignacio 0, César Esteban 0, Oscar 0; Maroto 1, Paquito 0, Alvaro 0, Churro 0; Pascual 0 y Juanfran 1.

G. Medinense: Luis 1; Recio 2, Víctor 1, Jorge 1 (Nacho s.c., m. 87), Román 1; Caballero 1, Alberto 2, Santi 1, César 1; Gallego 1 (J. Luis s.c. m. 75) y Fernando 1.

GOLES: 0-1. Minuto 57. Fallo de César que aprovecha Alberto en velocidad. 0-2. Minuto 70. Error entre Chema y César que aprovecha Alberto con la puerta vacía. 1-2. Minuto 82. Excelente servicio de Maroto sobre Juanfran, que salva la salida del portero. 1-3. Minuto 89. Santi recibe el balón sin marcador alguno al borde del área grande, para batir fácilmente a Chema.

ÁRBITRO: Luque Borge 1, auxiliado por Guerrero 1 y Chamonín 1, de León. Mostró cartulinas a David y Oscar, locales y al visitante César.

Muy mal comenzó la G. Segoviana el año 1993. En el campo de La Albuera, frente a un rival asequible a sus posibilidades, perdió toda opción de ganar el encuentro ante la falta de precisión y constantes fallos en el sistema defensivo. Se pierden así dos positivos de oro. En taquilla sólo 56.000 pesetas. Se guardó un minuto de silencio en recuerdo de Carlos Sacristán, un buen aficionado. Descanse en paz.

JOSE M^o MARTIN

Fuere por el turrón, mazapanes o peladillas; por el espumoso, por la jugada navideña, por la suspensión de la competición o cualquier otra "anécdota", lo cierto, lo verdaderamente cierto, es que los jugadores de la G. Segoviana no consiguieron realizar un juego coherente, fracasaron en defensa, fueron nulos en la medular y no encontraron el juego en ataque.

Ante tanto fallo el conjunto rival, la G. Medinense, que llegó a La Albuera con la clara idea de luchar, no tuvo en exceso dificultades para conseguir su propósito. El primer aviso lo dieron en el minuto dos de partido, cuando Santi se queda solo ante el debutante Chema y no sabe que hacer con el balón. En el 24 es el inquieto y rápido Alberto quien se lo pone difícil al portero local. Dado que el juego en la

línea de medios local no existía por falta de precisión, a los delanteros —sólo Pascual y Juanfran en esa misión—, no les llegaba el balón para poderlo jugar con peligro y así, salvo un remate de César Esteban, muy poco hubo de interés para los de casa. El cero-cero de los 45 minutos iniciales dejaba todo pendiente para la continuación.

UN EQUIPO CON LOS MISMOS "DOLORES"

Hubo unos minutos iniciales en los que, porque se ponía más empeño, las posibilidades del ataque local crecieron. La falta de precisión de Juanfran le impidió marcar en el minuto 50. La respuesta medinense fue rápida —tal y como había sido su juego por las alas en la primera parte—, y Jorge lanza a la base del poste con Chema batido. Dos minutos más tarde una mala cesión de

César Esteban en la línea de medios permite a Alberto ganar por velocidad a Ignacio —con una defensa muy adelantada—, y consigue el primer gol.

Durante unos minutos, pocos, intenta presionar el equipo local y Pascual falla un gol cantado a puerta vacía. Evidentemente no era su tarde. El segundo tanto visitante llegó a través de un lamentable fallo entre César y Chema. Se cruzó Alberto y marcó a portería vacía. La defensa no estaba. Maroto continuaba intentando organizar el juego de ataque. Pero no había respuesta. Un pase suyo dió la oportunidad a Juanfran de marcar y de intentar de nuevo poner cerco a la puerta de Luis.

Sin embargo, y debido a que los rápidos jugadores de la Medinense no se cerraron a ultranza para defender su marcador, a falta de un minuto para el final, aprovechando de nuevo otro error defensivo local, lograban el tercer tanto. No hubo tiempo para más y tal como estaban las cosas, habría sido casi imposible que el equipo gimnástico pudiera haber jugado más de lo que hasta ese momento había logrado.

VESTUARIOS

CHEMA: "HOY HEMOS ROZADO EL RIDÍCULO"

Poco tiempo antes de dar comienzo el encuentro Chema Esteban supo que saldría como titular, "debutar en casa para que me marquen tres goles y además realizar tan pésimo juego, no es como para estar contento. Ha sido penoso lo sucedido. Hemos rozado el ridículo". Sin embargo no opina el portero que la defensa estuviera peor que el resto del equipo, "no sólo la defensa ha estado mal. Ha sido todo el equipo. Si alguien hubiera que salvar hoy yo lo haría con la defensa.

PRESIDENTE DEL CLUB: "HAY QUE SABER DEFENDER LOS COLORES"

Nada más concluir el encuentro el presidente de la entidad, Baldomero Martín, bajaba al vestuario, como en él es habitual, para hablar a los jugadores, "les he dicho que hay que olvidar esta derrota ganando el día de Reyes en Almazán. Ellos saben que han jugado un mal partido y han de ser responsables y sacar el equipo adelante. Cuando se pierde y se hace con dignidad, pase, pero cuando sucede como hoy, no tiene explicación. Si hubo fiestas, las hubo para todos los equipos y todos los jugadores, y si somos profesionales habrá que estar pendiente de todo y salir al campo a defender los colores del equipo que son importantes. Si queremos estar arriba aquí no se pueden perder más partidos". Para el presidente este, "es el peor partido de los que he visto jugar al equipo. La Medinense ha demostrado hoy contra nosotros que es el Real Madrid. La verdad es que no tiene explicación lo que ha sucedido hoy".

LA CLAVE

No hay que buscar mucho para dejar constancia de donde estuvo la clave de la derrota gimnástica. A la rapidez del juego que imponía el equipo de la G. Medinense, entrando muy bien por los laterales, dejaba mucho que desear la mala colocación de la defensa local. Ignacio estuvo lejos de su normal eficacia; César Esteban no encontró su sitio en ningún momento, a Oscar le superaba su par en cuantas ocasiones lo pretendía y David se limitaba a despejar el balón sin saber donde iba. Una defensa así, para un conjunto que juega con rapidez, sólo tiene un fin, el que señaló el marcador cuando se cumplieron los 90 minutos.



Anticipación.

PEÑALOSA

LA ESTRELLA

Está claro, por lo ya escrito en la crónica del encuentro, que la estrella del partido no puede ser ningún jugador azulgrana. Ninguno tuvo su tarde. Por el contrario tuvo dos "pivotes" la G. Medinense a través de los el defensa Recio y el delantero Alberto, que incidieron claramente en lo que al final sería la victoria —sin paliativos—, de su equipo. El lateral llevó el peligro a través de un gran sentido del desdoblamiento defensa-ataque, mientras que el delantero fue la eficacia que el equipo necesitaba en sus largos desplazamientos de balón y autor material de dos goles. Cada uno de ellos fue una estrella.



Coraje.

PEÑALOSA

FUTBOL.- TERCERA DIVISION

El olfato de gol de Sacristán fue la clave

1-2 Merecida victoria del Monteresma en Aranda

Partido disputado en el estadio municipal de El Montecillo, que registró una buena entrada a pesar del fuerte frío reinante. Terreno de juego un poco pesado, pero en buenas condiciones.

MENCHETA

Los Reyes Magos le vinieron adelantados al Monteresma San Lorenzo, farolillo rojo del grupo VIII en la Tercera División, que recibió dos extraordinarios regalos de la Arandina, que le sirvieron para ganar su segundo partido de la temporada.

El encuentro no fue bueno, sino más bien el típico, después de un parón como el de las navidades. Y no fue bueno porque el equipo que actuaba de visitante no está por la labor de hacer buen fútbol, o de intentarlo, sino más bien de luchar enconadamente por sumar puntos como sea e intentar eludir el descenso. Es por ello que nadie esperaba que la Arandina cayese derrotada por un conjunto como el segoviano que, antes de éste, había conseguido tan solo una victoria a lo largo de la temporada.

DOS ERRORES

Por su parte, al Arandina no le han sentado muy bien los turrones, y el Monteresma ha colaborado para que estos se le indigesten. Un equipo, el ribereño, que salió muy relajado, poco concentrado en su juego, sin ritmo de partido y con escaso o nulo poder de reacción. Y lo que es peor: se han vuelto a ver esos errores absurdos originados por alegrías que algunos jugadores de la defensa se permite de vez en cuando.

Dos errores, en este caso, que frente al Monteresma le han costado a la Arandina los dos puntos. Hora es de que se intente poner solución a estos regalos que hace la zaga de Aranda, y que si en otros partidos han pasado desapercibidos debido a la victoria, en éste se han dejado sentir de manera especial, pues sin ellos, a buen seguro no se le hubiera escapado el triunfo al cuadro burgalés.

En la primera parte tan sólo cabe destacar el cero a uno; un despeje erróneo de un jugador local hace dudar al guardameta Bilbao si puede o no hacerse con el esférico. Una duda que es aprovechada por Sacristán para adelantarse y, de cabeza, conseguir el primer gol del partido.

No dio más de sí esta primera parte, porque el Monteresma se limitaba a defender y salir a la contra, cosa que hizo en pocas ocasiones, ante una Arandina que, aunque sorprendida con el gol, veía como aún quedaban muchos minutos para remontar el encuentro ante el farolillo rojo. El gol se había conseguido en el minuto nueve, pero la reacción local tardó en llegar, ya

decimos que quizá por la confianza de la Arandina en que, tarde o temprano, el Monteresma acabaría venciendo su resistencia.

Sin embargo, cuando se llegó al descanso con una mínima ventaja visitante, la inquietud ya comenzaba a hacer mella en el aficionado local, que veía cómo el dominio de su equipo no se traducían en el marcador, bien por precipitación o bien por errores y falta de puntería; pero aun quedaba toda la segunda parte, en la que se esperaba que el panorama se arreglase definitivamente.

SACRISTAN, EL VERDUGO

En el segundo tiempo se vio el decorado que cabía esperar. Se encerró el conjunto segoviano ante una Arandina que adelantó líneas, que dominó mucho, pero sólo lo hizo territorialmente, y que no creó excesivo peligro.

Así transcurrían los segundos 45 minutos y, ante el paso de los mismos, el objetivo de los ribereños era ya tan solo de empatar la contienda. Así, en el minuto 80, una cesión excepcional de Iñaki es recogida por Olalla, que se había desmarcado perfectamente, e internándose en el área, aprovecha para batir a Santi en su salida.

Diez minutos tenía el Arandina para intentar resolver positivamente el choque. Sin embargo, un nuevo error de los que no se ven ni en un patio de colegio, le dio los dos puntos al Monteresma; en un saque de banda a favor del conjunto segoviano, Sacristán recibe sin que su mar-

cador oponga resistencia y, sin más, se interna en el área para, cómodamente, conseguir el 1-2. En diez minutos se pasó de la ilusión al desencanto y, lo que es peor, sin tiempo para remontar, puesto que tras el segundo gol segoviano vino prácticamente a renglón seguido el pitido final que daba los dos puntos al Monteresma.

Podemos decir que la victoria segoviana ha sido justa, puesto que supo aprovechar a la perfección, las oportunidades que le dio una Arandina que se confió en exceso en la mala clasificación del rival y que por ello, cuando intentó el definitivo asalto por la victoria, vio cómo ya no quedaba tiempo para ello.

En definitiva, que saltó la sorpresa en el estadio municipal de El Montecillo, con la victoria del colista ante el Arandina C.F. Destacar a Santi y Sacristán por el Monteresma y por la Arandina a Piru y Olalla.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: ARANDINA: Bilbao, Roberto, Tito, Piru, Campillo, Iñaki, Camarero (m. 60 Tabo), Miguel Angel (m. 67 Ferradas), Olalla, Francisco y Gaona.

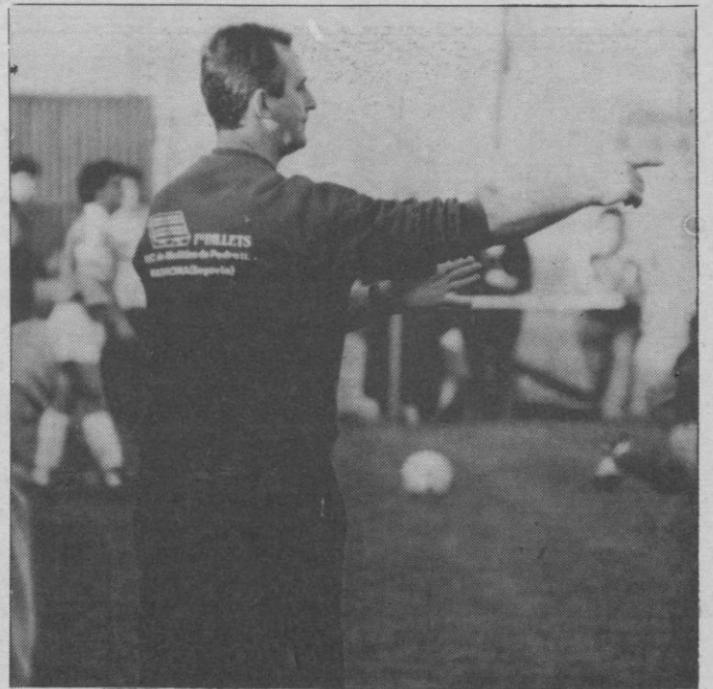
MONTERESMA: Santi, Chupe, Beltrán, Juan, Sanz, Oscar (m. 7 Doró), Alvaro (m. 55 Toño), Garzón, Sacristán, Calili y Angel Luis.

ARBITRO: Sr. Espinosa Herrero, de Avila. Bien. Tarjetas amarillas para los visitantes Beltrán y Oscar y a los blanquiazules Miguel Angel e Iñaki.

GOLES: 0-1, minuto 9. Sacristán aprovecha un error de Bilbao para cabecear al fondo de las mallas.

1-1 minuto 80. Olalla bate en su salida a Santi.

1-2, minuto 90. Sacristán, tras fallo garrafal de la defensa local



El entrenador muy satisfecho.

MOSACULA

Mariano Martín felicita a los jugadores por su entrega

"Se ha demostrado, ganando a un buen equipo, que estamos en el camino acertado"

JOSE M^o MARTIN

Es el segundo triunfo de la liga que tiene no sólo un valor testimonial para el Monteresma, también el de saber que manteniendo el trabajo que realizan y sin perder la ilusión pueden salir de ese pozo que es el último lugar de la tabla. Mariano Martín tiene palabras de ánimo para sus jugadores.

Sorprende importante ha significado la victoria conseguida ayer en el campo de "El Montecillo" de Aranda de Duero por el conjunto del Monteresma. Desde aquella otra victoria lograda en "La Mina" teniendo como rival al Venta de Baños, no habían conseguido puntuar los jóvenes jugadores locales.

Para Mariano Martín, técnico del equipo de Palazuelos, "todos los jugadores que saltaron al terreno han luchado como leones. A ellos hay que dedicarles el triunfo que no sólo ha sido merecido, es que se ha conseguido frente a un gran equipo".

El primer gol del encuentro lo consiguió Sacristán y pese a que la Arandina logró el empate, "nadie bajó la guardia, comenta Mariano, ni se desmoralizó por ello. Se continuó jugando en ataque y Sacristán, pese a que recibió mucha leña consiguió al final el gol del triunfo".

"NI UN SOLO JUGADOR SE ARRUGO"

Debutó en el equipo Angel Luis, jugador procedente del Bernardos "que trabajó eficazmente en ayuda de Sacristán y que demostró una buena habilidad. Nos puede ayudar mucho en el juego de ataque". Tiene el entrenador palabras de estímulo para todos sus jugadores, "porque creo que se habrán dado cuenta de que en el fútbol hay que correr y aquel que no lo haga no puede tener sitio. Este encuentro le planteamos con tres puntas y arriesgando. Nos ha salido bien. La Arandina alineó en la segunda parte a Ferradas con el fin de abrir huecos en la defensa del Monteresma, "pero le di instrucciones a Toñín para que estuviera muy atento y le hizo un marcaje extraordinario. Pero no sólo él, porque Garzón ha realizado una gran labor y Santi bajo los palos ha sido un portento".

En el orden negativo la lesión de Alvaro, "ha vuelto a tener problemas con su tobillo y mañana (hoy lunes), tendrá que acudir a los servicios médicos para saber el alcance de la lesión".

La plantilla entrenará hoy lunes en "La Mina", donde el miércoles jugará frente al Uxama.



Pascual.

TROFEO
El Molino Bar
MAXIMO GOLEADOR

CON 9 GOLES

PASCUAL (G. Segoviana)

CON 3 GOLES

PAQUITO y
JUANFRAN (G. Segoviana)
y CALILI (Monteresma)

El Molino Bar
Avda. Juan Carlos I, 14
Tel. 42 65 49 **SEGOVIA**



Santi.

MOSACULA

TROFEO
MIGUEL ANGEL
REGULARIDAD

21 PUNTOS

SANTI (Monteresma)

18 PUNTOS

PAQUITO (G. Segoviana)

DEPORTES
MIGUEL ANGEL
P. Ezequiel González, 8
Tel. 44 17 06 **SEGOVIA**



Toñín.

MOSACULA

TROFEO
Bar Restaurante LOZOYA
PUNDONOR

18 PUNTOS

TOÑIN (Monteresma)

17 PUNTOS

PAQUITO (G. Segoviana)

Bar Restaurante LOZOYA
Avila, 7
42 18 30 **SEGOVIA**

FUTBOL SALA



PEÑALOSA



PEÑALOSA

Pese a repetir los mismos errores de encuentros anteriores

Caja Segovia, con dos goles en el último minuto, defendió su liderazgo en el grupo

Segundo encuentro consecutivo que consigue ganar el Caja Segovia en los últimos instantes del partido. Si frente a Segó Zaragoza fue Elías quien salvo un punto, en el jugado el pasado sábado fue Ben Hur quien materializó la victoria. El juego realizado careció, una vez más, de calidad.

JOSE M^a MARTIN

Si hay que hacer en un encuentro cualquiera de competición balance de méritos y a través de ellos discernir la victoria, desde luego en este partido no habría sido para Caja Segovia. Tuvo demasiados errores el equipo local, imprecisiones y fallos de situación en la cancha, de los que no supo aprovecharse el rival, que no permiten escribir sobre el buen juego del conjunto local. A ello hay que unir el principio que marca la fortuna. Esta se situó descaradamente del lado local, sobre todo en el último minuto de partido, mientras que daba la espalda al equipo andaluz.

La nueva victoria del conjunto local se consiguió a falta de quince segundos para concluir el encuentro y con el acierto de Ben Hur

luz con los tres lanzamientos a la madera de Douglas.

Mas y si esto no fuera suficiente por lo ocurrido en la cancha, hay que hacer referencia también sobre el banquillo, donde se situaban los entrenadores. En el de Cajasur, tras los fallos del portero Javi en los tres primeros goles locales, el técnico hizo que el segundo portero se preparara para saltar a la cancha en cualquier momento. Sin embargo no se precipitó en ese cambio. Con ello consiguió que Javi fuera tomando "gusto" a su trabajo y terminara con una brillante actuación. El entrenador no se precipitó.

En el banco contrario hubo toda una serie de errores. No se comprende que se cambie a Higino, cuando este había demostrado en toda la primera mitad su gran seguridad con intervenciones sensacionales. La salida de Jota en la segunda mitad no be-



La fortuna volvió a sonreír al conjunto segoviano.

PEÑALOSA

nefició en nada al conjunto. A ello hay que añadir el cambio de Ben Hur, el jugador más regular del conjunto, cuando ganaba Caja Segovia por 4-2 y se estaba controlando bien el encuentro. En menos de tres minutos, con el brasileño en el banquillo, se empató a cuatro y a punto estuvieron de perder el partido. O el técnico local conoce mal a los jugadores que tiene en el banquillo o está tratando la liga como si de una competición amistosa se tratara.

JUGAR PARA GANAR... EN EL ÚLTIMO MINUTO

Faltaban dos minutos y quince segundos para concluir el en-

cuentro. Los jugadores del equipo andaluz, por mejor juego de conjunto, se habían situado por delante en el marcador y las cosas se habían puesto en verdad difíciles para Caja Segovia. Hay un fuera de banda que ejecuta Ben Hur. Elías busca el desmarque y de volea, sin dejar caer el balón, lleva el esférico a la red. El gol es idéntico al conseguido frente a Segó Zaragoza. Los jugadores de Cajasur se ponen nerviosos. La presión de sus oponentes les hace perder rápidamente el balón. Una de estas ocasiones la aprovecha Ben Hur, quien a falta de trece segundos manda el balón a la red por la escuadra derecha de la portería

de Javi. Un nuevo triunfo agónico el conseguido por el conjunto local, al que si hay que juzgar por su trayectoria en la liga en orden

El técnico del equipo local, con sus constantes cambios de jugadores, hizo perder continuidad en el juego del equipo y a punto estuvo de no ganar.

a los puntos conseguidos, hay que aplaudir y quitarse el sombrero. Ha logrado siete de ocho puntos posibles. Por el contrario, si hubiera que hacerlo por el juego realizado —al menos en los encuentros de casa—, los puntos se quedarían en la mitad.

Con respecto a Cajasur, no creemos que tenga una oportunidad tan excelente de ganar un partido como la del pasado sábado en Segovia. Pero para vencer hace falta tener credibilidad en sus propios méritos y ellos bajaron la guardia cuando más necesitaban de concentración.

En otro orden de cosas habrá que preguntar —cómo lo hacen desde la grada—, qué es lo que está pasando con Elías. Su situación en la cancha no le permite realizar el juego de ataque fácil que se le pudo ver la temporada pasada. El sistema ha cambiado y a él le tocó jugar más retrasado, ¿será lo mejor para el equipo?



Hubo mucha igualdad en la cancha.

PEÑALOSA

FICHA TECNICA

RESULTADO: Caja Segovia 6-Cajasur Jaén, 5

CANCHA: Polideportivo "Pedro Delgado", unos 1.500 espectadores.

ALINEACIONES: Caja Segovia, Higino 2; José 1, Elías 1, Raúl-, Ben Hur 2, equipo Inicial, Jota 1, Kubala 1, Sequera 1, Marín 1 y César s.c.

CAJASUR JAEN: Javi 2; Douglas 2, Catera 1, Adolfo 2, Quique 1, equipo Inicial, Tello s.c. y Lolo 1.

GOLES: 1-0, minuto 3, Ben Hur; 2-0, minuto 5, José; 2-1, minuto 8, Quique; 3-1 minuto 11, Kubala; 3-2, minuto 11, Douglas; 4-2, minuto 12, José; 4-3, minuto 30, Adolfo; 4-4, minuto 33, Lolo; 4-5, minuto 34, Adolfo; 5-5, minuto 38, Elías; 6-5, minuto 40, Ben Hur.

ARBITROS: Martínez 0 y De Blas 0, de Madrid. Mostraron cartulinas amarillas al entrenador JIennense, Ben Hur y delegado de equipo Cajasur. Señalaron once técnicas a los locales y siete a los visitantes.

VESTUARIOS

Elías: "Yo juego en el puesto que me manda el entrenador"

Los espectadores tuvieron ocasión de nuevo de aplaudir a los jugadores locales cuando se retiraban al vestuario. Sin embargo en los rostros de los protagonistas no era tanta la alegría. Con el brasileño Elías hubo ocasión de dialogar en estos términos.

Muy cansado llegó a la entrevista el goleador, "estoy más cansado psicológicamente que físicamente. En la segunda parte hemos sufrido las consecuencias no de haber marcado bien y al final tuvimos que luchar mucho más. Habíamos encajado dos goles que nunca debimos dejarnos marcar".

Al equipo le falta juego de conjunto que sin embargo los jugadores, que son los que están en la cancha, matizan, "eso no es cierto. Nuestros entrenamientos demuestran todo lo contrario. Se trabaja mucho a lo largo de la semana y se sabe que tenemos un conjunto muy bueno. El equipo está bien, sucede sin embargo que las cosas no salen, quizás porque tengamos que intentar jugar más para el equipo y menos individual".

Cualquier espectador se da cuenta de que el juego de Elías no es el habitual. El que se vio en la pasada campaña, "es cierta esa apreciación. Pero estamos en periodo de adaptación a un sistema que tiene un nuevo entrenador y las cosas cambian.



62-85. Tercera derrota consecutiva del Valencia

Valencia (Efe).— El OAR Ferrol no tuvo problemas para imponerse a domicilio al Valencia Basket por un contundente 85-62 en un pésimo encuentro de los locales, pleno de errores, que no pudieron remontar en ningún momento un decepcionante comienzo de partido en el que encajó un parcial de 5-26. El conjunto de Figueroa cometió menos errores que su rival, tuvo mayor frialdad y, sobre todo, aprovechó el juego interior con un Wilson plétórico, bien secundado por Lavodrama y Javi González. Cuando se llevaban casi diez minutos de juego, el Valencia sólo había anotado nueve puntos, cinco a cargo de Micheaux, ante un rival que dio todo tipo de facilidades en defensa ante la desesperación del técnico Manu Moreno que hizo continuos cambios para intentar frenar la avalancha visitante.

Tras llegar al descanso con un cómodo 26-47 para el OAR, el Valencia salió con ganas y comenzó a reducir poco a poco diferencias, pero nunca por debajo de los trece puntos, aunque el conjunto de Figueroa no se puso nervioso y nuevamente se despejó en el electrónico, ya definitivamente, de la mano de un sobresaliente Wilson. Con el partido ya sentenciado, Moreno dio entrada a los jóvenes Luengo, Llamas y Viguer, quienes poco pudieron hacer ante un OAR que mantuvo en cada ataque al límite la posesión del balón.

BALONCESTO

La lesión del lituano Sabonis mermó el potencial del conjunto blanco

94-86. El Elosúa se impuso al Real Madrid en los minutos finales

En un gran encuentro el Elosúa derrotó de nuevo al Real Madrid a quien parece haberle tomado la medida, ya que tras la lesión del lituano Sabonis el conjunto madridista pareció un equipo a la deriva, sin poder con un Elosúa crecido y empujado por su público.

León (Efe).— Tras un 0-5 inicial a favor del Madrid, el Elosúa con un parcial de 8-0, tomaría la delantera y mediando el primer periodo, con Javi Fernández que se convertía en la pesadilla de la defensa madridista, empezó a tomar diferencias en el marcador hasta de cinco puntos (28-23) a los once minutos.

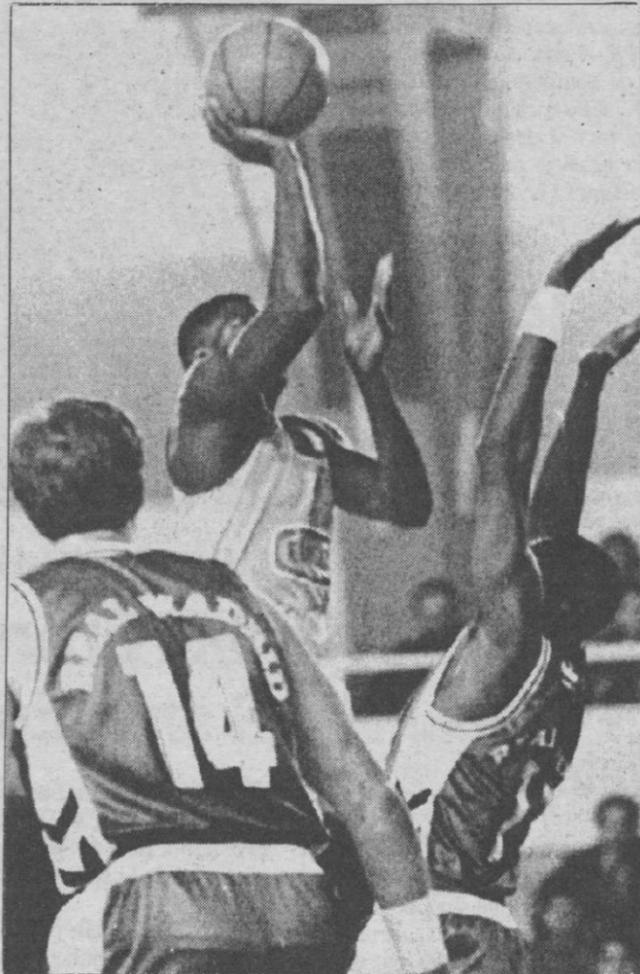
Muy poco después llegaría la lesión de Sabonis que fue aprovechada por los leoneses para incrementar la ventaja, aunque el Real Madrid llegaría a igualar en encuentro (39-39), cuatro minutos más tarde.

Al descanso se llegaría con la máxima diferencia para los locales (48-41).

En la reanudación del partido, el equipo madridista salió más concienciado en defensa, lo que hizo que el marcador se igualase de nuevo, aunque el Elosúa nunca cedió la delantera, llegando a contar con nueve puntos (78-69) tras un espectacular mate del norteamericano Tillmon, que segundos después resultaría eliminado por cinco faltas personales.

VENTAJA MADRIDISTA

A partir de entonces el Elosúa pasó por unos minutos



Reggie Johnson lanza a canasta ante la oposición de Brown.

de cierto desconcierto que sería aprovechado por el Real Madrid gracias a un inspirado Biriukov.

A falta de dos minutos, los visitantes se pondrían mínimamente por delante (85-86), aunque serían incapaces de anotar un punto más hasta el final del encuentro, recibiendo por contra nueve puntos

consecutivos del Elosúa.

El conjunto leonés de este modo rompió el gafe y los pronósticos que le daban como derrotado ante el líder de la Liga ACB, el Real Madrid, ya que no había sido capaz de rematar a ninguno de los equipos grandes con los que se ha enfrentado en lo que va de temporada.

83-73. Agónico triunfo del Barcelona frente al Taugrés

Barcelona (Efe).—El Barcelona obtuvo una nueva victoria, bajo el signo de la agonía, ya que el equipo que entrena García Reneses tuvo que esperar el resurgimiento de sus individualidades para remontar y vencer finalmente a un Taugrés desdibujado en los últimos minutos del partido.

El Barcelona fue quien dominó en el primer cuarto de hora. Los hombres de Añó García Reneses se distanciaron pronto de los alaveses por su efectividad inicial en los triples, y dispusieron de dos ventajas de siete puntos (15-8 y 17-10).

Sin embargo, los azulgranas encadenaron varios errores en ataque y su precipitación facilitó la recuperación del conjunto visitante, que logró endosar a los barceloneses un parcial de 0-13. Un triple de Arlaukas a un segundo para el descanso colocó la máxima ventaja del Taugrés en 33-45.

REACCION

Los visitantes, que obtuvieron diversas ventajas, lograron una de trece puntos —minuto veinticinco de partido— pero una reacción del Barcelona logró remontar y endosó un duro golpe moral a su rival, que ya no levantaría cabeza en todo el partido.

El parcial de 13-0, que lograba empatar el partido (54-54) devolvió la confianza a los barcelonistas tras unos minutos de apuro y poca efectividad en el lanzamiento. Savic, un tanto flojo en acciones individuales, se convirtió en la gran baza azulgrana para frenar las acometidas de los hombres del Taugrés.

73-77. El Zaragoza, a punto de sorprender al Joventut de Lolo Sainz

Zaragoza (Efe).— El Marbella Joventut se adjudicó la victoria en un emocionante encuentro ante el NatWest Zaragoza que a punto estuvo de darle la vuelta al marcador pero que, a falta de treinta segundos para la conclusión, desperdició la oportunidad de cambiar el signo del partido.

La primera mitad comenzó con dominio visitante y, en el meridiano de la primera mitad, Mario Pesquera, entrenador del conjunto maño, tuvo que solicitar su primer tiempo muerto con el marcador en 16-25.

MARCADOR FAVORABLE

Hasta el final del primer periodo, el tanteador fue constantemente favorable para los badaloneses que tuvieron en Jordi Villacampa a su mejor hombre, a pesar de que tenía que vérselas en defensa con el mejor de los zaragozanos, el estadounidense Dennis Hopson.

En la reanudación, Rafael Jofresa tomó el relevo anotador de Jordi Villacampa y, cuando parecía que el Joventut se iban a distanciar definitivamente en el marcador (48-64 m.29), una reacción local liderada por Alberto Angulo hizo que se entrara en los últimos tres minutos con el marcador ajustado (67-71).

El último minuto fue la clave del encuentro, ya que dos balones desaprovechados por Hopson y Angulo impidieron al NatWest alzarse con la victoria.

Además, tres tiros libres del estadounidense Pressley, que fue objeto de falta por parte de Hopson, sentenciaron definitivamente el partido a favor del conjunto verdinegro, que dirige Lolo Sainz.

Con este triunfo el Marbella Joventut iguala en victorias y derrotas al Real Madrid, colidiendo ambos conjuntos la clasificación general de la Liga ACB.

RESULTADOS

Barcelona, 83; Taugrés, 73
E. León, 94; Real Madrid, 86
Valencia, 62; OAR, 85
Estudiantes, 78; Grupo Libro, 80
Zaragoza, 73; Joventut, 77
C. Orense, 80; Liria, 59
D. Bregón, 65; Cáceres, 63
F. Andorra, 77; TDK, 69
U. Mayoral, 82; Huesca, 73
Granollers, 82; C. S. Fernando, 86
Girona, 101; Murcia, 64

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	F.	C.
REAL MADRID	20	16	4	1661	1498
Juventut	20	16	4	1703	1509
Barcelona	20	15	5	1768	1636
San Fernando	20	15	5	1742	1571
Estudiantes	20	14	6	1641	1557
Taugrés	20	12	8	1732	1661
Elosúa	2	12	8	1734	1643
Natwest	20	11	9	1465	1435
Valencia	20	11	9	1598	1619
Andorra	20	11	9	1502	1471
Málaga	20	10	10	1587	1667
OAR	20	9	11	1592	1628
Valvi	20	9	11	1592	1628
TDK	20	9	11	1569	1633
G. Libro	20	8	12	1598	1670
Coren	20	8	12	1603	1681
Argal	20	8	12	1622	1614
DYC	20	7	13	1656	1700
Granollers	20	7	13	1630	1703
Cáceres	20	5	13	1549	1634
Júver	20	4	16	1466	1646
Liria	20	3	17	1543	1701

78-80. El Estudiantes cayó en su cancha frente al Grupo Libro

Madrid (Efe).— El Grupo Libro olvidó los reveses sufridos en las últimas jornadas, especialmente ante el Joventut, y sin desfallecer en ningún momento a pesar de los estirones que su rival dio en el marcador, acabó por derrotar a un desangelado Estudiantes que no termina de encontrar su propio estilo si no es en contadas ocasiones.

Los madrileños tuvieron seis puntos de renta a los ocho minutos (21-15), pero una acertada reacción de los visitantes, culminada con un triple del estadounidense Mike Schlegel que suponía un parcial de 0-9, motivó una nueva ventaja vallisoletana y el primer tiempo muerto del Estudiantes (m.10). La vigilancia de Lalo García, estupendo en todo el partido, sobre Alberto Herros fue decisiva para el triunfo del Grupo Libro. El escolta estudiante tuvo una mediocre actuación aunque lograra dieciséis

puntos, lo mismo que le ocurrió a Schlegel, quien estuvo un tanto oscuro y realizó lanzamientos a veces fuera de lugar.

Tras alcanzar la máxima ventaja de todo el encuentro (57-45 m. 24), un nuevo tiempo muerto de los vallisoletanos y otra vez la zona empezaron a minar el ataque colegial. Sólo dos esporádicas apariciones de Herreros retardaron el control en el marcador del Grupo Libro. Los jugadores estudiantes, agarrados por completo, se ahogaron en la zona impuesta por los vallisoletanos y apuraron sus posesiones en medio de serios problemas para encontrar a un compañero dispuesto a tirar. Ni siquiera la incorporación de Cvjeticanin sirvió para evitar la derrota, y eso que, tras errar Azofra un uno más uno a falta de once segundos, el Estudiantes recuperó el balón y volvió a disponer de un uno más uno, fallado por Vecina.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

0-1. El Zaragoza controló el partido y superó a un inoperante Valencia

Valencia (Efe).— El gol de Higuera, al igual que ocurriera en la anterior temporada, aunque esta vez con la colaboración de un defensa, dio la victoria al Zaragoza, que supo aprovechar mejor sus ocasiones en un encuentro nivelado en algunas fases del juego, pero en el que, en términos generales, los aragoneses fueron superiores. El Valencia, con la ausencia de su talismán Roberto, vio truncada su racha de resultados favorables ante un Zaragoza que jugó mejor, con una defensa segura y un contra-golpe muy peligroso.

La primera mitad ya estuvo muy igualada, puesto que ambos equipos se mostraron conserva-

dores por respeto al rival y el peligro apenas rondó las porterías de Sempere y Cedrún.

El juego continuó en la misma línea tras el descanso, con una clara ocasión para el Zaragoza fallada por Gay en el minuto 49, otra de Sergi en una falta en el 64 y una intensificación del dominio local, aunque sin excesivo peligro ante la meta aragonesa. La mejor oportunidad del Valencia llegó en el minuto 74, en un balón que se paseó ante la meta de Cedrún y que nadie remató, justo cuando la emoción del partido ya empezaba a depender exclusivamente del resultado, que se vio modificado en el minuto 76 con el gol de Higuera.

0-1. El derby asturiano se decantó del lado del conjunto ovetense

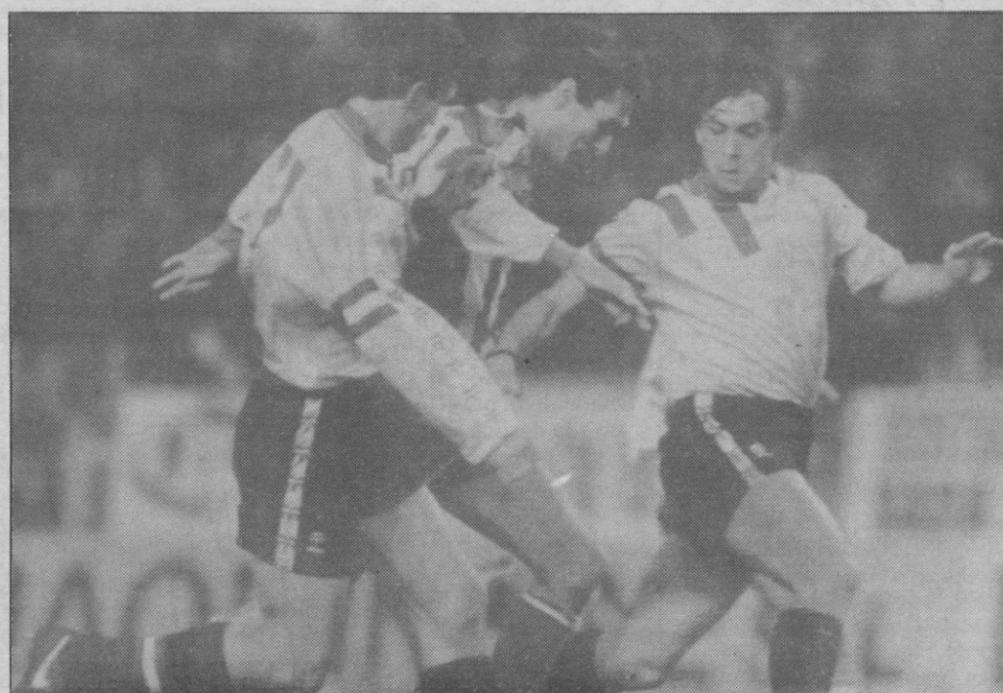
Gijón (Efe).— El primer partido de rivalidad regional asturiana de esta temporada se saldó con una victoria del conjunto ovetense (0-1) que alivia así su delicada situación gracias a un gol del rumano Lacatus al aprovechar un mal entendimiento entre Ablanedo II y la defensa.

El Real Oviedo salió dispuesto a no dar tregua al conjunto local y dominó durante los primeros minutos de juego, merced a la presión que realizó en el centro del campo.

Por el contrario, los rojiblancos se mostraron nerviosos y no encontraron su posición en el terreno de juego. A partir del gol y

hasta el final de la primera parte el dominio correspondió al conjunto local, aunque sin crear una sola ocasión de gol. Tan solo una cesión de Cristóbal a Viti, que no acertó a golpear y el balón salió rozando el poste, pudo servir para colocar el empate en el marcador.

La segunda parte fue un cúmulo de despropósitos en especial del conjunto gijonés, que apenas inquietó a Viti, a pesar de estar completamente volcados al ataque. La entrada de Juañele en sustitución de Luis Sierra no arregló nada, ya que el extremo se empeñó en jugar muy individualmente.



Aldana intenta llevarse el balón entre dos jugadores del Español.

TELEFOTO EFE

El Deportivo de La Coruña se mantiene al frente de la clasificación

3-0. El brasileño Bebeto desarboló al Español de Díaz Novoa

El Deportivo de La Coruña desarboló al Español desde el primer minuto, en el que Nando forzó un penalty, y el brasileño Bebeto se erigió, con tres goles, en el ejecutor material de la sentencia.

La Coruña (Efe).— Durante la primera parte, el Español sólo inquietó ligeramente al guardameta coruñés Liaño en dos ocasiones. La primera en un tiro de saque de esquina en el minuto 15 y la segunda en un balón adelantado hacia Fonseca que el portero visitante le arebató de los pies al delantero.

El Deportivo, aun sin apretar el acelerador, llegaba con frecuencia a la portería de Olfio. Bebeto demostró su olfato de gol en el minuto

35, cuando le llegó un balón y desde fuera del área lanzó un durísimo disparo que el meta Emilio desvió a córner.

La segunda parte del Deportivo ya fue de un fútbol de salón con un Español que era incapaz de frenar el juego de los coruñeses, aunque el segundo gol tardó en llegar.

Fue en el minuto 64 en una gran jugada de Fran, cerca del banderín de córner. Después de regatear a dos jugadores centró y Bebeto marcó de ca-

beza. El tercer tanto coruñés fue apoteósico. Bebeto arrancó del centro del campo, se escapó de Mino, le regateó de tacón y marcó.

FICHA TECNICA

Deportivo: Liaño; Antonio, Djukic, Ribera, Nando; López Rekarte, Aldana, Mauro Silva, Fran (Kiriakov, min. 87); José Ramón, Bebeto (Villa, min. 80).

Español: Emilio; Mendlondo (Moj, min. 68), Eloy, Galyamín, Santi Cuesta, Mino, Korneev (Lluis, min. 68), Elguezabal, Kuznetsov; Fonseca y Urbano.

Goles: 1-0, min. 1, Bebeto. 2-0, min. 64, Bebeto. 3-0, min. 80: Bebeto.

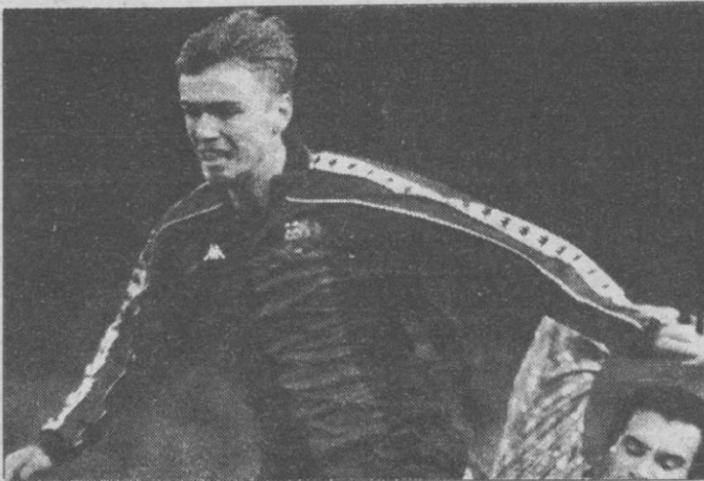
Árbitro: Rodríguez Martel, del colegio de Las Palmas.

A pesar de la ausencia del búlgaro Stoichkov

2-0. Los azulgranas salvaron su compromiso frente al Celta

Barcelona (Efe).— El Barcelona logró la victoria por 2-0 ante el Celta en dos jugadas de inspiración del holandés Witschge, cuando la primera parte entraba en su último tramo.

Los azulgrana, que jugaron sin el búlgaro Stoichkov —por sanción— e inicialmente sin un defensa marcador de las características de Ferrer y Juan Carlos, tuvieron serios problemas para imponerse a un batallador Celta, equipo que tuvo más ocasiones para marcar. Sin embargo, el acierto de Zubizarreta en la meta local impidió que el conjunto vigués deshiciera la igualdad en el tanteador. En la segunda parte, el meta vasco se mostró igual de resolutivo y con intervenciones de mérito mantuvo su portería a cero. Julio Salinas volvió al once inicial pero el acierto en Vallecas, donde marcó un gol, no tuvo continuidad ante el Celta, pese a que en los primeros minutos el



Witschge fue uno de los hombres más destacados del Barcelona.

TELEFOTO EFE

árbitro invalidó una jugada que en su continuación acabó con la pelota en el fondo de las mallas de la portería de Cañizares, impulsada por el delantero azulgrana. Tras unas jugadas de claro peligro visitante, a pesar del dominio local, el Barcelona logró

su primer tanto y, siete minutos más tarde, el segundo y definitivo.

En la segunda parte, el partido se jugó con alternativas en el dominio del centro del campo, aunque fue el Barcelona el conjunto que más minutos tuvo el balón.

0-3. El debut de Monchu no evitó la derrota del Burgos ante el Rayo Vallecano

Burgos (Efe).— El debut de Monchu como entrenador del Burgos en sustitución de Theo Vonk no solucionó los defectos del equipo castellano, que lleva más de tres meses sin conocer la victoria en esta liga, y el Rayo Vallecano dio cuenta de un equipo desarmado en todas sus líneas.

A los 10 minutos, el austriaco Polster se libró del marcaje del húngaro Limperger para quedarse solo ante el meta Elduayen.

El delantero rayista, en esta ocasión, no supo qué hacer con el esférico, pero fue el primer aviso de lo que le esperaba al Burgos.

Cuatro minutos después, Edu perdió un balón en las inmediaciones del área. Josete hizo la pared con Polster y abrió la cuenta rayista.

Reaccionaron los burgaleses con más fe que efectividad. A los 21 minutos, ante la indecisión de

Limperger, Polster aprovechó un envío largo para internarse en los dominios del guardameta burgalés Elduayen y conseguir el segundo tanto visitante.

Tendillo comenzó a marcar a Polster en un intento de consolidar la defensa burgalesa.

CLARA OCASION

La ocasión más clara del Burgos se produjo en el minuto 58, cuando Joseba Aguirre remató al poste tras un servicio de Narciso.

El Rayo Vallecano supo contener al partido, aunque dominó el juego, no pudo traducir en goles ese dominio territorial.

Cuando el reloj sobrepasaba 4 minutos del tiempo reglamentario, el jugador rayista Pedro Riesco cerró el marcador del equipo de José Antonio Camacho y del partido, que dejaba un contraataque, que dejó pendiente definitivamente el encuentro.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

0-1. El gol de Valverde sentenció al Logroñés

Logroño (Efe).— El Atlético de Bilbao se impuso al Logroñés, colista de Primera División, en un partido de escasa calidad y constante lucha que Valverde inclinó a favor del equipo vasco con un afortunado gol antes del descanso.

En el primer tiempo el Logroñés optó por un sistema de juego defensivo para frenar al Atlético de Bilbao en el centro del campo, lo que consiguió, aunque se mostró nulo en ataque con el brasileño Amarildo como único delantero.

El Atlético también carecía de imaginación y acierto en ataque, ya que Ciganda y Valverde no eran capaces de penetrar en el área con el balón controlado. El brasileño Cleber se preocupó de marcar al nuevo cerebro del equipo vasco, Julen Guerrero.

El Logroñés sólo buscaba el gol en las acciones a balón parado, como faltas y saques de esquina, Gutiérrez dispuso, en el minuto 17, de la mejor oportunidad en un remate de cabeza. El equipo riojano atacó con más continuidad a partir del minuto 30, pero con los mismos defectos que arrastra desde el comienzo de la Liga.

El Atlético recuperó las riendas del partido en los últimos cinco minutos de la primera parte y Valverde consiguió el único gol del partido.

En el segundo tiempo el equipo riojano lo intentó todo para marcar algún gol, pero no le salió nada bien, mientras el Atlético, que se volvió conservador, prefirió el contraataque.

Guerrero desperdició la mejor ocasión en el minuto 63.



Alfonso y Luis Enrique evitan la entrada del osasunista Martín González.

TELEFOTO EFE

Ante un conservador Osasuna

3-0. Fernando Hierro volvió a salvar a un triste Real Madrid

Fernando Hierro, con dos goles más en su cuenta particular, volvió a salvar al Real Madrid, un equipo triste, apático y sin ideas que encarriló el partido una vez más gracias al lanzamiento de un libre directo.

Madrid (Efe).— Hierro, a pesar de encontrarse molesto con el club por no llegar a un acuerdo para renovar su contrato, olvidó sus penas en el vestuario y con su racha goleadora quiso demostrar al presidente de la entidad, Ramón Mendoza, que es el único jugador capaz de resolver los desaguisados. Floro anunció durante la semana que sus pupilos estaban en un momento de forma espléndido. Utilizó argumentos para animarse a sí mismo, porque los suyos exhi-

bieron ayer una grave descoordinación entre sus líneas.

La ausencia de un hombre que organice el juego en el centro del campo sigue siendo uno de los males del Real Madrid, que se encontró con un rival con innecesarios tintes conservadores. Osasuna nunca creyó ni siquiera en el empate y la rapidez de Kosecki fue insuficiente para sorprender a Francisco Buyo. Kosecki desbordó siempre a Rocha y el brasileño pareció perdido. Hierro elevó la moral del Ma-

drid con dos tantos y una acción desgraciada de Larrainzar II dieron un triunfo que sirvió para acallar de momento los gritos y las protestas.

FICHA TECNICA

Real Madrid: Buyo; Rocha, Nando, Sanchis, Lasa; Hierro, Milla, Luis Enrique (Llorente, min. 69), Martín Vázquez; Butragueño y Alfonso (Villarroya, min. 78).

Osasuna: Roberto; Larrainzar I, Pepín (Sánchez Jara, min. 69), Larrainzar II, Bustingorri; Merlino, Martín González, Pascual, Arozarena (Martín Domínguez, min. 80); Kosecki y Urban.

Goles: 1-0. Min. 55. Hierro. 2-0. Min. 83. Hierro. 3-0. Min. 87. Butragueño.

Árbitro: Rubio Valdivieso.

5-0. El Albacete resurgió con Espárrago y goleó al Cádiz

Albacete (Efe).— En la historia del fútbol albacetense no se ha dado otra jugada tan espectacular como la del primer gol local antes de cumplirse el primer minuto de juego y que posiblemente determinó el desenlace del encuentro, porque significó la desmoralización para los gaditanos y la fuerza y el entusiasmo para los jugadores locales.

Antonio puso el balón en juego, retrasó sobre Chesa y este centró largo y sin que ningún contrario tocara el balón Rommel marcó a placer. El Cádiz no se repuso ya en todo el partido de este gol tan rápido como brillante.

Al filo de la media hora de juego, el Albacete había desarrollado totalmente al Cádiz cuya defensa por el centro era desbordada constantemente con facilidad por el panameño Rommel Fernández, constituido en la gran figura del Albacete.

En la continuación no cambiaron sustancialmente las cosas, si bien en los primeros diez minutos el Cádiz pareció desenvolverse mejor en el centro del campo aunque su labor resultó infructuosa pues tan solo se registraron remates de Fali y de Quevedo que salieron muy desviados.

El Cádiz buscó el tanto del honor que lo tuvo fácil en el minuto 74 el delantero Quevedo, pero que remató fuera cuando estaba solo ante el meta albacetense, mientras Pinilla cerraba la brillante tarde del conjunto que entrena Víctor Espárrago con el quinto gol que ponía un feliz broche para los aficionados.

1-0. La Real Sociedad prolongó la crisis del Atlético de Madrid

San Sebastián (Efe).— El entrenador galés John Toshack ha celebrado su partido número doscientos como técnico de la Real Sociedad con un trabajado triunfo por 1-0 sobre el Atlético de Madrid, que prolonga su crisis deportiva tras perder sus últimos tres encuentros ligueros.

La polémica pena máxima transformada por Oceano, y a 17 minutos del final, consiguió salvar la Real Sociedad el primer escollo importante de la temida cuesta de enero que le espera, con las visitas del Real Madrid y del Barcelona. El equipo de Luis Aragonés, que se presentó en Atocha con las ausencias del portugués Paulo Futre y el alemán Bernd Schuster, apenas inquietó la portería de Yubero y sólo el mexicano Luis García fue capaz, en dos ocasiones, de llevar cierto peligro a la meta contraria.

Ya de salida, Luis Aragonés

se vio obligado a modificar su alineación por lesión de Aguilera en el minuto 9, justo un minuto después de que entre Carlos Xabier, Imanol y Kodro trenzaran una buena jugada que llevó el peligro a la puerta de Abel.

No acabaron aquí las desgracias del equipo madrileño, ya que en el 21, Luis García estrelló un balón en el poste, y para completar la terna, Moya terminaba de complicar la vida a Luis Aragonés, al lesionarse en el minuto 26, por lo que tuvo que ser sustituido por Alfredo. Comenzó a elaborar entonces sus mejores jugadas la Real, con balones en profundidad que no encontraban el remate preciso por la baja forma de Kodro. En el segundo tiempo, la Real Sociedad dominó el centro del campo, y a base de tesón y coraje consiguió en el 73, con el discutido penalty por caída de Luis Pérez ante Ferreira y que transformó Oceano.

El "Pibe" fue expulsado del partido por doble cartulina amarilla

3-0. Los argentinos del Tenerife brillaron más que Maradona

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El CD Tenerife logró un espléndido triunfo ante el Sevilla de Diego Armando Maradona, en un encuentro intenso, sin excesiva calidad, pero jugado con fuerza y que se decidió, después de dos goles de penalti anotados por Pizzi, por la paciencia del conjunto canario, que buscó con reiteración el hueco por donde penetrar.

De esta forma desesperó a los sevillistas, que no tuvieron poder de reacción y que concluyeron el encuentro con nueve hombres por las expulsiones de Marcos y Maradona, la de este último como consecuencia de las protestas al colegiado por haber expulsado a Pizzi en lugar de Redondo, tras una dura entrada a un compañero. En pleno dominio del Tenerife llegó la jugada entre Chano y Felipe que aprovechó éste para penetrar en el área, zafarse de la vigilancia de



Redondo ganó la partida a Maradona.

TELEFOTO EFE

Del Campo, que tuvo que recurrir a la falta para evitar el gol. El penalty fue claro y el gol de Pizzi hizo explotar la euforia en el graderío. Los tinerfeños, comandados por un activísimo Redondo, mantuvieron su ritmo, superaron al Sevilla en el centro del

terreno y dispusieron de otras oportunidades de aumentar la cuenta, la más clara en una jugada personal del centrocampista argentino que fue derribado cuando se disponía a rematar, en un posible penalty que el colegiado no señaló.

AJEDREZ



Habrá lucha por el segundo y tercer puesto.

ARCHIVO

Con Jorge Calvo como vencedor absoluto

Hoy se disputa la última jornada del torneo de la UNED

Como era de esperar, Jorge Calvo se ha proclamado vencedor de la IX edición del torneo de ajedrez que organiza la UNED. A falta de una jornada, Jorge totaliza 7 puntos, es decir, todos los disputados, y además en caso de empate tiene todos los sistemas de desempate a su favor. Ayer se deshacía del otro jugador imbatido, Diego Conde. Para el segundo puesto hay aún varios aspirantes: José M^º Martín, Rafael Sanz, José L. Rubio y Teodoro Sanz.

JOSE M^º MARTIN MESA

Durante la jornada de ayer hubo varias partidas de mucho interés. Jorge Calvo venció a Diego Conde que utilizó la defensa holandesa, aunque ya en la segunda jugada Jorge le sorprendió con una va-

riante poco utilizada.

En el segundo tablero Teodoro Sanz no podía con José M^º Martín en una partida donde el primero gozó siempre de ventaja pero al final no pudo aprovecharla y acabó perdiendo.

Juan Carlos García y José L. Rubio protagonizaron el enfrentamiento más largo de la jornada. Fue una defensa siciliana en la que Juan Carlos intentó complicar la situación sacrificando un alfil por dos peones, pero al final Rubio logró mantener su ventaja e imponerse.

Mañana a partir de las cinco y media de la tarde dará comienzo la última ronda de este torneo en el cual aunque esté ya decidido el primer puesto, la lucha por la segunda posición será muy dura.

BALONCESTO

77-70 El BEX jugará la final del torneo WICB ante el Ponte Preta

Londres (Efe).— El Banco Exterior se clasificó ayer para disputar la final del torneo WICB que se disputará en el Crystal Palace londinense al derrotar a la selección australiana por 77-70.

El encuentro fue muy disputado y presentó varias alternativas en el marcador.

Mientras las australianas se impusieron durante la primera mitad gracias a su buena defensa y a su excelente porcentaje en el tiro, las españolas dominaron en el segundo periodo al hacer valer su experiencia en los momentos claves del encuentro.

El equipo español se enfrentará en la final al conjunto brasileño Ponte Preta, que derrotó en la otra semifinal al USK Praga por un holgado y contundente ganador de 94-54.

Las españolas del Banco Exterior supieron solventar la ventaja lograda por la selección australiana en la primera parte del partido, en el que se mostraron más sólidas que las españolas.

Sin embargo, la experiencia del Banco Exterior se impuso en la segunda parte, logrando de ese modo su clasificación para la final de este torneo.

HIPICA

Contra vientos y mareas

ENRIQUE GARLA

Así se lo propuso la Sociedad del Hipódromo de Santa Catalina cuando se preparaba para iniciar su temporada de invierno en el Lasarte y así lo viene cumpliendo, encontrando el apoyo y la respuesta positiva de todos los aficionados. Que los "feos comportamientos" y bigados del "poder" hayan obligado a que del hipódromo desapareciera la QH, esto no ha sido impedimento para que cada domingo se registre mayor entrada de público. Sin Quiniela Hipica, pero con todas las demás apuestas y taquillas visitadas y en pleno funcionamiento.

La jornada de ayer domingo ofreció en resultados, una vez más, las sorpresas a las que ya deberemos de acostumbrarnos, pues consideramos que sólo

Cordial, Agallas y Fabulous Flash, ganadores de la primera, segunda y cuarta carreras, entraban en los pronósticos de la cátedra. Quizá un poco se confiara en las posibles victorias de Concello y de Storm Summer, en quinta y sexta, pero creemos que no serían muchos los aficionados que aceptarían el triunfo de Fon Hicks en la tercera, pues más se confiaba en Arena de Oro, Siete Días o Gavilán Azul.

La apuesta Quintuple, en su combinación ganadora, queda formada por los números 2-5-1-2 y 2, que corresponden a los ganadores de las cinco carreras programadas para esta apuesta.

Lasarte y su afición donostiarra, adelante contra vientos y mareas. Y nos alegra poder manifestarlo.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Real Sociedad, 1; At. Madrid, 0
Real Madrid, 3; Osasuna, 0
Tenerife, 3; Sevilla, 0
Barcelona, 2; Celta, 0
Burgos, 0; Rayo Vallecano, 3
Sporting, 0; Oviedo, 1
Albacete, 5; Cádiz, 0
Deportivo, 3; Español, 0
Valencia, 0; Zaragoza, 1
Logroñés, 0; Ath. Bilbao, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Deportivo	16	11	3	2	29	11	25
Barcelona	15	10	4	1	42	15	24
R. Madrid	16	10	2	4	28	13	22
Valencia	16	7	5	4	21	14	19
At. Madrid	16	8	3	5	26	20	19
Tenerife	16	6	6	4	26	17	18
Ath. Bilbao	16	8	2	6	25	22	18
Sevilla	16	7	4	5	22	21	18
Sporting	16	6	6	4	17	17	18
Rayo V.	16	6	5	5	23	22	17
Zaragoza	16	5	7	4	17	20	17
Osasuna	16	6	4	6	21	18	16
Español	16	5	5	6	23	27	15
Oviedo	15	4	5	6	18	19	13
R. Socied.	16	5	2	9	17	25	12
Celta	16	4	4	8	7	16	12
Albacete	16	4	2	10	25	31	10
Cádiz	16	2	6	8	13	29	10
Burgos	16	2	4	10	12	37	8
Logroñés	16	2	3	11	11	29	7

SEGUNDA DIVISION

Ath. Bilbao, 0; Real Madrid, 1
Valladolid, 0; Lugo, 0
Palamós, 1; Mallorca, 3
Barcelona, 2; Sestao, 1
Villarreal, 0; Compostela, 2
Mérida, 1; Badajoz, 0
Lleida, 2; Castellón, 1
Elbar, 0; Sabadell, 0
Betis, 0; Figueras, 1
Racing, 1; Marbella, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Lérida	16	9	6	1	22	9	24
Mallorca	16	9	4	3	27	15	22
Racing	16	10	2	4	21	16	22
R. Madrid	16	7	5	4	21	14	19
Barcelona	16	7	4	5	33	22	18
Betis	16	6	6	4	20	13	18
Valladolid	15	6	6	3	12	8	18
Mérida	16	7	3	6	18	17	17
Marbella	16	7	3	6	15	15	17
Figueras	16	7	2	7	16	20	16
Castellón	16	5	5	6	16	17	15
Badajoz	16	5	4	7	14	14	14
Athletic	16	5	3	8	17	16	13
Compost.	15	5	3	7	13	16	13
Sabadell	16	6	1	9	14	19	13
Sestao	16	5	3	8	14	20	13
Palamós	16	4	5	7	12	21	13
Villarreal	16	4	4	8	10	23	12
Lugo	16	3	5	8	8	15	11
Elbar	16	3	4	8	12	23	10

La quiniela ganadora

Real Sociedad - At. Madrid.. 1
R. Madrid - Osasuna..... 1
Tenerife - Sevilla..... 1
Barcelona - R. Celta..... 1
R. Burgos - Rayo Vall. 2
Sp. Gijón - Oviedo..... 2
Albacete - Cádiz..... 1
Deportivo - Español..... 1
Valencia - Zaragoza..... 2
Logroñés - Athletic..... 2
Ath. Bilbao - R. Madrid..... 2
Palamós - Mallorca..... 2
Lérida - Castellón..... 1
Elbar - Sabadell..... X
Pleno al 15:
Mérida - Badajoz..... 1

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

Uxama, 1; R. Lermoño, 2
Arandina, 1; Montereuma, 2
Zamora, 0; Cultural León, 0
Hullera, 1; Salmantino, 1
La Bañeza, 1; Venta Baños, 2
At. Bungalés, 4; Astorga, 0
Ribert, 3; Béjar Ind., 0
Bembibre, 1; Laguna, 1
G. Segoviana, 1; Medinense, 3
Covaleda, 3; Almazán, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zamora	17	11	4	2	41	13	26
Bungalés	17	9	5	3	27	10	23
Laguna	17	10	3	4	26	16	23
Bembibre	17	9	5	3	25	17	23
Salmantino	17	7	6	4	29	17	20
Lermoño	17	8	4	5	29	18	20
Ribert	17	8	4	5	29	21	20
Venta B.	17	6	7	4	15	12	19
Arandina	17	6	6	5	24	17	18
Bañeza	17	8	2	7	25	19	18
Segoviana	17	6	6	5	23	21	18
Cultural	17	5	7	5	17	17	17
Almazán	17	6	4	7	19	23	16
Medinense	17	5	4	8	22	29	14
Hullera	17	5	4	8	19	27	14
Béjar Ind.	17	5	3	9	20	37	13
Astorga	17	3	6	8	19	32	12
Uxama	17	3	5	9	13	20	21
Covaleda	17	2	6	9	20	36	10
Monteres.	17	2	1	14	9	49	5

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR Grupo C

Muebles El Norte, 5; C. Coslada, 3
Interviú B., 4; Garvey Jerez, 3
Caja Segovia, 6; CajaSur Jaén, 5
Sego Zaragoza, 4; FC Barcelona, 2
Clasificación: 1. Caja Segovia, 7 puntos. 2. Interviú Boomerang, 6. 3. Muebles El Norte, 6. 4. Sego Zaragoza, 6. 5. FC Barcelona, 3. 6. Garvey Jerez, 2. 7. CajaSur Jaén, 2. 8. Cour Coslada, 0 - 4.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS: El español Sergio Brugera será el segundo cabeza de serie del torneo de tenis de Adelaida, puntuable para la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), y dotado con 157.000 dólares en premios (unos 18 millones de pesetas).

VELA: La ventaja del líder de la Vuelta al Mundo en solitario y sin escalas de vela, el francés Alain Gautier, ha disminuido considerablemente cuando se

encuentra próximo a la isla de Heard, cinco días de paso obligado en el Océano Índico, mientras el español José Luis de Ugarte se mantiene en la sexta plaza. Gautier, que se ha mantenido al velerero "Bagages Superior" en cabeza desde las primeras jornadas, ha cedido cerca de cien millas ante sus perseguidores en las últimas 48 horas.

AJEDREZ: Branko Damjanovic, que aplazó su partida con

el español David García cuando contaba con una clara ventaja, amenaza el liderato de Joel Lautier en el III Torneo Internacional de Ajedrez "Ciudad de Pamplona", ya que el serbio, si ganase este enfrentamiento aplazado, se situaría a medio punto del francés. Lautier firmó tablas con Jesús de la Villa en una partida en la que el francés tuvo que defender una situación comprometida tras la buena apertura del español.

AUTO-MOTO: Los 155 autos, monos y ciclomotores que componen el Rallye París-Dakar embarcaron a bordo del carguero danés "Naesborg" bajo un intenso frío, aunque en un día soleado, y en presencia de numeroso público de destino al puerto africano de Tánger (Marruecos), tras una etapa de enlace de 590 kilómetros, entre las localidades francesas de Beaune y Sete.

CORRUPCION SIN FRONTERAS (I)

El secretario general del PSI está acusado de recibir ilegalmente 2.500 millones de pesetas

La magistratura italiana puede acabar con el socialista Bettino Craxi

Una riada de escándalos, todos ellos relacionados con el pago de comisiones cuyo fin último es la financiación, por medios irregulares, de los partidos políticos, ha recorrido la mayoría de los países europeos en los que existe legislación sobre su financiación.

MARISA URQUIJO
Efe-Reportajes

Sin salir de nuestras fronteras, la aparición de nuevos casos de corrupción —Filesa, Ollero, etc.—, han venido a sumarse a los que todavía quedan pendientes de pasar por los juzgados — Juan Guerra ya ha sido condenado a un año de prisión menor, pero deberá ser encausado por otros sumarios; Planasdemunt, etc.—.

En Francia e Italia se encuentran también metidos de llenos en escándalos mayúsculos, relacionados con el cobro de comisiones por parte de los políticos, y especialmente en este último país, donde Bettino Craxi, ex-presidente del Gobierno y secretario general del Partido Socialista Italiano (PSI), tiene que hacer frente a un sumario por presuntos delitos derivados de la percepción ilegal de unos 2.500 millones de pesetas. Es la punta del iceberg de la corrupción que salpica a toda la clase política italiana, cuya primera víctima podría ser el propio Craxi.

La espectacular ofensiva de la magistratura italiana contra la corrupción que ha alcanzado hasta el momento la cifra récord de un centenar de políticos y empresarios detenidos, ha debilitado la posición política y ha planteado un interrogante sobre la continuidad de los secretarios generales de los dos principales partidos de "izquierda" en Italia.

Este no es el caso de la Democracia Cristiana (DC), que se encuentra ya sin secretario general después de que Forlani presentara su dimisión por cuestiones que no están directamente relacionadas con la operación anticorrupción, en la que también la DC se encuentra gravemente comprometida.

Mario Chiesa, el socialista con cuya detención hace unos ocho meses comenzó la operación "Manos limpias", ha confesado a los jueces haber dado y recibido importantes favores políticos de Bettino Craxi y de su hijo Bobo, exsecretario de la Federación del Partido Socialista italiano (PSI) en Milán. Otros administradores socialistas detenidos en los últimos meses han resultado ser estrechos amigos del secretario del PSI.

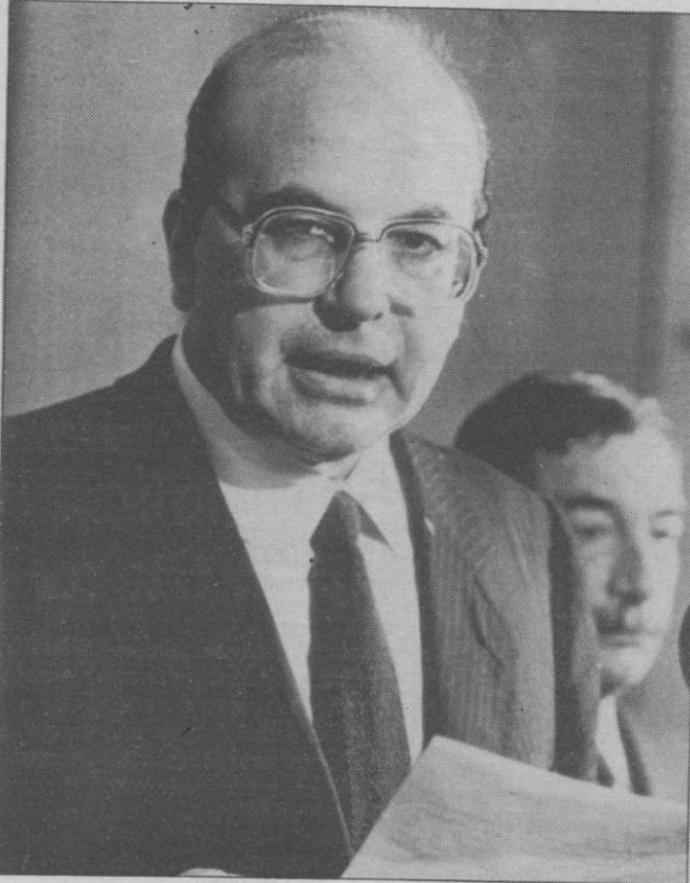
Así las cosas, Bettino Craxi se vio obligado a afirmar, a finales de octubre pasado, que no dimitiría de su cargo, desmintiendo así a quienes aseguraban su marcha por la implicación de numerosos dirigentes socialistas en casos de soborno. "Permanezco firmemente en mi puesto, sostenido, como creo, por una amplia mayoría que apoya nuestro trabajo", dijo Craxi, cuyo liderazgo

fue puesto en entredicho por la oposición interna del PSI y por numerosos diarios italianos.

Estos últimos criticaron con dureza sus ataques al juez Antonio Di Prieto que investiga el caso de los sobornos en Milán, donde numerosos empresarios pagaron comisiones a destacados miembros del PSI para adjudicarse contratos públicos. A pesar de la evidencia, Craxi insistió en que "Creo que se ha producido una equivocación. Yo no me voy. El secretario socialista está comprometido en un trabajo difícil, como es la renovación necesaria y la ayuda al país para superar una situación de crisis política, económica y social". No obstante, tras los últimos acontecimientos, Bettino Craxi decidirá a mediados de enero próximo si abandona o no su partido.

La oposición dentro del PSI, que encabezan entre otros los exministros Rino Formica, Giorgio Ruffolo y Claudio Signorile, reitera que no intentan personalizar la crisis del PSI, pero que los tiempos de la "fase monocrática" ya han pasado, que las decisiones deben implicar al conjunto del partido.

La posición del secretario general del PDS no es menos fácil, ya que dicho partido se ha visto también gravemente implicado en el asunto de la corrupción, liquidando la ilusión de un partido limpio de oposición. Sin embargo, y al contrario de la posición mantenida por Craxi, Occhetto ha tenido el gesto de pedir disculpas públicamente por las irregularidades cometidas por algunos líderes del PDS implicados en esta investigación.



Bettino Craxi puede ser el implicado de mayor rango.

"MANOS LIMPIAS"

Y es que la situación en Italia está al rojo vivo. En estos momentos la sociedad italiana se encuentra dividida en dos: la que tiembla de miedo y la que lo hace de entusiasmo. Y esta situación es debida, en gran medida, al magistrado Antonio Di Pietro, de 41 años, que ha puesto de relieve algo que se sabía desde hacía bastante tiempo, pero que nadie había sido capaz de reconocer públicamente: desde hace cerca de quince años, los empresarios milaneses del sector público no podían dar un paso sin pagar antes una comisión a los partidos presentes en la Administración local.

Este juez, titular de la operación "Manos limpias" ha sacado a la luz el mayor escándalo de

corrupción de la historia de la República y, en apenas ocho meses, ha llevado a prisión a más de un centenar de políticos y empresarios, incluidos varios pesos pesados de la industria y la Administración, desde el administrador delegado de "Cogefar" — la mayor empresa de construcción italiana, perteneciente al grupo "Fiat" —, hasta los máximos responsables de los transportes municipales de Milán.

POR TODA ITALIA

Sólo en Milán, centro de la investigación sobre corrupción más importante, pasan ya de ochenta el número de detenidos, entre ellos secretarios locales de todos los partidos citados anteriormente. Media docena de diputados nacionales de estos mismos grupos implicados, cuatro suicidios de otros tantos socialistas lombardos y el paso por el banquillo de altos ejecutivos de los principales grupos industriales italianos ("Fiat" y "Ferruzzi"), o el constructor Salvatore Ligresti, el sexto hombre más rico de Italia que se encuentra en estos momentos encarcelado, completan el cuadro de este impresionante caso.

Asimismo, en Venecia, Florencia, Reggio Calabria y en Varese, también se están produciendo investigaciones similares que están poniendo al descubierto la existencia de un consenso —que llega hasta el reparto de cuotas— entre los partidos italianos, para así completar su financiación por medio de comisiones ilegales. En estas investigaciones se está comprobando que los fondos adicionales salían del Estado, ya que los empresarios cargan siempre en sus facturas dichas comisiones ilegales.

Aprobación del decreto anticorrupción

El escándalo de Milán sigue desatando polémicas, que se extienden al decreto anticorrupción aprobado el 17 de septiembre pasado por el Gobierno y por el que se establece el embargo preventivo de los bienes de los implicados. Esta norma no ha gustado a los jueces, que la consideran disuasoria para los acusados que pudieran optar por colaborar con la Justicia.

Este decreto afectará a los acusados por corrupción, peculado (delito que consiste en el hurto de caudales públicos, hecho por aquél a quien está confiada su administración); concusión (delito del funcionario que hace exacción en provecho propio) y abuso. La petición para que los bienes

de los acusados de corrupción sean secuestrados cautelarmente deberá ser realizado por el fiscal del Tribunal, que llevará a cabo las investigaciones oportunas y dará su consentimiento si condiera que se cumplen las condiciones necesarias. El secuestro de bienes, podrá ser ordenado una vez que las acusaciones por corrupción se realicen formalmente y sus efectos permanecerán hasta que se dicte sentencia de condena definitiva.

Si el acusado fuera absuelto es una primera instancia, el secuestro cesaría, si bien sus efectos podrían volver a aplicarse en el caso de que una sentencia posterior se declarara culpable.

La opinión de la Iglesia

Sin embargo, no todos los líderes políticos opinan lo mismo. En este sentido, Achille Occhetto, condenó el cobro de comisiones y a los militantes que lo han practicado, negando con ello que la dirección del PDS haya tenido jamás noticia de tales actuaciones.

Por su parte, el arzobispo de Milán, cardinal Carlo María Martini, publicó en septiembre pasado una larga pastoral para lanzar, con gran eco, el mensaje de que la corrupción es un hecho social que debe ser resuelto por todos y sin utilidades políticas. Dicho prelado mantiene que para salir de ella, se requiere un esfuerzo colectivo alejado de las venganzas y del aprovechamiento de la culpa ajena en beneficio propio.

Ante esta opinión, la Liga del Norte arremetió contra el arzobispo y acusó a Martini de haber absuelto "a las cúpulas de los partidos corruptos", al considerar que "todos son culpables, pero ninguno responsable", y ha organizado una recogida de firmas para que el prelado se vaya de Milán.

También hay quien opina, como el socialista y líder sindical, Ottaviano del Turco, que debería concederse una amnistía —al estilo francés—, como salida a este problema colectivo de los dirigentes italianos. El rosario de reacciones a esta propuesta ha sido tan adverso, que a ningún otro político se le ha ocurrido insistir por dicha vía.

Y mientras la sociedad italiana sigue entre consternada y perpleja ante lo que está sucediendo en su país, el juez Di Prieto sigue empeñado en seguir adelante con esta investigación y llegar hasta el fondo del asunto. Y así, a finales de septiembre pasado, siete altos cargos de empresas públicas del ramo de Transportes de Roma fueron detenidos.

Estas investigaciones han aportado, por primera vez, indicios concretos de que el sistema de financiación ilegal de los partidos en Italia llegaba hasta la capital y, presumiblemente, hasta las alturas de las distintas formaciones políticas. Junto a estos siete gestores —dos de ellos socialistas, cuatro democristianos y un excomunista—, y en relación con los mismos hechos, el senador democristiano Giorgio Moschetti, cajero de la sección romana de la DC, ha recibido una notificación de apertura de sumario.

Seis grandes empresas multinacionales —Thorn-EMI, Sony, Philips, Bertelsmann, Matsushita y Time-Warner— controlan prácticamente todo el mercado discográfico mundial a través de una red formada por numerosas compañías sobre las que tienen control.

ANDRES HURTADO
(Free Lance Press)

Sin embargo, para estas firmas, el negocio de la música grabada es sólo una parte de sus intereses, que se extienden al campo del entretenimiento, la comunicación, la informática y, en algunos casos, la industria armamentística más sofisticada.

Una empresa norteamericana (Time-Warner), tres europeas (la británica Thorn-EMI, la holandesa Philips y la alemana Bertelsmann) y dos asiáticas (las japonesas Sony y Matsushita), son las que se reparten el poder y las que pugnan, en una lucha sin cuartel, por conseguir el liderato, en los diferentes mercados, dentro de aquellos sectores en los que tienen intereses afines.

CINE Y TELEVISION

La norteamericana Time-Warner es quizás la más poderosa del mundo, por volumen de ingresos, en el sector del entretenimiento, ya que hace varios años que encabeza los rankings del negocio del ocio. Sus intereses se extienden por el mundo discográfico gracias a WEA —fusión de Warner, Elektra y Atlantic, conocida también en algunos países como Warner



Los intereses de las casas de discos van más allá de la música.

ARCHIVO

Las grandes empresas discográficas amplían su horizonte comercial

La industria del disco se diversifica

Music—, empresa que recoge sellos como Paisley Park, Sire, Reprise, ATCO, Nonesuch o Esparanza. Time-Warner tiene intereses también en los negocios del cine —controla Paramount y Warner Bro—, la televisión por cable y la prensa, con la revista Time y otras publicaciones, así como una importante editorial.

La británica Thorn-EMI controla sellos como el norteamericano Capitol, Parlophone, Chrysalis, Ensign, HMV, Blue Note, IRS o EMI Classics, entre otros. Esta compañía compró hace poco la división discográfica de Virgin, que incluía sellos como Realworld, Point Blank, o AVL. En España, Virgin funciona de forma independiente, mientras que EMI lo hace como EMI-Hispavox, repartiendo el amplísimo catálogo en dos compañías. Thorn-EMI tiene, además, negocios como la fabricación, venta y alquiler de aparatos de audio y video, la cadena de tiendas de discos HMV —algo que en Estados Unidos prohíben las leyes antimonopolio—, empresas de producción cinematográfica y videográfica, alumbrado y software para computadoras,

una editorial y numerosos contratos con el Gobierno británico para la fabricación de sofisticados componentes electrónicos utilizados en armamento. Thorn-EMI ha empezado a entrar en el mercado español del alquiler de audio-video.

Philips tiene el 80% de Polygram, compañía que agrupa a sellos como Polydor, Phonogram, Decca, Island o London, que a su vez representan a otros como Deutsche Grammophon —el más importante en música clásica—, Deram, Fontana, Mercury y otros muchos. Pero esta corporación holandesa obtiene sus mayores ingresos gracias a la fabricación de electrodomésticos, aparatos de alta fidelidad, televisores, computadoras, y bombillas y gracias también a patentes lucrativas, como las casetes. Philips tiene también intereses en la creación de sistemas defensivos.

La empresa alemana Bertelsmann posee BGM —antigua Ariola—, que agrupa sellos como los norteamericanos Arista y RCA —adquirido en 1986— y el británico Anxious. Al margen del negocio discográ-

fico, Bertelsmann tiene una cadena de televisión por cable en Alemania, diarios, revistas, y diversas editoriales.

EL INVENTO DE SONY

Sony, gigante japonés de la electrónica, amplió su campo de acción al comprar en 1988 Columbia Pictures y Tri Star, y luego la división discográfica de la Columbia Broadcasting Service (CBS), una de las grandes cadenas de TV en Estados Unidos. Tras la compra de CBS-Epic se convirtió en Sony Music. La fuerte entrada de Sony en el sector discográfico respondió, ante todo, a la necesidad de encontrar un catálogo para dar salida a un invento llamado DAT (Digital Audio Tape), alternativa de la casete de Philips.

Matsushita, propietaria de firmas de electrónica como Panasonic y Technics, adquirió hace dos años, con bastante revuelo en Estados Unidos, Music Corporation of America, con su división discográfica —los sellos MCA, Geffen Records y el mítico Motown—, cinematográfica —los estudios Universal—, y televisiva.

De todos modos, uno de los casos más representativos de la diversificación de intereses es el de Virgin, que comenzó como tienda de discos, se transformó luego en compañía discográfica y progresivamente se extendió a otros negocios.

Hoy, la discográfica Virgin pertenece al grupo Thorn-EMI, pero no los otros negocios. Virgin posee una línea aérea transoceánica, una editorial, una cadena hotelera, los famosos megastores —grandes tiendas destinadas a la venta de discos, videos, libros y juegos de ordenador (ahora acaba de abrir el primer megastore de España, en Barcelona)— pero, llevando al límite la capacidad de diversificación en sus negocios, Virgin dispone, incluso, de una marca de preservativos.

Otro caso curioso es el de una empresa japonesa, Fujisankei, que opera exclusivamente en Japón, ámbito que basta para hacer de esta firma una de las más importantes del mundo en cuanto a ingresos. Fujisankei, que no ha intentado todavía la expansión a otros países, tiene una compañía discográfica que fabrica y distribuye sus propios discos.

Los discos anunciados en televisión, los más comprados durante la Navidad

Madrid (Efe).— Los discos anunciados en televisión, generalmente recopilaciones son, a

juicio de los vendedores, los más comprados en la campaña navideña, cuyas ventas explotan a partir del día 23 y se prolongan hasta la víspera de la festividad de Reyes.

El cliente navideño no es un comprador de discos habitual, es lo que los vendedores llaman "cliente fácil", que, a la hora de adquirir el producto, se mueve por los anuncios de televisión encajados, generalmente, en horas punta.

Las estrellas de estas fiestas son los variados de baile, la ma-

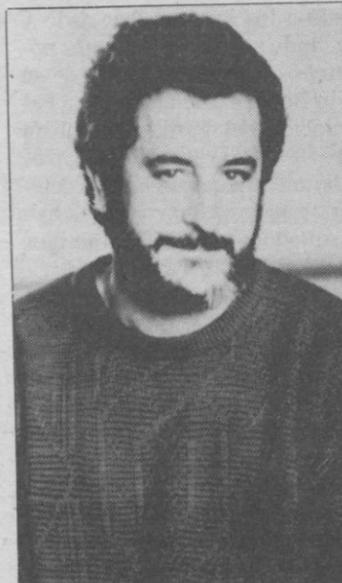
yoría continuación de años anteriores y, por tanto, ampliamente conocidos por el público, como es el caso de "Boom 8", "Bolero Mix 9", "Zona de Baile 3" o "Max Mix 12".

Una novedad de estas navidades es "Todo tecno", que condensa la música de principios de la década de los 80, donde primaba el sonido creado por los sintetizadores. Y un producto estrenado el pasado año y que ahora se repite, es el combinado de baladas, que comenzó gracias a la "Melodía desencadenada",

una canción de los 60 que popularizó la película "Ghost".

Otro de los "bombazos" de esta Navidad es la última grabación de Juan Luis Guerra, "Areito", un disco esperado desde el mes de junio, cuando salió al mercado su maxi, y que la casa discográfica ha preferido guardar hasta ahora para duplicar sus ventas.

No hay que olvidar tampoco los discos de artistas comerciales lanzados a propósito en estas fiestas, como es el caso de Juan Pardo o Paloma San Basilio.



Juan Pardo.

ARCHIVO



El sugestivo y fascinante mundo de la lencería

La ropa interior femenina, mimo de nuestro tiempo

La atractiva presencia femenina descolla entre la concurrencia a una exhibición de moda que presenta uno de los diseñadores del momento. Es una tarde pesada y calurosa de fines de verano, y la dama en cuestión —indiscutiblemente líder del mundillo de la moda— destaca por su sencillez y elegancia.

SARA LUNA

Va vestida con unos holgados pantalones que llevan la marca de un diseñador japonés, y una fresca y ancha blusa de algodón blanca, con un generoso escote. Bajo éste, anidan sus senos, sin presionarlos, sujetadores bordados con cinta de encaje. El efecto del conjunto es encantador. Ni lascivo, ni estimulante, ni vulgar; simplemente, bellísimo. Y como un soplo de fresca brisa en este día agobiante.

La moda es como un péndulo. Y en cuanto a lo más "fundamental" de la vestimenta humana, todo consiste en oscilar entre lo seductor y lo funcional. A raíz de la Segunda Guerra Mundial, imperó la seductividad, como indudable reacción ante los estilos secos y funcionales prevalecientes durante la contienda bélica. En 1947, la casa Dior creó la "ligne corollo", rebautizada casi inmediatamente por los americanos como el "New Look"; una línea extravagante y muy femenina que buscaba destacar el busto pronunciado y el fino entalle. En síntesis, la nueva moda vino a determinar cambios importantes en el sector de la ropa interior.

A mediados de los años 50, los sostenes con rellenos y las faldas anchas se pusieron de moda con el auge del rock'n roll y su énfasis en lo sexual. Y un nuevo tipo de corset, el step-in, más suave y flexible, hizo también su aparición; es decir, el péndulo comienza su viaje de retorno a lo básicamente funcional.

Hacia finales de la década de los 60, en Londres y con los Beatles en el ápice de su popularidad, Mary Quant lanza la minifalda, con el resultado inmediato de que también se ponen de moda las panti-medias. Todo lo que queda oculto bajo la nueva moda (el corset, el refajo), desaparece del mundo de la moda, e incluso el popular nuevo sostén tiende a desaparecer. Lo que prevalece, en cambio, lo verdaderamente "in", es una figura muy delgada y estilizada, a lo Twiggy, como quien dice.

El sostén con relleno, por tanto, queda completamente desbancado e, incluso, se destapa un movimiento de feministas que tienen como lema un enérgico "destiérrese el sostén", y celebran manifestaciones cuyo punto culminante consiste en liberarse del mencionado artefacto y quemarlo públicamente en hogueras. El sostén es un símbolo sexista, proclaman; y, liberalizadas de su miedo al descuelgue,

avanzan por la vida desprovistas de sujetadores.

El movimiento, sin duda, encaja con el de "vuelta a la naturaleza" que empieza a ponerse de moda. Así, a lo largo de los años 70, la ropa interior femenina se convierte en algo puramente funcional. Pero los años 80 nos traen un nuevo vaivén del péndulo. La demanda de ropa interior más bella, atractiva y frívola va en aumento. Mientras que hasta aquí las mujeres solían contentarse con bragas y sostenes, ahora requieren camisetas, teddybodies, boxerpants y refajos.

Aumenta también la fascinación por el color. El blanco y el color piel siguen siendo populares, pero ahora se buscan asimismo los colores armonizantes con la vestimenta exterior. Los fabricantes atribuyen el fenómeno al impacto de las campañas de publicidad y de la prensa dedicada al tema de la moda. Pero también son de observar otros dos factores sorprendentes: por una parte, la influencia en el público de las series televisivas, en las que se

atisba regulamente el uso por parte de sus protagonistas de ropa interior de lujo (cosa en otro tiempo impensable en la pantalla de televisión); y por otra —¡increíble!— la presente crisis económica. Enfrentados con sombrías perspectivas respecto al futuro, tendemos a aliviarlas con modas que nos gratifiquen y consuelen.

En la actualidad ya nadie parece tener el menor reparo a la vista de unos senos desnudos. Así que por qué habría de importar el espectáculo de un par de bonitos sujetadores, se pregunta el diseñador francés Jean Paul Gaultier, quien ha ido todavía más lejos. Para él, la ropa interior femenina viene a formar parte de la exterior: los vestidos, las blusas y camisetas, los pantalones y los jerseys se abren por todas partes y ofrecen reveladores aspectos de la ropa interior subyacente. Y a base de tiosos corsés y sustanciosos sostenes construye extravagantes y vanguardistas vestidos de noche.

Es indudable que nos gusta hablar, generalmente, de aquella moda que aparece como novedad temporada tras temporada y que vemos lucir en la calle, en nuestro trabajo, o en acontecimientos de tipo social. Sin embargo, nos detenemos menos en las prendas que la mujer, para destacar su feminidad, debe lucir en sus momentos de descanso y



La ropa íntima forma parte de la exterior.

ARCHIVO



La moda impone cambios en la ropa interior.

ARCHIVO

de máxima intimidad. Este hecho contribuye a que se escape el verdadero encanto de unos momentos que hay que valorar en su más amplia dimensión.

Pero, como decimos, la actualidad nos permite comprobar hasta qué punto y de qué modo el amplio mundo de la lencería ha ido creciendo en el transcurso de los últimos años, pudiendo conseguir con ello perfilar una serie de matices de perceptible intensidad, donde vence siempre la fantasía que todas precisamos, en determinados momentos, para resaltar junto a la misma la mayor realidad, demostrando que resulta necesario que la mujer comprenda el auténtico significado que entrañan estas motivaciones para sentirse más satisfecha.

La moda íntima, en general, y

la lencería en particular, han conseguido un nivel muy alto para que la mujer camine con mayor libertad y posibilidades. El "traje de noche" en el hogar, esa prenda aparentemente informal e intrascendente, pero siempre bella, representa un cuidado de la mujer hacia sí misma, destacando su personalidad y sin olvidar a quien comparte su vida. Si el mundo de la lencería ha crecido positivamente es, sin duda, para llegar a conseguir un interesante paso de avance en lo que apuntamos, permitiendo que jueguen un papel muy importante las nuevas y fascinantes prendas que tras la rápida actividad con la que hoy vivimos, día tras día, tengamos la oportunidad de saber cubrir con armonía y elegancia nuestro cuerpo.



¡ No estáis solo !

983/30.70.77

Teléfono
de la
Esperanza DE CASTILLA Y LEON

Lunes

4

enero

CALENDARIO

Martes 5 de enero de 1993.

Van 5 días, faltan 360.

Sol: De 8,38 a 18,8.

SANTORAL

Santos: Telesforo, Amelia, Emiliana, Teodoro, Onufro.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Gallego Llaguno, Juan Bravo, 31 (Junto a la Casa de los Picos).

CINE

Sala Zuloaga: A las 12, Semana de cine infantil: "La bella y la bestia". Último día: 5, 7, 30 y 10,30: "Solo en casa".

Bono Loto

Lunes, 4

3 16 21 28

43 Com. 44
Rein. 3 47

Domingo, 3

8 15 17 18 36 45 Com. 9
Rein. 3

Miércoles, 30

1 15 16 23 33 35 Com. 40
Rein. 7

Martes, 29

5 8 10 12 36 46 Com. 43
Rein. 7

Lotería Primitiva

Sábado, 2

7 15 19 28 29 36 Com. 13
Rein. 6

Jueves, 31

13 16 39 43 45 47 Com. 2
Rein. 6

ONCE

Viernes, 1

29.473

049

Jueves, 31 Miércoles, 30

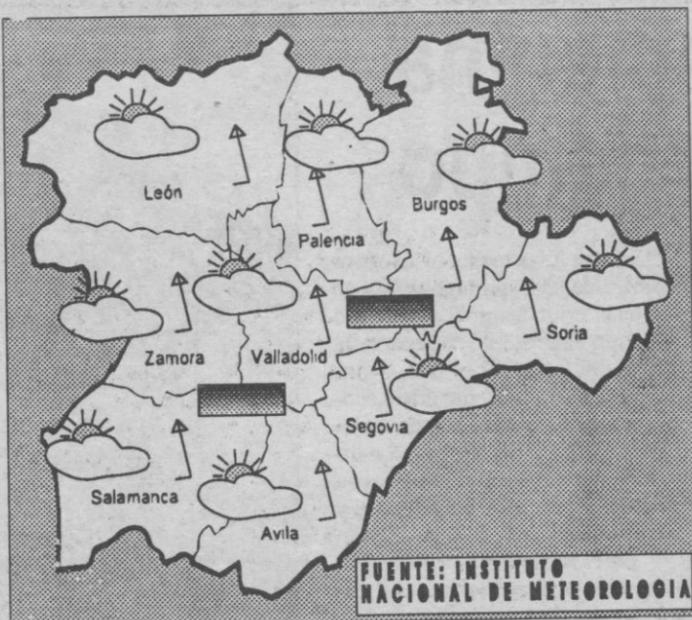
17.178 51.476

Martes, 29 Lunes, 28

31.957 46.794

SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

TERMOMETRO

FUENTE: INSTITUTO
NACIONAL DE METEOROLOGIA

PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	0,0	-3,4	
León	6,4	-3,0	
Zamora	0,6	-5,0	
Salamanca	4,6	-4,6	
Palencia	-1,2	-4,7	
Burgos	6,6	-3,2	
Soria	2,6	-5,4	
Segovia	2,5	-5,0	
Avila	2,0	-8,0	

LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, cielos nublados en el norte con alguna precipitación débil, poco nublado en el resto. Nieblas en la meseta. Ligero ascenso de las temperaturas, con máximas variando entre 3 y 8 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre -1 y -6 grados. Vientos flojos variables o calmas.

Mañana, poco nublado o despejado. Nieblas localmente persistentes en la meseta. Ligero ascenso de las temperaturas. Vientos flojos variables o calmas.

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Nacimiento Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

— Historia de la pintura. Oleos. I. Pérez Matesanz. Hasta el 6 de enero.

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

— Nacimiento. Hasta el 6 de enero.

CAPILLA DEL ANTIGUO HOSPITAL DE VIEJOS

— Muestra del Calvario de la antigua Catedral de Segovia. Hasta el 6 de enero.

BAR EL TORERO

— Dibujos y plumillas. J.C. Lázaro Maroto. Hasta el 6 de enero.

CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENIA

(Obra social Caja Segovia)

— Fotografías del Monasterio Cisterciense de San Bernardo. Hasta el 6 de enero.

— Muestra navideña de belenes. Hasta el 6 de enero.

SALA DITIRAMBO DE CUELLAR

— Oleos, barro y escultura del colectivo artístico "Carchena". Hasta el 7 de enero.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS DE LA GRANJA

— Oleos, paisajes y bodegones. Pepita Gil Cantalojas. Hasta el 7 de enero

CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA

(Obra social Caja Segovia)

— Belen realizado por voluntarios. Hasta el 10 de enero.

SOTOSALBOS

— Belén del Ayuntamiento. Hasta el 6 de enero.

— Belén de la Iglesia. Hasta el 6 de enero.

— Belén del establo del Concejo. Hasta el 6 de enero.

Para visitarles, llamar al teléfono 40 30 70, de 20,00 a 21,00 horas.

AGRADECIMIENTO

CLUB "APA CLARET"

"La junta directiva del club deportivo "APA Claret" desea manifestar públicamente su AGRADECIMIENTO (con mayúsculas) al Ayuntamiento de Segovia por la subvención que ha concedido al club que dirigen, para el fomento de la promoción deportiva durante el presente curso escolar 1992/93.

En estos momentos participan en los Juegos Escolares diez equipos de baloncesto, tres de fútbol, ocho de fútbol sala y tres de atletismo. Asimismo, tenemos participando en competición federada un equipo de fútbol juvenil y otro de baloncesto."

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS PERDIDAS NAVALES INGLESAS

Estocolmo.—"En Londres no se ha concedido la atención necesaria al peligró submarino, según la opinión más generalizada en la capital inglesa. Lord Hanky, que durante cierto tiempo perteneció al Comité de Defensa Nacional del Imperio británico, se ha visto en la necesidad de confesar que la protección de la navegación aliada es insuficiente".

"Se ha cometido la falta -declara- de no considerar la destrucción de submarinos del eje como una de las misiones más urgentes del año 1942. Y de preparación para 1943. Los ataques aéreos esporádicos contra las bases submarinas y los astilleros no han tenido resultados eficaces y sensibles. A pesar de la producción de tonelaje de los aliados -hizo constar lord Hanky- nuestras pérdidas navales ascienden aproximadamente al doble de las construcciones marítimas." -Efe.

BIBLIOTECA

HORARIO DE LA BIBLIOTECA PUBLICA

— De lunes a viernes.

Sala de lectura y préstamo de adultos: de 9 de la mañana a 9 de la noche ininterrumpidamente.

Sala infantil: de 3 de la tarde a 9 de la noche.

Puntos de información cultural (P.I.C.): de 8 de la mañana a 3 de la tarde.

— Sábados.

Sala de lectura, préstamo de adultos y sala infantil: de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

CONVOCATORIAS

HOGAR DE SAN JOSE

Continuando con las actividades programadas por el Hogar de San José, con motivo de las fiestas navideñas, para mañana, a partir de las 14,00 horas, está prevista una comida de abuelos, actuación de la coral del centro, y elección de los "Abuelos de 1993". Mañana, día de Reyes, baile con orquesta. El día 7 tendrá lugar la presentación del teatro del hogar, poniendo en escena la obra "Coba fina", de Muñoz Seca y Pérez Fernández, cerrando así los actos de las fiestas.

RESIDENCIA DE LA TERCERA EDAD

La Residencia de Validos de la tercera edad del INSERSO también continúa con los actos navideños. Para hoy lunes, a partir de las 18,00 horas, baile regional a cargo del grupo "La Esteva". Mañana, víspera de Reyes, a partir de las 19,30 horas, cena especial, con la visita de sus majestades los Reyes de Oriente. Para el día 6 desayuno especial, y a partir de la 13,30 horas, comida especial de Reyes, finalizando así las actividades navideñas.

Asociación Provincial de Fabricantes y Expendedores de Pan

Con motivo de celebrarse la *Fiesta de Reyes*, el próximo día 6 de enero **NO HABRA PAN**, por lo que deberán proveerse de dicho producto el día anterior.

PERDONEN LAS MOLESTIAS QUE PODAMOS OCASIONAR

¡Feliz Año 1993!

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇨ OFERTAS EMPLEO
⇨ COMERCIALES
⇨ INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

PISO 4 dormitorios. 2 baños, todo exterior. 420246.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO piso en Ezequiel González "Mahonías". 3 dormitorios. Inmejorable estado. Sólo 71.000 (incluido comunidad). Teléfono 440312.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

NECESITO señora o señorita para atender niños y casa. De 11,30 a 3,30, lunes a viernes. Precio a convenir. Teléfono 440401 (de 15 a 17 horas).

SE NECESITA jefe de comedor y camarero de sala. Teléfono 437161.

SE NECESITA mujer para ayudar en cocina. Puesto estable. Cafetería Korppus. Teléfono 434788.

PARTICULAR necesita interna para Madrid, teniendo compañera. Matrimonio y tres niños. Hasta 100.000 ptas. 91/6200158.

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TOVAR
IMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende piso San José. 3 dormitorios, calefacción individual. Primero.

TOVAR. Vende piso José Zorrilla. Tercero, 3 dormitorios, 2 baños.

TOVAR. Vende dúplex. Calle Sepúlveda, 102 metros, garaje, trastero, estrenar.

TOVAR. Vende alquiler, naves, parcelas industriales, polígonos Hontoria, Valverde, El Cerro.

TOVAR. Vende local, 270 metros, zona céntrica, ideal almacén. 6.000.000.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlucado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT. SAN ESTEBAN, 148 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Buen precio.

HABITAT. SANGABRIEL 103 m². 3 dormitorios. Excelente estado. Todo exterior. Garaje.

HABITAT: CALLE MALCONSEJO. 3 dormitorios. Seminuevo. Cocina amueblada. Buen precio.

HABITAT: PADRE CLARET. 118 m². 2-3 dormitorios. Preciosas vistas Acueducto. Facilidades.

HABITAT. OBISPO QUESADA. 125 m². 3 dormitorios. Sexto exterior. Terraza. Ocasión.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

VENTAS ▼

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

VENDO o cambio por paja 500 toneladas de estiércol curado. Teléfono (911) 429083.

CASA-CHALET Otero de Herberos. 3 dormitorios, salón, cocina y cuarto de baño. Cerrado, 300 m² jardín. 6.500.000 ptas. Teléfono 91/3235842.

VENDO solar 360 m², en barrio de San Lorenzo. 9.000.000. Teléfono (93) 3031963.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE leña de roble cortada, seca, a 6,5 ptas./kilo. Teléfono 429040.

OCASION. Urge venta edificio a rehabilitar. 5 viviendas con proyecto y licencia, casco histórico Segovia. (91) 4469592.

EMPRESAS

PARIS, PUNTO DE ENCUENTRO MUNDIAL DE LA MODA

Tres importantes salones internacionales dedicados a la moda se celebrarán en el Parque de Exposiciones de la Porte de Versailles de París, convirtiendo a la capital francesa en encuentro mundial de la moda para el hombre, la mujer y el niño:

SEHM, Salón Internacional del Vestir Masculino (sábado 30 de enero a martes 2 de febrero).

MODE ENFANTINE, Salón Internacional de la Moda Infantil (sábado 30 de enero a martes 2 de febrero).

Salón Internacional de Pret-a-Porter femenino (viernes 29 de enero a lunes 1 de febrero).

COMPLEMENTOS

Pocos elementos externos dicen tanto de una persona como los complementos. La fantasía de una corbata, la fina combinación de un pañuelo o el broche ideal que supone un magnífico par de zapatos, individualizan a una persona y aportan una extraña conciencia de satisfacción y armonía. Para Adolfo Domínguez, regalar un accesorio es una manera de introducirse en la intimidad de alguien. En este contexto están las corbatas, las bufandas, los cinturones, los zapatos, la línea de fragancia...

También una completa colección de ropa de casa. Batas, pijamas, albornoces... Y otra amplia colección de fiesta para hombre, varios modelos de smoking y otros tantos de camisa de fiesta. Todo ello complementado con fajines y pajaritas imaginativas, al lado del negro tradicional. El chaleco de fantasía imprime a estos conjuntos el acento adecuado para noches de celebración.

LOS TRUCOS PARA UN BUEN CUIDADO DE LA ROPA

Perlan, elaborado con ingredientes extraídos de los aceites naturales del coco y de la palma, combinados con componentes tensoactivos es ideal para mantener inalterables las cualidades de los tejidos de la ropa de esquí y de las prendas deportivas en general. Su estudiada fórmula facilita el aclarado, ya que el detergente no se adhiere a los poros de los tejidos, evitando, de esta manera, el apelmazamiento de los anoraks y la pérdida de los colores tan característicos de estas prendas. Con Perlan se puede lavar tanto a máquina como a mano, pues su innovadora fórmula está perfectamente adaptada a los más avanzados programas de la lavadora.

En el bar, en el comercio, en la oficina... No arroje los papeles inservibles al suelo. AYUDE A QUE TODO ESTE LIMPIO Las papeleras tienen una gran misión. COLABORE con ellas. ¡UTILICELAS! (Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VEHICULOS ▼

CONCESIONARIO VOLVO vende vehiculos de demostración: Volvo 960, 24 válvulas, full equipo. Volvo 945 (Ranchera). Menos de seis meses, pocos kilómetros y un año de garantía. Precios super especiales. Teléfono 435361.

PISO A ESTRENAR EN ZONA RESIDENCIAL
3 dormitorios, jardín privado. GRANDES FACILIDADES DE PAGO.
44 25 22

Apartamento y garaje
Zona Fernández Ladreda.
— ALQUILER —
44 25 22 / 43 52 09

El 80% de nuestro Patrimonio Histórico Artístico posee este revestimiento:

Morteros de cal grasa

Rebocos

Estucos

Esgrafiados, etc...

Fabricado por

Hnos. Arévalo, S.A.

MOLLINA (Málaga)
Teléfonos 95/2740084
95/2740115

SEGOVIA
C/ Navacerrada, 10
Teléfonos 423400/04

GALP

GASOLEOS
■ Calefacción ■ Automoción
■ Agricultura

Suministros desde Refinerías y Centros de Distribución, a su domicilio, en cisternas precintadas y con camiones dotados de contador de litros homologado.

- * CALIDAD SUPERIOR
- * MOTORES MAS LIMPIOS
- * MAYOR POTENCIA CALORIFICA
- * ALTO INDICE DE CETANO
- * MEJORES RENDIMIENTOS

Consiga cheques de 100 litros de gasoleo GALP ¡¡ GRATIS !! con depósitos GALP para consumo propio.

CONSULTENOS
Certificados de Calidad Internacional, SAYBOLT y S.G.S.

AHORA YA PUEDE ELEGIR... GALP COMPROMISO DE SERVICIO

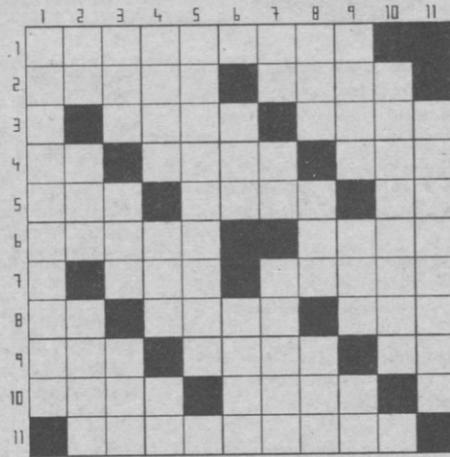
PETROGAL ESPAÑOLA, S.A.
DISTRIBUCION SEGOVIA:
TELF.: (911) 42 74 99
FAX: (911) 42 45 72

Pza. Descubridor Diego de Ordás, 3-5.
Telf. 442 70 99 - Fax 442 05 59
28003 MADRID

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Metal duro y quebradizo de color y brillo acerados. 2: Ventilar o poner al aire una cosa. Tejido. 3: Distinto, diferente. Hablo. 4: Del verbo ir. Al revés, plaza que sirve de desembarcadero. Al revés, provecho. 5: Conjunto del reino inorgánico de un país o región. Quitó la vista a alguien. Al revés, nombre de letra. 6: Nombre de mujer. Adverbio de cantidad. 7: Al revés, número. Dícese de la cantidad, número o parte de una cosa indeterminada. 8: Contracción. Extrae. Al revés, nueva. 9: Entregar. Batracio. Reflexivo. 10: Composición poética (Pl.). Al revés, lago de Asia. 11: Pasarían por alto.

VERTICALES.— 1: Templado o moderado en los excesos. 2: Terminación de infinitivo. Contracción. Costado. 3: Nuevo. Al revés, exista. Al revés, masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. 4: Mamífero carnívoro, digitígrado, doméstico. Pronombre personal. Nota musical. 5: Aretes para las orejas con adornos colgantes. 6: Rece. Ciudad de Colombia. 7: Conjunción latina. Consonante repetida. Cubrir. 8: Deseo ardiente. Ganso. Juego infantil. 9: Olfateó. Nombre de mujer. Vocal repetida. 10: Asperos, incultos o llenos de Ombrías.



maleza. 11: Libertad o facultad de elegir (Pl.).
SOLUCION

VERTICALES.— 1: Mongerado. 2: Ar. Del. Lado. 3: Neo. a. es. r. AM. 4: Gato. Nos. SI. 5: Arracadas. 6: Ore. Call. 7: Et. GG. Taper. 8: Sed. Oca. Or. 9: Ollé. Ana. AA. 10: Agrestes. 11: Opciones.

HORIZONTALES.— 1: Manganeso. 2: Crear. Tela. 3: Oro. Digo. 4: Id. o. a. g. or. 5: Gaa. Cegó. ec. 6: Elena. Cast. 7: Dos. Tanto. 8: Al. Saca. a. e. n. 9: Dar. Sapo. Se. 10: Osas. Aral. 11: Ombrías.

Horóscopo



ARIES.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: No se comprometa demasiado en ese asunto, su reputación pudiera verse afectada negativamente. AMOR: Reconciliación.



TAURO.— SALUD: Pasable. TRABAJO: Hoy recibirá una carta que desvanecerá sus temores. AMOR: Bueno.



GEMINIS.— SALUD: Vigile su tensión. TRABAJO: Tome una decisión tajante y no siga dando largas a este asunto. AMOR: Actúe con naturalidad y no trate de impresionar a nadie con posturas falsas.



CANCER.— SALUD: Molestias cardíacas. TRABAJO: Trabaje con más entusiasmo y no permita que sus asuntos privados le absorban tanto tiempo. AMOR: Alegría en el plano amoroso.



LEO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No tenga ese amor propio tan exagerado y sepa permanecer en la sombra cuando las circunstancias así lo exigen. AMOR: Experiencia agradable.



VIRGO.— SALUD: Jaqueca. TRABAJO: Cuando ese asunto interesante pareciera totalmente resuelto, alguien que desea hacerle daño impedirá que su solución se haga una realidad. AMOR: No sea testarudo.



LIBRA.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Día productivo en el terreno económico. AMOR: Situación estable.



ESCORPIO.— SALUD: No fume tanto o sus dolores de estómago reaparecerán de nuevo. TRABAJO: No actúe con precipitación o habrá de lamentarlo. AMOR: No oculte sus sentimientos por más tiempo.



SAGITARIO.— SALUD: Olvide el pasado. TRABAJO: Olvide el pasado y no piense más en él, no tiene objeto hacerlo. AMOR: Cumpla sus promesas aunque le resulte duro.



CAPRICORNIO.— SALUD: Anemia. TRABAJO: Piense más en el futuro y no gaste a tontas y a locas. AMOR: Dedique la jornada por entero a la familia.



ACUARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan severo consigo mismo y distraigase un poco de vez en cuando. AMOR: Sus asuntos amorosos marcharán perfectamente.



PISCIS.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: No eche todo por la borda por cabezonería, sería una pena tirar así el esfuerzo de tantos años. AMOR: Frialdad.

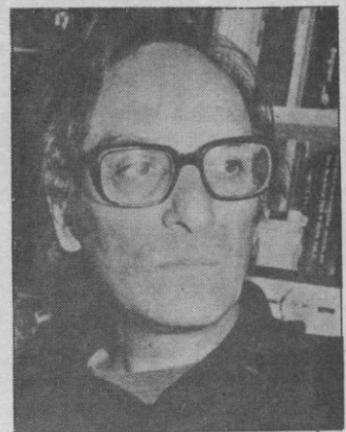
Efemérides

- 1493.- Cristóbal Colón embarca en la isla Española (Santo Domingo) con destino a España, de regreso de su primer viaje.
- 1698.- Guerra de Sucesión española: en virtud de la paz de Ryswick, las tropas del duque de Vendome evacúan Barcelona.
- 1790.- Las provincias belgas, excepto Luxemburgo, proclaman su independencia.
- 1823.- Total inundación de Sevilla por las aguas del río Guadalquivir, que se desbordó.
- 1831.- Las tropas francesas ocupan la ciudad de Orán y se extienden posteriormente por toda Argelia.
- 1904.- Se crea en España el primer laboratorio de aeronáutica.
- 1918.- La URSS reconoce la independencia de Finlandia.
- 1929.- Las dos fundaciones Rockefeller se funden en una, que se convierte en la organización filantrópica más poderosa del mundo.
- 1958.- El satélite artificial soviético "Sputnik 1" se desintegra en la atmósfera.
- 1960.- Gran Bretaña, Suecia, Noruega, Dinamarca, Suiza, Austria y Portugal firman en Londres el tratado fundacional de la Comunidad Europea de Libre Cambio (EFTA).
- 1964.- El Papa Pablo VI visita Jerusalén, donde se entrevistó con el patriarca de Constantinopla y jefe de la Iglesia Ortodoxa griega, Atenágoras.
- 1969.- Firma en Fez del tratado de retrocesión del territorio de Ifni de España a Marruecos.
- 1977.- Manifestaciones en toda España exigiendo la amnistía.
- 1982.- El periódico coruñés "La Voz de Galicia" cumple cien años.

Cumpleaños

Hoy 4 de enero de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

- Carlos Saura, director de cine, 61.
- Jesús Torbado, escritor y guionista, 50.
- Guillermo Asensio, futbolista, 28.
- Pedro Bermejo Marín, embajador de España en Chile, 63.
- Alfredo Conde Cid, parlamentario gallego, 48.
- Alberto Iniesta Jiménez, obispo, 70.
- Guillermo Medina, periodista, 52.



Carlos Saura. ARCHIVO

Defunciones

- Tal día como hoy fallecieron en el mundo:
- 1624.- Vicente Espinel, escritor y músico español.
- 1913.- Conde Alfred von Schlieffen, mariscal prusiano.
- 1920.- Benito Pérez Galdós, novelista español.
- 1941.- Henri Bergson, filósofo francés.
- 1960.- Albert Camus, escritor francés.
- 1961.- Erwin Schrodinger, físico austríaco.
- 1965.- Thomas Stern Eliot, escritor británico.
- 1990.- Alberto Lleras Restrepo, ex presidente de Colombia.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES						AUTOBUSES					
MADRID		SEGOVIA		MADRID		SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA		SEGOVIA - AVILA	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada		
—	6,25	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21	De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45	De lunes a viernes; 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.	
9,02	9,16	11,05	7,30	8,55	9,02 (3)	De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45	AVILA - SEGOVIA	
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34	Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15	De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.	
12,02	12,16	14,07	11,55	13,37	13,51	Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15	SEGOVIA - BARCELONA	
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51	Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45	Diario: 13,00. Viernes (combinado).	
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51	Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15	BARCELONA - SEGOVIA	
—	—	—	16,55	18,37	18,51	Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15	Diario: 9,00.	
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51	Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15	SEGOVIA - ARANDA	
17,02	17,16	19,15	19,40	21,15 (4)	—	De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45	De lunes a viernes: 13,00 y 17,30.	
18,54	19,19 (2)	20,42	20,55	22,37	22,51	Diaria	15,15 16,30	Diaria	17,00 18,30	Diario: 13,00.	
20,02	20,10	22,08				Diaria	16,15 18,00	Diaria	18,00 19,15	ARANDA - SEGOVIA	
						Diaria	18,00 19,15	Laborables	19,30 21,15	Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.	
						Diaria	19,00 20,30	Diaria	20,00 21,15	Diario: 17,30.	
						Diaria	20,00 21,45	Domingos y festivos	21,00 22,15	SEGOVIA - VILLACASTIN	
						Domingos y festivos	22,00 23,15	Diaria	22,15 23,45	Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.	

TRENES		AUTOBUSES	
MADRID		SEGOVIA - MADRID	
Atocha	Chamartín	Salida	Llegada
—	6,25	De lunes a viernes	6,00 7,15
9,02	9,16	De lunes a viernes	7,00 8,15
10,02	10,16	Diaria	8,00 9,15
12,02	12,16	Diaria	9,30 11,00
14,02	14,16	Laborables	10,30 12,15
—	15,08 (1)	Diaria	11,30 12,45
—	—	Laborables	12,30 13,45
16,02	16,16	Diaria	13,30 14,45
17,02	17,16	De lunes a viernes	14,30 16,00
18,54	19,19 (2)	Diaria	15,15 16,30
20,02	20,10	Diaria	16,15 18,00
		Diaria	18,00 19,15
		Diaria	19,00 20,30
		Diaria	20,00 21,45
		Domingos y festivos	22,00 23,15

TRENES		AUTOBUSES	
MADRID		SEGOVIA - MADRID	
Atocha	Chamartín	Salida	Llegada
—	6,25	De lunes a viernes	6,00 7,15
9,02	9,16	De lunes a viernes	7,00 8,15
10,02	10,16	Diaria	8,00 9,15
12,02	12,16	Diaria	9,30 11,00
14,02	14,16	Laborables	10,30 12,15
—	15,08 (1)	Diaria	11,30 12,45
—	—	Laborables	12,30 13,45
16,02	16,16	Diaria	13,30 14,45
17,02	17,16	De lunes a viernes	14,30 16,00
18,54	19,19 (2)	Diaria	15,15 16,30
20,02	20,10	Diaria	16,15 18,00
		Diaria	18,00 19,15
		Diaria	19,00 20,30
		Diaria	20,00 21,45
		Domingos y festivos	22,00 23,15

TRENES		AUTOBUSES	
MADRID		SEGOVIA - MADRID	
Atocha	Chamartín	Salida	Llegada
—	6,25	De lunes a viernes	6,00 7,15
9,02	9,16	De lunes a viernes	7,00 8,15
10,02	10,16	Diaria	8,00 9,15
12,02	12,16	Diaria	9,30 11,00
14,02	14,16	Laborables	10,30 12,15
—	15,08 (1)	Diaria	11,30 12,45
—	—	Laborables	12,30 13,45
16,02	16,16	Diaria	13,30 14,45
17,02	17,16	De lunes a viernes	14,30 16,00
18,54	19,19 (2)	Diaria	15,15 16,30
20,02	20,10	Diaria	16,15 18,00
		Diaria	18,00 19,15
		Diaria	19,00 20,30
		Diaria	20,00 21,45
		Domingos y festivos	22,00 23,15

TRENES		AUTOBUSES	
MADRID		SEGOVIA - MADRID	
Atocha	Chamartín	Salida	Llegada
—	6,25	De lunes a viernes	6,00 7,15
9,02	9,16	De lunes a viernes	7,00 8,15
10,02	10,16	Diaria	8,00 9,15
12,02	12,16	Diaria	9,30 11,00
14,02	14,16	Laborables	10,30 12,15
—	15,08 (1)	Diaria	11,30 12,45
—	—	Laborables	12,30 13,45
16,02	16,16	Diaria	13,30 14,45
17,02	17,16	De lunes a viernes	14,30 16,00
18,54	19,19 (2)	Diaria	15,15 16,30
20,02	20,10	Diaria	16,15 18,00
		Diaria	18,00 19,15
		Diaria	19,00 20,30
		Diaria	20,00 21,45
		Domingos y festivos	22,00 23,15

TRENES		AUTOBUSES	
MADRID		SEGOVIA - MADRID	
Atocha	Chamartín	Salida	Llegada
—	6,25	De lunes a viernes	6,00 7,15
9,02	9,16	De lunes a viernes	7,00 8,15
10,02	10,16	Diaria	8,00 9,15
12,02	12,16	Diaria	9,30 11,00
14,02	14,16	Laborables	10,30 12,15
—	15,08 (1)	Diaria	11,30 12,45
—	—	Laborables	12,30 13,45
16,02	16,16	Diaria	13,30 14,45
17,02	17,16	De lunes a viernes	14,30 16,00
18,54	19,19 (2)	Diaria	15,15 16,30
20,02	20,10	Diaria	16,15 18,00
		Diaria	18,00 19,15
		Diaria	19,00 20,30
		Diaria	20,00 21,45
		Domingos y festivos	22,00 23,15



PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

MAYORES CON REPAROS ★★ (LA 2. 16,35).— Un abogado y funcionario, Fernando conoce a Pepita en una sala de

fiestas llamada "El Sultán". Ella es una chica que trabaja en el Cabaret y Fernando, el típico hombre maduro en busca de la seducción fácil.

SUSPENSE

AMBICION MORTAL ★★ (ANTENA 3. 21,45).— Danny Mc Andrew no puede olvidar los horrores de la Guerra del

Vietnam, donde luchó hace diez años. Mara, su joven esposa, concibe un plan para deshacerse de Danny y así poder vivir con su amante.

COMEDIA



José Luis López Vázquez.

ARCHIVO

LA ESCOPETA NACIONAL ★★★★★ (TVE-1, 22,15).— Un fabricante catalán de porteros electrónicos viaja a Madrid acompañado de su amante para asis-

tir a una cacería que él mismo ha organizado. Su principal finalidad es relacionarse con gente de la alta sociedad para así mejorar su negocio

POLICIACA

CULPABLE DE INOCENCIA ★★ (LA 2. 22,00).— El doctor Calgary regresa a su Inglaterra natal tras un largo viaje. Una vez en

casa, descubre que Jack Argyle, un joven al que en cierta ocasión llevó en su coche, ha sido condenado a muerte por el asesinato de su madre.

DRAMA

EL PADRINO III ★★★★★ (CANAL+. 22,00).— La acción comienza en el año 1979, cuando Michael Corleone, here-

dero del imperio de don Vito Corleone, intenta rehabilitarse socialmente y legitimizar las posesiones de la familia.

DRAMA

FARAON ★★ (ANTENA 3. 02,00).— En una residencia de señoritas de La Provenza comienzan a tener

lugar misteriosos casos de desaparición de algunas alumnas, aunque se cree que se trata de fugas.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- VACACIONES DE CINE "Mi dulce pueblecito"
- 18,00.- NOTICIAS
- 18,05.- PINNIC
- 19,00.- FANATICO
- 19,30.- SIN VERGUENZA
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- EPOCA DE CAMBIOS
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,30.- EL PRECIO JUSTO
- 23,15.- ESPECIAL CINE "La escopeta nacional"
- 00,50.- TELEDIARIO 3
- 01,20.- LA DINASTIA STRAUSS
- 03,00.- SABOR A MUERTE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- PARA NOSOTROS
- 11,35.- NOTICIAS
- 11,40.- CRISTAL
- 12,30.- NOTICIAS
- 12,35.- EL SHOW DE LA UNA
- 13,55.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- VACACIONES DE CINE "Constantino el Grande" 1962
- 18,30.- NOTICIAS
- 18,35.- PINNIC
- 19,30.- SIN VERGUENZA
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- EPOCA DE CAMBIOS
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,30.- CELIA
- 22,30.- CINE ESPAÑOL
- 00,00.- NOTICIAS
- 01,00.- ULTIMA SESION "Adiós, colegas"
- 01,45.- TESTIMONIO
- 01,50.- SABOR A MUERTE
- 02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE "Fuego verde dentro de la tierra"
- 17,20.- TELETIENDA
- 17,25.- EL EQUIPO A
- 18,15.- TELETIENDA
- 18,20.- LA MERIENDA
- 19,20.- TELETIENDA
- 19,28.- SUPERJUEGO
- 19,33.- TROPICAL HEAT
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
- 21,15.- VAYA FAUNA
- 21,45.- SUPERCINE "Ambición mortal"
- 23,30.- "CONTRAGOLPE"
- 00,20.- NOTICIAS
- 00,50.- FORMULA FUTBOL
- 01,50.- CINE DE MADRUGADA "La residencia"
- 03,30.- CINE: "Faraón"
- 05,50.- CINE: "El pajarito Azul"

Mañana

- 07,30.- LA GUARDERIA
- 09,30.- VIVA LA VIDA
- 10,00.- ATREVETE
- 10,45.- CARA SUCIA
- 11,30.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
- 12,30.- SANTA BARBARA
- 13,30.- SUPERMARKET
- 14,00.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE "El cuarto rey mago"
- 17,15.- LA MERIENDA
- 20,00.- SECRETOS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
- 21,15.- AL ATAQUE
- 22,30.- CINE: "Revenge"
- 00,00.- NOTICIAS
- 00,30.- 3 DE ANTENA 3
- 01,00.- ENFRENTADOS CON LA LEY
- 01,45.- CINE DE MADRUGADA

- 15,00.- CINE: ATRACO A FALDA ARMADA
- 16,30.- GOLF: FUNHILL CUP
- 17,25.- CINE: LA ISLA DEL TESORO
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
- 19,56.- PIEZAS: FABLAS GEOMETRICAS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- EL DIA DESPUES
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- EL PADRINO III
- 00,43.- CINE: BELTENEBROS
- 02,32.- BOXEO
- 03,32.- CINE: CURSO DE 1999
- 05,05.- CIERRE

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
- 08,25.- VIDEOMINUTO
- 09,20.- LO + PLUS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 11,55.- CINE: FRIO COMO EL ACERO
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- LOS GATOS SAMURAI
- 14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 15,00.- DOCUMENTAL NATURALEZA: UN TEJON EN APUROS
- 15,55.- SESION ESPECIAL V.O.
- 17,52.- CINE: LOS HEROES DEL TIEMPO
- 19,16.- PIEZAS:
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
- 19,56.- PIEZAS: FABLAS GEOMETRICAS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELECOMEDIA: AQUI MANDO YO
- 21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +
- 23,40.- CINE: DICK TRACY
- 01,21.- MUSICA NOCHE
- 02,26.- TRES CAMAS PARA UN SOLTERO
- 04,04.- CINE: CHATARRA
- 05,32.- CIERRE



TELEMADRID

- 15,30.- MITOS Y MEGALITOS
- 16,30.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE "Mayores con reparos"
- 18,05.- MUNDO DE FIERAS
- 18,50.- BALONMANO Copa Asobal
- 20,00.- TOP-92 "De música nacional"
- 21,30.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 22,00.- LA ESTRELLA ES EL CINE "Culpable de inocencia"
- 23,35.- EL INFORME DEL DIA
- 00,05.- CRONICAS AMERICANAS
- 01,00.- CINE CLUB. "Drácula"
- 02,15.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 05,45.- CARTA DE AJUSTE
- 05,59.- APERTURA
- 06,00.- EURONEWS
- 07,25.- TITULARES
- 07,30.- EL INFORME DEL DIA
- 08,00.- TITULARES
- 08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 08,55.- TITULARES
- 09,00.- AEREA RESERVADA
- 10,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "El batallón suicida"
- 12,00.- LOTERIA. SORTEO EXTRAORDINARIO DEL NIÑO
- 12,30.- EL MEJOR DEPORTE
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- SUPERESPAS
- 16,25.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE "Ansias de vivir"
- 18,15.- CABALGATA DE REYES Transmisión de la llegada por mar de SS.MM. los Reyes Magos al "Moll de la fusta" de Barcelona.
- 19,05.- HERMANAS
- 20,00.- TOLP-92
- 21,00.- EN CONCIERTO
- 22,00.- LA ESTRELLA ES EL CINE "La fuga de Eddie Macon"
- 23,35.- EL INFORME DEL DIA
- 00,00.- LO MEJOR DE TROPICANA
- 01,00.- EN CONCIERTO
- 03,00.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,30.- CINE VACACIONES Greystoke"
- 17,55.- GRAN PANTALLA TV "La vuelta al mundo en 80 días"
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- LA LOBA HERIDA
- 20,50.- TELECUPON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA "Los subdesarrollados"
- 23,50.- GOLES SON AMORES
- 01,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,35.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
- 02,35.- MANNIX
- 03,25.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 03,55.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,10.- EL HOMBRE MAS AVARO DEL MUNDO
- 07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- HUMOR AMARILLO
- 10,00.- MATINAL DE CINE "Pistolas de Missouri"
- 11,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 12,15.- AUTOMAN
- 13,05.- LAS DOS DIANAS
- 13,55.- A MEDIODIA ALEGRIA
- 14,25.- WEBSTER
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- CINE VACACIONES "Excalibur"
- 18,00.- GRAN PANTALLA TV "La vuelta al mundo en 80 días"
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- LA NOCHE GUAY DE LOS REYES MAGOS
- 21,25.- TELECUPON
- 21,30.- CINE "Cortocircuito 2"
- 23,30.- CINE "Rosas para un asesino"
- 01,10.- ENTRE HOY Y MANANA
- 01,40.- MADRUGADA DE CINE "La carrera de la muerte del año 2000"
- 04,30.- MANNIX
- 05,20.- F.B.I.
- 06,10.- LOS ANGELES DE CHARLIE

- 15,25.- CINE DE TARDE "Dentro del laberinto"
- 17,15.- LA NUEVA GENERACION
- 18,10.- EL TRUENO AZUL
- 19,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 20,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- CINE "Krull"
- 23,05.- VA DE VICIO
- 00,40.- TELENOTICIAS
- 00,50.- CINE: SALA DE MADRUGADA "Un caso de fuerza mayor"
- 02,30.- TE QUIERO LUCY
- 03,00.- FIN DE EMISION

Mañana

- 07,00.- CARTA DE SINTONIA
- 07,30.- CINE PARA TODOS "A marchas forzadas"
- 09,30.- A SABER
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 11,00.- LA BANDA
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- MIRA QUIEN HABLA
- 15,25.- CINE DE TARDE "Los caballeros de la moto"
- 17,30.- HANK KATTS Y RYNTY
- 18,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 18,30.- ESPECIAL INFANTIL "Cabalgata de reyes"
- 20,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 22,40.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE "La condesa descalza"
- 01,05.- TELENOTICIAS
- 01,15.- CINE: SALA DE MADRUGADA "Locura de madurez"
- 02,45.- TE QUIERO LUCY
- 03,10.- FIN DE EMISION

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL PP, CONTRA EL LACITO DEL SIDA

El grupo del PP en el Ayuntamiento de Granada ha anunciado su intención de llevar a cabo una protesta oficial porque el concejal designado para tremolar el pendón de los Reyes Católicos llevaba un lacito rojo en apoyo a los enfermos de sida. Al concejal socialista de Participación Ciudadana, Jesús García, le correspondía este año por edad el tremolar el pendón de los Reyes Católicos en la conmemoración del 501 aniversario de la Toma de Granada, lo que hizo con un lacito rojo prendido en el chaqué. La utilización del distintivo de la lucha contra la enfermedad provocó que el grupo municipal popular "redactase una queja formal al Ayuntamiento que será presentada en los próximos días", según fuentes de esta formación política. La queja se basa en que "en un acto oficial hay que desprenderse de cualquier distintivo, porque si hoy es el sida, mañana será el aborto, y el próximo día la eutanasia, y lograremos manipular algo que sólo es una conmemoración histórica", dijeron.

Granada conmemoró el sábado el aniversario de la toma de la ciudad por los Reyes Católicos, con una procesión cívico religiosa y un acto en la Capilla Real de la Catedral de Granada, ante la tumba de los monarcas castellano-aragoneses.

MISCELANEA



Los Reyes recorren las casetas de la Feria del Libro de Madrid, el pasado mes de mayo.

ARCHIVO

"El año 1992 fue 'magnífico' para los Reyes de España"

Don Juan Carlos: "Debo pagar impuestos porque soy español"

El año 1992 fue "magnífico" para los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, según la periodista escocesa Selina Scott, autora de un reportaje titulado "Un Año en España" que emitió ayer, domingo, la cadena de televisión independiente británica ITV.

Londres (Efe).— En un artículo publicado también ayer en el periódico londinense "Sunday Express", Selina Scott afirma que "si 1992 fue un 'annus horribilis' para los Windsor (familia real británica), en cambio fue un 'año magnífico' para el Rey Juan Carlos y la Reina Sofía de España".

La periodista destaca que 1992 fue muy "significativo" para España, con las celebraciones del V Centenario de la llegada de Cristóbal Colón a América, "la Exposición Universal de

Sevilla, los Juegos Olímpicos en Barcelona, y con Madrid como ciudad europea de la cultura".

Scott comenta en el artículo aspectos recogidos en el reportaje de televisión y se refiere a la actitud de Juan Carlos en relación a sus deberes fiscales.

Tras mencionar la reciente decisión de la reina Isabel II de Inglaterra de pagar impuestos, Scott afirma que el Rey Juan Carlos le dijo durante la elaboración del reportaje: "Es bastante simple. Yo debo pagar (impuestos) porque soy un español.

¿Qué pensaría la gente si no pagara impuestos?".

COSTO ANUAL

La periodista también alude que la monarquía española tiene un costo anual inferior al que representa el yate de la familia real británica, el "Britannia", y agrega que Sofía y Juan Carlos decidieron residir en el palacio de la Zarzuela en vez de elegir el enorme Palacio Real ubicado en el centro de Madrid. "Ellos quieren ser vistos como reyes del pueblo", agrega en tono elogioso Selina Scott, quien aparece fotografiada sonriendo, en el momento en que el Rey Juan Carlos le coloca una gorra sobre su cabeza.

BURBUJAS

... Con motivo de haber cumplido su primer centenario de vida al servicio de la música sinfónico-coral y de la cultura navarra, dejemos aquí anotada nuestra felicitación para el Orfeón Pamplonés por los éxitos obtenidos durante un año que ha sido pródigo en acontecimientos y celebraciones, siendo Sevilla, Madrid y Pamplona las últimas ciudades que han escuchado las voces de sus ciento veinte miembros.

... Un siglo de orgullo nacional que hoy obliga a recordar a su fundador Remigio Múgica. El vergarés se hizo cargo de una masa coral compuesta por cincuenta voces —entonces todas masculinas, ya que hasta 1906 no contó con las femeninas— para intervenir en el Concurso Internacional de Orfeones, que tendría lugar en Bilbao los días 27 y 28 de agosto de 1892.

... Buena ocasión para también rendir homenaje a los directores que se fueron sucediendo desde que su fundador dejara el Orfeón en 1948. Ellos aseguraron la continuidad de una coral que siempre trabajó al servicio de la cultura navarra: Martín Lipúzcoa 1948/1856; Juan Eraso 1956/1960; Pedro Pírfano 1960/1967; Carmelo Llorente 1968/1973 y José Antonio Huarte, hoy al frente del actual grupo formado por hombres y mujeres de entre 17 y 75 años.

HOY NO ES FIESTA

Alemania, tierra prometida de las prostitutas del Este europeo

Varsovia (Efe).— Más de 50.000 chicas llegadas de Europa del Este, polacas, rusas, checas, húngaras y rumanas, la quinta parte de ellas menores de 18 años, trabajan en miles de prostíbulos de Alemania. En 1992 fueron llevadas ilegalmente a Alemania para ser utilizadas como prostitutas 6.000 jóvenes polacas, checas, húngaras y de los países de la Comunidad de Estados Independientes. En muchos casos las menores son sacadas de sus países legalmente, ya que funcionarios corruptos solucionan la tramitación de pasaportes auténticos.

La prensa polaca ha informado que los mafiosos que se dedican a la trata de blancas consiguen pasaportes legales por la módica suma de 200 ó 300 marcos. "Las chicas del Este han desplazado total-

mente a las tailandesas, que se pusieron muy de moda hace algunos años en Alemania y que eran 'importadas' por 200 dólares cada una", dice el diario "Super Express". Las muchachas del Este han triunfado en su rivalidad con las asiáticas, porque, según los clientes de los prostíbulos, tienen menos enfermedades, son más emotivas y trabajan de mejor ánimo. Los jefes de los negocios también las prefieren porque su traslado a Alemania es mucho más barato que desde Tailandia y sus exigencias económicas son más moderadas. La Policía polaca ya ha desmantelado varias bandas que se dedicaban a "exportar" jovencitas a los prostíbulos occidentales con la ayuda de empresas falsas que ofrecían trabajos honestos.

VISTO Y NO VISTO



A VUELTAS CON LA SAN SILVESTRE.—En la prueba atlética más popular del año, también las autoridades tuvieron la oportunidad de participar y recibir los correspondientes galardones. El uniforme deportivo: con corbata y abrigo tres cuartos, permitió a Ramón Escobar, Atilano Soto y Luis Pérez de Cossío sobrellevar mejor las bajas temperaturas en espera de la ceremonia de premios, en la que como vemos en la imagen fueron también partícipes. —(Foto: Peñalosa).